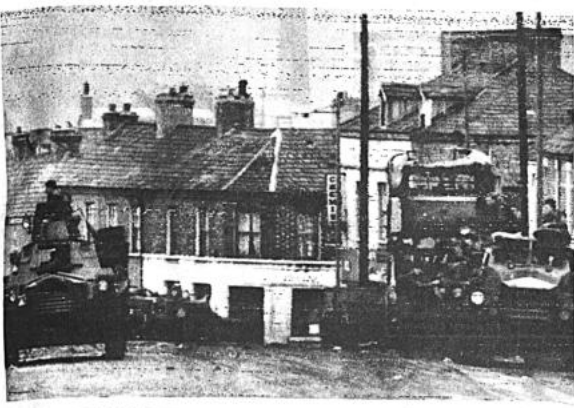


Fricción VITA
a base de trementina
contra golpes y calambres

ACONDICIONADOR
Carla Cosma
Distinguido como su NOMBRE
en el mundo de la moda
Pintado y Elegante
Bueno, barato, bonito, calientito

Viajó misión oficial.

Se evaluará la riqueza de manganeso en Mután



TROPAS BRITANICAS. Tropas británicas, en vehículos blindados, cuidan la zona de queda en Falls Road, de Belfast, hoy después de una noche de violencia. De uno de los vehículos se ve un autobús que fue quemado durante los disturbios. (Belfast, julio 4, Radioto AP)

Desde hace muchos años se sabe que hay una enorme riqueza de hierro contenida en las serranías del Mután. Se sabe también en esa región hay grandes depósitos de manganeso, pero nunca se ha hecho una evaluación del valor de esa riqueza. Para dar los primeros pasos que permitan hacer una evaluación final y poder así iniciar la explotación del manganeso, paralelamente con la del hierro, viajó ayer una comisión oficial que incluye un técnico de Naciones Unidas, organización que ha dispuesto de 300 mil dólares para facilitar los programas de explotación del Mután.

La misión, una vez en el lugar, estudiará la forma de lograr que la cooperación de las Naciones Unidas posibilite la perforación de los yacimientos primarios, donde se hallan ubicados, de acuerdo a lo establecido anteriormente por otras misiones, los depósitos principales de manganeso.

Los yacimientos primarios se encuentran en la serranía misma, mientras que los secundarios están en sus faldas y por sus características aluviales, contienen una ley superior de hierro.

En el programa original de la ONU para cooperar en el programa del Mután, se señalaba que las perforaciones se harían en los yacimientos secundarios, donde ya ha empezado la explotación por parte de Comibol.

Según autoridades del Ministerio de Minería, se tratará de una "complementación" entre el plan de trabajo de Comibol y el programa de Naciones Unidas, en el que se logrará una explotación simultánea tanto del hierro como del manganeso.

Este mineral, en la industria siderúrgica, es considerado como de importancia básica. "Los proyectos del gobierno se refieren no solamente a la explotación de la materia prima del Mután, sino a la creación de una industria siderúrgica en el país", dijeron las autoridades.

Señalan que esa complementación entre Comibol, que invertirá 500 mil dólares, en sus planes iniciales de explotación, y las Naciones Unidas, permitirá a la empresa minera estatal poseer detalles completos para elaborar, hasta fines de año, tal como está previsto, un plan de desarrollo de la explotación del Mután.



SOLDADO EN GUARDIA EN BELFAST. Un niño observa tras la alameda a un soldado británico haciendo guardia en una de Falls Road de Belfast. El área fue escenario, de una batalla de casa por casa entre disidentes católicos y soldados británicos. (Belfast, julio 4, Radioto AP)

HUBO ATENTADO CONTRA CASA DE QUIROGA S. CRUZ

Un atentado dinamitero sin consecuencias mayores se produjo anoche contra la casa del ex-Ministro Marcelo Quiroga Santa Cruz, número 273 de la calle Campos, esquina Av. 6 de Agosto. Quiroga había entregado su casa el día anterior al alquiler, a los esposos Diego Falcon y Carmen Cornejo de Falcon, esta última Vice-Consulera de la Argentina, quienes, según declararon, a las 21.40 horas hicieron tres disparos de pistola de grueso calibre seguidos de una fuerte explosión que comovió el edificio de dos pisos.

Funcionarios del DIC encontraron los restos de una pequeña carga de dinamita al pie del ventanal de la planta baja. Las explosiones de la explosión quebraron los vidrios de las ventanas, sin causar otros destrozos. Después de la explosión, los ocupantes de la casa escucharon otros dos disparos de pistola. Marcelo Quiroga dijo que, obviamente, fue un atentado dirigido contra su persona y de carácter político.

Toque de queda y registro casa por casa

Fuerzas británicas controlan la aterradora ciudad de Belfast

BELFAST, IRLANDA DEL NORTE, 4 (AP). Las tropas británicas controlaban con mano de hierro esta aterradora ciudad, donde cinco civiles murieron en los disturbios de anoche, se incautaron de grandes cantidades de armas, bombas y municiones, y montaron guardia en dos tribunales especiales que juzgan a 110 reclusos.

Las calles estaban cubiertas

de escombros y desiertas en el distrito de Falls Road - enclave católico - mientras el ejército ordenó un toque de queda de emergencia y empezó un registro casa por casa en busca de las armas empleadas en los disturbios.

La noche de combates con bombas incendiarias, granadas y armas de fuego en las calles, elevó el número de muertos en los disturbios a 12 en los dos pasados fines de semana.

Dos de las víctimas de anoche fueron franco - irlandeses muertos por tiradores expertos del ejército. Otra persona fue aplastada por un vehículo blindado. Por lo menos 80 personas resultaron heridas - 19 de ellas soldados y unas 300 fueron arrestadas.

Para evitar nuevos derramamientos de sangre, el gobierno prohibió todos los desfiles en la provincia en los próximos tres días, cancelando de este modo los desfiles protestantes señalados para mañana en las afueras de Belfast.

Las tropas clausuraron las carreteras que conducen a la localidad de Armagh y registraron los coches en busca de armas.

POMPIDOU ELOGIO LAS GESTIONES DEL CANCELLER ALEMAN BRANDT

BONN, 4 (AP). El presidente de Francia, Georges Pompidou, elogió hoy las gestiones de armista del canciller Willy Brandt con la Europa Oriental, y le aseguró el respaldo de su país.

Al finalizar dos días de consulta en Bonn, Pompidou expresó en sesión de miembros de los gobiernos francés y alemán occidental:

"Saludamos vuestro valor y empeño, vuestro sentido de la realidad. La política con el este es de gran importancia en el futuro de Europa."

Sus palabras fueron informadas en conferencia de prensa por el vocero del gobierno francés, Leo Hamon.

Los dos estadistas y sus ministros conferenciaron aquí ayer y hoy en una de las semanales consultas franco-germanas establecidas hace siete años.

Retorno a Lisboa el Embajador de Portugal ante El Vaticano

LISBOA, 4 (AP). El embajador portugués ante la Santa Sede Evaristo Brazão, regresó hoy en medio de indicaciones de que Portugal y la Santa Sede tratan de evitar que empeoren las actuales relaciones difíciles entre ellos.

El diplomático fue llamado por el primer ministro Marcelo Caetano como protesta por la decisión del Papa Paulo VI de conceder una audiencia al microfono pasado a tres dirigentes rebeldes que en la actualidad están activos en las posesiones africanas de Portugal en Angola, Guinea y Mozambique.

Brazão, poco después de su llegada de Roma, se reunió con el canciller Rui Patrício y el primer ministro Caetano para tratar la situación. No se espera ningún comunicado oficial sobre los pasos que el gobierno portugués ha de tomar en el asunto.

El control demostrado por el gobierno portugués en rehusar criticar abiertamente la reunión del Papa con los tres dirigentes rebeldes parece indicar que está abandonando toda intención que pueda haber tenido de romper relaciones con El Vaticano.

El incidente similar el pasado octubre, Portugal llamó a su embajador en Suiza luego de la protesta pública por la decisión del

BUSCAN ACUERDO SOBRE CONFLICTO EN EL VIETNAM

MONTEVIDEO, 4 (AFP). Un policía resultó muerto y otros cinco fueron heridos, dos de ellos gravemente durante una ola de atentados contra fuerzas policiales llevada a cabo esta noche aquí, por presuntos guerrilleros urbanos "upamuros".

El policía muerto, Armando Leiva, de 30 años, fue atacado cuando se encontraba de guardia frente al domicilio del sujeto de policía de Montevideo, inspector Eleazar Aguiar, situado en uno de los barrios periféricos de esta capital.

Tres de los agentes heridos, los cuales los graves, se encontraban cumpliendo funciones delante de las puertas de la fábrica de artículos eléctricos TEM, que se encuentra en huelga desde hace tres meses. Este atentado se llevó a cabo desde un auto en marcha, el cual logró huir después de ametrallar a los tres funcionarios.

Asimismo, en distintos puntos de la capital otros tres guardias civiles fueron desarmados, sin violencia, también por aparentes guerrilleros.

En declaraciones simultáneas

URSS, China Roja y Vietnam del Norte atacan política de EE.UU. en Indochina

MOSCÚ, 4 (AP). La Unión Soviética, China Comunista y Vietnam del Norte se unieron hoy en sus ataques contra la política bélica de los Estados Unidos en Indochina en declaraciones hechas casi simultáneamente en Pekín, Hanoi y en la capital soviética.

El diario "Pravda", vocero del Partido Comunista Soviético, al comentar el informe del presidente Nixon del 30 de junio sobre las operaciones norteamericanas en Camboya, expresa:

"A los norteamericanos se les ha asegurado que la aventura en Camboya ha de mejorar las perspectivas para establecer una paz justa. Es difícil imaginar una declaración más lejos de la realidad que esta."

"La intrusión de piratería de los militares norteamericanos en Camboya no acerca más a una solución pacífica de los problemas de la Indochina. Por el contrario, transforma a toda la península de la Indochina en una zona de guerra."

El extenso artículo, por el comentarista Viktor Mayevsky, describe el nombramiento de David K. E. Bruce, nuevo negociador jefe de los Estados Unidos en las conversaciones de paz en París como "un gesto más."

Añade: "Hace tiempo que Washington llevó las conversaciones a un callejón sin salida con su rechazo a reconocer los derechos del pueblo de Vietnam."

Pravda implica que Washington estaba ofreciendo tanto a Vietnam del Sur como a Tailandia, pedazos de territorio de Camboya a cambio de unirse en la lucha. Señala que ninguno de esos dos países ha reconocido las fronteras de Camboya y dijo que ambos "tienen reclamaciones al territorio camboyano."

La agencia noticiosa oficial TASS informó por su parte, que los Estados Unidos ejercen presión "sin precedentes en perspectiva e intensidad". Sobre sus aliados asiáticos para dar más apoyo a la política norteamericana en la Indochina.

"Los Estados Unidos desean perseguir su antiguo curso en la Indochina, al tiempo que tratan que sus socios en la guerra avancen a la política norteamericana más vigorosa," dijo TASS.

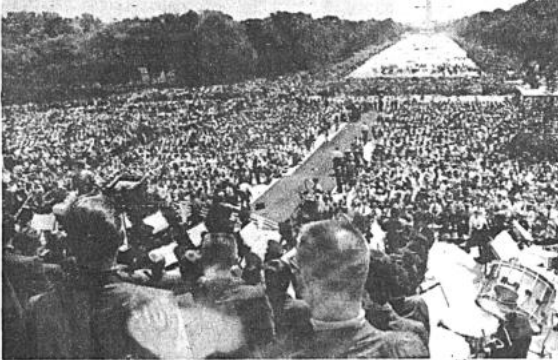
La China Comunista, en un

TREINTA HERIDOS EN GRESCA EN UNA PRISION DE EE.UU.

FILADELPHIA, PENNSILVANIA, 4 (AP). Una sangrienta riña surgió hoy en una prisión estatal, al atacar un preso negro a un guardia blanco en el comedor. Antes de que pudiera controlarse el desorden, treinta hombres resultaron lesionados.

El comisionado de policía, Frank Rizzo, dijo que el disturbio se produjo a las 13.00 mientras entre 350 y 400 hombres almorzaban. Después de la agresión, al guardia, "los presos negros se volvieron contra los reclusos blancos", y la riña se generalizó agregó.

Los presos se apoderaron de seis guardias y los mantuvieron como rehenes mientras la pelea - con cuchillos y otros instrumentos cortantes robados de la cocina - continuaba. El disturbio duró tres horas.



DIA DE LA INDEPENDENCIA. La fotografía muestra una multitud reunida frente al monumento a Lincoln, en celebración con motivo del 149 aniversario nacional de los Estados Unidos de América. (Washington, julio 4, Radioto AP)

Emisario de Nixon conversó con el Papa sobre perspectivas de paz en el mundo

CIUDAD DEL VATICANO, 4 (AP). Henry Cabot Lodge, emisario personal del presidente Nixon, conversó hoy con el Papa Paulo VI acerca de la situación de los prisioneros de guerra en Vietnam, el problema de los adictos a las drogas y la forma de mejorar las perspectivas de paz en el mundo.

El Sumo Pontífice y Cabot Lodge sostuvieron un animado diálogo en la biblioteca del Vaticano que duró unos 40 minutos. En la audiencia papal privada no hubo ningún intérprete.

Cabot Lodge, ex embajador de los Estados Unidos en Saigon y negociador de Nixon en la conferencia de paz en París, manifestó a los periodistas que había pasado revista con el Papa Paulo VI "a los peligros y complejidades de las presentes relaciones internacionales."

Sin decir específicamente si ambos habían discutido la situación de Indochina, declaró: "Se consideraron varias medidas encaminadas a mejorar las perspectivas de paz. El Papa expresó su profunda preocupación y dedicación al logro de la paz."

No anticipó si se contemplaban algunas iniciativas, pero señaló que la cuestión de los narcóticos fue "un tema de grave preocupación en nuestra conversación. Se dedicó mucho tiempo a este asunto."

El pontífice ha convertido las gestiones en favor de la paz en Vietnam en uno de los principales aspectos de su papado de siete años. Se tuvo por seguro, no obstante, que Lodge y el Papa dedicaron considerable tiempo al Medio Oriente para donde Estados Unidos propusiera recientemente un plan de paz.

Lodge reveló haber conversado con el Papa sobre "lo que debería hacerse para aliviar el sufrimiento de los prisioneros de guerra en Vietnam."

No dijo si, si fueron estudiadas iniciativas, pero añadió que el asunto de las drogas "fue un tema de gran interés en nuestra conversación y largo tiempo le fue dedicado".

Postulan dos candidatos Mexicanos elegirán hoy a su nuevo Presidente

MEXICO D.F., 4 (AP). Los mexicanos concurren mañana a las urnas para elegir al próximo presidente de la nación y se espera la mayor participación de votantes que se haya registrado en la historia del país.

En estas elecciones se presentan solamente dos candidatos, Luis Echeverría Álvarez, de 48 años, del Partido Revolucionario Institucional (PRI), que ha gobernado el país en las últimas cuatro décadas, y Efraín González Morfín, de 40, del Partido de Acción Nacional (PAN).

Echeverría describe su posición política como "ni a la derecha, ni a la izquierda, ni estática. En el Centro". Ha estado en numerosos puestos gubernamentales que incluyen servicios en la secretaría de marina y de educación pública. Desde 1964 hasta que renunció el año pasado al ser designado candidato, fue secretario de gobernación, responsable de la seguridad interna del país.

Echeverría es considerado un fuerte defensor de la Ley y el orden. Morfín, intelectual que habla seis idiomas, se describe él mismo como un liberal. De ser elegido, no cambiaría ningún cambio radical en las bases políticas de México. Solamente en la burocracia la cual, dice que ha sido mantenida por el PRI a través de los años.



MINISTROS DE RELACIONES EXTERIORES. Los ministros de Relaciones Exteriores de los países que tienen tropas en Vietnam del Sur son vistos a su llegada al aeropuerto de Suva hoy. De izquierda a derecha: Thanet Khoun, de Tailandia; Tran Van Lam, de Suva hoy; De izquierda a derecha: Keith Holyoake, de Nueva Zelanda y William McMahon, de Australia. Las banderas son sostenidas por paracaidistas de la Guardia de Honor. (Suva, julio 4, Radioto AP)

pagina dos

En España 112 personas perecieron al estrellarse un avión

Barcelona 4 (AP). Rodea aún mayor misterio al accidente de la aeronave comercial Comet, estallida por la aerolínea británica Dan - Air, que fue hallada hoy despedazada doce horas después de haberse estrellado contra una montaña en España pereciendo las 112 personas que iban a bordo.

El avión, que hacía un vuelo de Manchester a Barcelona, se estrelló y estalló en llamas ayer en la misma zona general donde un aparato británico DC - 3 fletado, e accidentado en 1959 muriendo 32 personas a bordo.

El accidente aéreo de ayer ha sido el peor en la historia de España.

El aparato a reacción con los 25 pasajeros y siete tripulantes

Ola de frío en Paraguay

Asunción 4 (AFP). Una intensa ola de frío se desató sobre todo el Paraguay con temperaturas bajo cero. Asunción tuvo una mínima ayer de dos grados tres décimos, la más baja en los últimos 27 años.

De esa marca se exceptúa la del nueve de julio del año pasado en que hubo aquí una mínima de un grado 8 décimas, registro que no tenía Asunción desde hace

El avión había perdido contacto con el aeropuerto de Barcelona cuando se hallaba a dos minutos de llegar a éste.



La esposa del Presidente Georges Pompidou, de Francia, izquierda y la esposa del canciller alemán Rüdiger Brandt, durante una visita al museo "Richard Walraf", mientras sus esposos se reúnen con motivos políticos.

HABRIAN DESCUBIERTO FUENTE DE HIDROCARBUROS EN LA ARGENTINA

Bahía Blanca, Argentina 4 (AFP). Una nueva fuente de hidrocarburos había sido descubierta, a 80 kilómetros al este de la ciudad de Comodoro Rivadavia en el océano Atlántico por dos empresas petroleras particulares que realizan exploraciones desde hace un año.

El hallazgo fue realizado según se ha sabido por la empresa Agip Argentina junto con la Phillips Petroleum Company a una profundidad de 2.100 metros.

Las muestras extraídas fueron sometidas al análisis de los técnicos que determinarán la rentabilidad de la explotación.

Se ha previsto, por otra parte, otras diez perforaciones en el golfo de San Jorge, luego del hallazgo para establecer la superficie que cubre la cuenca petrolera.

Nasser permanecerá aún varios días en la URSS

Moscú 4 (Inter Press Service). El coronel Nasser, presidente de Egipto, permanecerá aún varios días en Moscú. Anteriormente se había dicho que se trasladaría a una localidad del Cáucaso para tratarse de la cistitis que padece.

Nasser celebró largas entrevistas con los representantes de la troleika del Kremlin, el presidente

de estado, señor Podgorny, el secretario del partido Brezhnev y el jefe de gobierno, Kosygin.

Esta insoportable prórroga de la estancia del presidente egipcio en la capital soviética ha sido interpretada en formas diversas por los observadores. En general se pone en relación con los hechos la presentación del nuevo plan de paz y eventuales divergencias entre egipcios y soviéticos en relación con la situación en el Cercano Oriente.

Según la primera hipótesis, Nasser se habría quedado en Moscú para discutir con los soviéticos sobre los resultados de la reunión de los cuatro, celebrada ayer en Washington, en el curso de la cual fue examinada la propuesta americana para una solución del conflicto del Cercano Oriente.

Justamente esta propuesta habría hecho nacer las divergencias entre egipcios y soviéticos. Una revista rusa "Tiempos Nuevos" afirmó que la fórmula contiene algunos "elementos constructivos".

Pánico financiero provocó una corrida bancaria en el Ecuador

Quito, 4 (Inter Press Service). A pesar de los llamados a la calma del ministro de Finanzas Luis Gómez Izquierdo y del gerente del Banco Central, Joaquín Zevallos, quienes aseguraron que el gobierno respaldaría y protegerá los depósitos, no se atendía aquí al pánico financiero que provocó una corrida bancaria luego de rumores sobre una posible confiscación de las divisas extranjeras por parte del Banco Central del Ecuador.

En las últimas horas, los clientes retiraron un equivalente superior a los cinco millones de dólares, amenazando con provocar un colapso financiero.

Esto es el principal problema que ha enfurecido al presidente

José María Velasco Ibarra, luego que hace doce días asumiera poderes dictatoriales. El catorce de mayo para enfrentar la crisis financiera, Velasco había lanzado cuatro decretos económicos de emergencia; un presupuesto de emergencia de 400 millones de sucres, suspensión de las exenciones impositivas concedidas para la promoción industrial bajo la ley de desarrollo turístico de la agricultura y de la ganadería, indicación de un impuesto completo a la propiedad que hubiera aumentado su valor debido a mejoras públicas y una serie de impuestos a las ventas y al consumo.

Poco a poco, el mayor efecto producido por el agudo aumento

de los sobrecargos a la importación que oscilaban entre el 11 y el 20 por ciento para la llamada lista 1, y el 22, 38, 43 y el 55 por ciento para las demás listas. La Cámara de Comercio de Guayaquil y otros organismos representativos de la actividad privada protestaron con vehemencia las medidas de emergencia.

Ahora, con la suma del poder en sus manos, Velasco estima que resolverá el problema financiero. La Cámara de Comercio de Guayaquil, en cambio, había señalado que los decretos de emergencia encarecerían la vida en un cuarenta por ciento, aumentarían la desocupación y provocarían la ruina de muchas empresas medianas y pequeñas.

COTIZACIONES MONETARIAS

Cotizaciones monetarias del día de ayer proporcionadas por la Casa de Cambios "La Paz" ubicada en la calle Buenos No. 285 - Teléfono 5.4849.

1 Dólar billete	\$b.
1 Libra Esterlina (oro)	\$b. 130.- 158.-
1 Dólar (Cheque Bancario)	\$b. 12.- 12.11
1 Escudo	\$b. 0.56 0.66
100 Soles	\$b. 20.- 30.-
1 Cruzeiro	\$b. 2.40 2.70
1 Peso Argentino	\$b. 3.10 3.50

Aceptamos giros y remesas en pesos bolivianos para Cochabamba y Santa Cruz sin comisión alguna.

La Paz, 4 de julio de 1970

Landmaster 150

LA MEJOR "YUNTA" MECANICA DEL MUNDO

Motocultores

- CULTIVA
- SIEMBRA
- DESGRANA
- LEVANTA
- PAPAS
- ARA
- REMOLCA
- CORTA
- HERBA
- NIVELO

Zbinden & Cia. S.A.

CALLE 2500, Esquina 800 - TELÉFONO 5000 - CANAL 100

AGENDA

PRESENCIA Av. Mariscal Santa Cruz 1295
García Tel. 41372
Redacción Tel. 41325

Publicidad Tel. 41378
Censura Tel. 25542
Corre Postal N° 141 Tel. 3276

FARMACIAS DE TURNO DEL 4 AL 11 DE JULIO

VIRGEN DE REMEDIOS Boliviana 1440 Tel. 41444
EL SOL Av. Sucre 1774
SAN AGUSTIN G. Sanjines 758
NACIONAL Sucre 202
CAPIPEPO Av. Buenos Aires 654
20 DE OCTUBRE Av. 20 de Octubre 2346 Tel. 40326

FARMACIAS DE TURNO PERMANENTE

OBREROS Plaza Huelga Cuzco Vidourte Tel. 29687 Obispo
SAN CARLOS Av. República 26 Tel. 20223 Villa Victoria
CRISTO REY General Lanza N° 2110 Tel. 27334 Supermercado Alto
LITORAL Cuzco del Alto Tel. 27325 El Alm

TELEFONOS DE URGENCIA

Bombas Tel. 119
Asistencia Pública Tel. 118-2211
Policía (DIC) Tel. 110
Tránsito Tel. 26148
Tel. 26525
Agua Tel. 14537
Energía Tel. 113
Telefonia (reclamos) Tel. 1584
Informaciones Tel. 117
Sanitario Hora Tel. 55007/09
Largo distancia exterior Tel. 20402/33
Interno Tel. 27261/27262

Hospital de Clínicas (central) Tel. 119

FLotas

ANDINO Leña de la Barra 360 Tel. 20471
BERMEJO Av. Pando 140 Tel. 29881
CONTINENTAL Montes 875 Tel. 29861
COPACABANA Montes 820 Tel. 20377-4041
LAURO Av. Camacho 1223 Tel. 27677

TRANSP. Figueroa en la Tiquina Tel. 22858
DIAÑA San Francisco 500 Tel. 26376
ALAJA Av. Montes 700 Tel. 22810
"URUS" Baza 194 Tel. 50793
TRANS. SAN Plaza Alameda de Mendoza N° 212 Tel. 27775
CRISTOBAL Avenida Tejada Sereas N° 34
YUNGUEÑA

EMPRESAS AEREAS

LLOYD AEREO BOLIVIANO Tel. 54649
Tel. 53132
Tel. 55739
Tel. 51155
Tel. 51163
Tel. 50553

LUFTHANSA Tel. 27677-2031
AEROLINEAS PERUANAS Tel. 27092
AEROLINEAS ARGENTINAS Tel. 50792
BRITANNIA INTERNATIONAL Tel. 50905
AVIANCA Tel. 43099-408
AIR FRANCE Tel. 28536
KLM Tel. 42765
LAN Tel. 23555
PAZ Tel. 23587
BOA Tel. 21540
VARIG Tel. 24472
EQUATORIANA Tel. 20770-241
IBERIA Tel. 20770-241
ALITALIA Tel. 52515-525
Estación Central Tel. 25462

Revelan compromiso entre cuatro grandes potencias

BONN 4 (Inter Press Service). Según el periódico "Die Welt" se pertenece al grupo Springer, los representantes de los cuatro grandes habrían llegado a un acuerdo sobre Berlín que supondría la renuncia por parte del gobierno de Bonn a los lazos que unen a la ex-capital con Alemania Occidental. Ante la consigna de mejoras en el tráfico desde y para Berlín, el gobierno de la Alemania Occidental habría aceptado después de haber sido consultado.

Israel expulsó a detenidos árabes

Tel Aviv, (AP). El alto mando informó hoy que Israel expulsó a Jordania a 12 detenidos árabes sospechosos de ayudar a los terroristas.

Los 12, algunos de los cuales fueron encarcelados en 1967, estaban detenidos bajo un reglamento del mandato británico en Palestina del año 1945, según el vocero militar.

Los árabes fueron llevados bajo escolta a la frontera con Jordania al sur del Lago de Tiberias, añadió.

En el segundo grupo deportado en las últimas tres semanas, los israelíes expulsaron a 12 árabes el 17 de junio.

Excepcional cosecha de arroz en la Argentina

BUENOS AIRES, 2 (INTER PRESS SERVICE). La excepcional cosecha de arroz en la campaña 1969-70 alcanza la cifra récord de 407.000 toneladas.

Un importante crecimiento en el área destinada para el cultivo y buenas condiciones climáticas durante todo el período de desarrollo permitieron que este año la cosecha fuera superior en un 18 por ciento a la del período anterior. La Secretaría de Agricultura destaca en un informe especial que la utilización de semillas seleccionadas por primera vez ha dado óptimos resultados.

En la presente campaña se destinaron 100.300 hectáreas, mientras que en la anterior se había llegado a 95.800. Sin embargo, por dificultades en algunas provincias, no se pudo hacer la recolección de ocho mil hectáreas, lo que el rendimiento promedio llegó a los 3.994 kilogramos por hectárea. Este promedio resulta mayor al obtenido en años considerados como muy buenos por los productores.

Por qué no mejorar
sus Fotografías?
USE ANSCOCHROME

FOTO LINARES LTDA.

Colón 248
Cas. 1300 - La Paz

LA INDUSTRIA DEL Radio y Televisión

NECESITA EXPERTOS
sea usted uno de ellos!

APRENDA USTED POR EL MEDIO
MAS EFECTIVO Y MODERNO!

El "Sistema Visual Hemphill" es conocido mundialmente por su efectividad. Usted no necesita abandonar su empleo actual. Estudiará con éxito en sus horas libres. Un curso ameno y fácil.

CONSTRUYA UD. MISMO VALIOSO RADIO
DE ALCANCE MUNDIAL

Usted recibe sin costo adicional, Potente Radio Receptor, Multiprobador Profesional, Probador de Válvulas y Equipo de laboratorio para realizar innumerables experimentos.

GRATIS

VALIOSO FOLLETO ILUSTRADO.
Inicie su progreso de inmediato
pidiéndolo HOY MISMO!

RECORTE ESTE CUPON Y ENVÍELO HOY MISMO

Hemphill Schools Depto. Casilla 6108
BOQUERON, DEFENSORES DE ALIQUATA, PASAJE 44, LA PAZ, 2B-Eu7

SIRVANSE ENVIARME GRATIS SU FOLLETO QUE EXPLICA COMO ASEGURAR MI PORVENIR, APRENDIENDO RADIO-TELEVISION EN MI CASA

Nombre _____ Edad _____
Dirección _____
Población _____ Prov. o Ed. _____
AYUDA A UN AMIGO ESCRIBA ABAJO EL NOMBRE DE ALGUNO DE SUS AMIGOS QUE TAMBIEN DESEE PROGRESAR
Nombre _____
Dirección Completa _____

AEROLINEAS ARGENTINAS

CREDITO 12-18-24 MESES

• PARIS
• MADRID
• LONDRES
• ROMA
• FRANKFORT
• ZURICH

Mrcal. Sta. Cruz y Almt. Grau
Tel. 50792-5111
Consulte a su agente de viajes

PRESENCIA

DIRECTOR
SUB-DIRECTOR
GERENTE

BUENAS CAJAS
RESCAN EXTENSORIO
ARMANDO MARIACA

División entre cristianos

Hay un hecho que causa justo alarma entre los cristianos. Aunque no se trata de algo radicalmente nuevo, es preciso reconocer que pocas veces se ha presentado con caracteres tan graves en la historia. Nos referimos a una división encajada que se presenta en el seno del cristianismo y no precisamente por motivos ajenos a la fe sino debido a las contrapuestas tendencias asumidas al considerar la forma en que las enseñanzas evangélicas tienen que aplicarse para resolver los problemas políticos y sociales de nuestro tiempo.

En asunto tan grave, que tan de cerca toca a la caridad y la justicia, las polémicas y las actitudes de hecho han llevado a que quede preguizante si no se asumen técnicas de lucha que estén completamente en desacuerdo con el fin que se busca, si no se está intentando hallar soluciones cristianas por caminos que son anticristianos.

El Obispo de Santa Cruz ha recordado recientemente y con toda oportunidad, que la Iglesia no intenta imponer ideologías políticas o sociales. Enfatiza los principios, tal como se infieren del Evangelio, pero deja una amplia libertad para que, dentro de aquellas, los cristianos busquen las soluciones que se consideren más prudentes, a la luz de la experiencia de cada país y de las ciencias humanas. Por esta libertad, puede ocurrir y ocurre realmente, que los cristianos se inclinen por diversas soluciones prácticas y luchan por lograr que ellas sean aceptadas.

Las discrepancias, por tanto, no tienen por qué ser motivo de alarma o de escándalo. Por sí mismos, son naturales y hasta pueden ser constructivas al brindar oportunidades para que una realidad social sea estudiada desde todos sus ángulos, lo que debería facilitar el que se lleve a soluciones integrales.

Sin embargo, lo que ahora sucede va más allá del terreno de lo constructivo.

Ante todo, se están introduciendo peligrosas confusiones en cuanto a la fe. Lo que cada grupo piensa en el terreno social o político es identificado con los principios inmutables del cristianismo. En consecuencia, quien no está de acuerdo con un grupo social, político o ideológico es automáticamente calificado de anticristiano. Se anula la hermanía por causas y razones que están sujetas a criterios humanos, pero que no atacan directamente a la fe. No se quiere reconocer el derecho de discrepar entre los cristianos, en asuntos que no atañen a la unidad necesaria. No se quiere ver que quienes discrepan en temas políticos y sociales, pueden, sin embargo, seguir perteneciendo al cuerpo de la Iglesia, como generalmente sucede. Se confunden los planos políticos, social y religioso, ocasionando una confusión que está muy lejos de ser constructiva. Se trata, consciente o inconscientemente, de echar de la Iglesia a quienes tienen pleno derecho para seguir en ella.

Peró no es solo eso. Se va más allá. Un cristiano de izquierda encuentra más fácil entenderse con un anticristiano de izquierda que con sus hermanos en la fe, a los que se califica de derechistas. Estos, por su cuenta, obran de igual manera. Pareciera que el común vínculo de la fe no importa porque sirve más para que haya un campo común de lucha que una razón de mutuo entendimiento. No se necesita mucho en contrar los más contradictorios alianzas con tal de destruir al hermano en la fe, sólo porque éste no acepta algunas ideas políticas o económicas. Hemos llegado al extremo de que, en esta lucha, no sólo se propongan sino que se empleen, métodos que son esencialmente anticristianos porque están fundados en el odio y en la incomprensión; porque lo que se busca es el enfrentamiento entre los propios cristianos; porque el enemigo no se define ni siquiera ante el insulto o la violencia material. Todo recurso parece lícito en esta lucha interna, como si quisiera demostrar la verdad de aquel dicho según el cual no hay peor enemigo que el hermano. Y todo eso se alienta, nada menos que invocando el espíritu del Evangelio. Contradicciones de este tipo, tan sistemáticamente sostenidas, pocas veces se han visto en la historia.

Con técnicas como éstas, los cristianos no hacen sino combatir contra su propia fe, con ellas, no se trabaja por el reino de la caridad y de la justicia, sino por toda lo contrario. Hay una advertencia evangélica al respecto: "Todo reino dividido será destruido". ¡Ojalá no lleguemos a comprobar su verdad en nosotros mismos.

Mala construcción de viviendas populares

Es comprensible, totalmente humana la aspiración que todos tienen de poseer una vivienda propia, la base material del hogar, que no sólo sirve de un ambiente adecuado para llevar la vida de familia, sino también de garantía económica para cualquier emergencia que pudiera presentarse. Si ese es el sueño de todos, lo es principalmente de aquellos sectores populares que lo ven, primero, como muy lejano y que sienten especial complacencia cuando se cumple.

Para realizar ese ideal, tan legítimo, y justo, se ha creado Conavi, entidad estatal a cuyo sostenimiento contribuyen tanto los patronos como obreros. Esa entidad ha realizado una tarea y ha entregado numerosas viviendas, aunque todavía muy por debajo de las que son necesarias para satisfacer los requerimientos actuales. Lo grave está en que no pasa mucho tiempo entre denuncia y denuncia de que las casas entregadas no cumplen requisitos elementales. Unas veces, se hallan incompletas; otras, no han sido bien planificadas de modo que se carece de elementales servicios; por fin, son indeseablemente frecuentes los casos en que la construcción es mala, como las reparaciones suponen nuevos e injustificados gastos para familias generalmente de pocos recursos.

Que eso suceda, es inadmisible. Conavi es una entidad técnica y, por tanto, hay que suponer y exigir que cumpla bien sus funciones. Tiene que planear bien, vigilar la ejecución, de obras, ejecutarlas directamente y garantizar la bondad de las casas que entrega. Por tanto, éstas tienen defectos más allá de lo tolerable, es que existen defectos fundamentales en la entidad. O no se tiene capacidad para planear, o no se sabe calcular los costos o no se supervigila como es debido a los contratistas. En cualquiera de estos casos, lo menos que se impone es una investigación a fondo sobre las causas de aquellas presentadas, a fin de establecer responsabilidades y evitar que se sigan produciendo en el futuro. Al fin y al cabo, no sólo es injusto, sino implica crueldad, el que no se tengan en cuenta los intereses de quienes se deben beneficiar con las construcciones. Tanto más si son ellos no sólo los destinatarios del trabajo de Conavi, sino quienes, en última instancia, contribuyen a sostener esa entidad. El cen-

A partir del martes, "PRESENCIA" publicará un suplemento especial destinado a la campaña nacional de alfabetización. Se trata de las cartillas correspondientes al método psico-social del profesor brasileño Paulo Freire, adoptado como el oficial para la campaña por el Gobierno boliviano.

Al respecto, el Ministerio de Educación ha preparado la siguiente fundamentación y explicación de dicho método:

FUNDAMENTOS

El método psico-social del profesor brasileño Paulo Freire persigue dos objetivos: 1) lograr que los adultos analfabetos aprendan rápidamente a leer y escribir, y 2) hacer a estos analfabetos superar su condición de pasividad y adaptarse a la condición de hombre y mujeres plenamente conscientes del alto valor que tienen como seres humanos.

Según Paulo Freire, la ascensión cultural y social de los analfabetos se produce a través de un proceso de conscientización en el cual se transforman su manera de comprender el mundo y su forma de actuar en la vida diaria. Si reemplaza esta conciencia mágica y acedia mágicamente, atribuyendo a causas falsas los hechos de la vida diaria. Si reemplaza esta conciencia mágica por una conciencia crítica, puede comprender el rol de sujeto que a él le corresponde como ser humano y tener también una conciencia crítica.

El hombre es un ser "temporalizado" y situado en una realidad que existe independiente de él, pero que puede conocer y modificar. Esa realidad plantea al hombre problemas y el ser humano la enfrenta procurando responder a sus desafíos. Su relación con la realidad externa es diferente de la relación que con ella tiene el animal. El animal se relaciona con la naturaleza por el simple contacto que con que se acomoda a ésta. Vive siempre en presente. Sin ayer ni mañana, carece de temporalidad. Su relación con el mundo es de objeto con objeto. El hombre, en cambio, actúa sobre la realidad exterior integrándose a ella, transformándola y convirtiéndose en ella. Se transforma. Su relación con el mundo es de sujeto con objeto.

El ser humano agrega a la realidad natural, una realidad nueva: la realidad cultural, que él crea y acumula. En el proceso de creación y acumulación de cultura con que se integra a la realidad externa descubre esa realidad, y al mismo tiempo la proyecta en el futuro. Se establece, "disciende", percibe y reconoce pasado, presente y futuro y adquiere conciencia de temporalidad. Así, la raíz de su conciencia de historicidad.

Al acumular cultura, la humanidad hace historia en la cultura condicional y hasta determina lo que son y lo que hacen los seres humanos situados en ella.

El hombre se integra a la cultura mediante un proceso de socialización, en el que adquiere conocimientos, valores y formas de vida. La realidad cultural es creación del hombre y factor de su permanente transformación social. El hombre deriva de la cultura, de los conocimientos y de la técnica que le permiten ir dominando la realidad natural. Pero los conocimientos que cada hombre adquiere en su relación actual con la realidad externa pueden ser verdaderos o falsos. El pseudoc conocimiento da lugar a una conciencia mágica, y ésta a una acción mágica, que es la acción de la cultura de la cultura, que es la acción mágica que mucho les perjudica.

El analista puede tener conciencia mágica, pseudoc conocimientos, y responde con ingenua acción mágica a los desafíos de la realidad externa. El método psico-social, al contrario, busca formar una conciencia crítica que lo lleva a actuar críticamente.

CARACTERÍSTICAS

El método psico-social es un método de conscientización. Hace reflexionar a los analfabetos sobre su realidad y sobre la realidad de la especie humana, para llevarlos a comprender la realidad de sus realidades. Mediante la reflexión, logra que los analfabetos capten críticamente, comprendan y actúen. Se forman una conciencia crítica, actúan en forma crítica, y se integran a la realidad con aptitud para modificaciones.

Presenta a los analfabetos situaciones socialmente significativas que previamente han sido codificadas, es decir, que presentan éstas una imagen clara de la realidad posible de ser discutida. El análisis o descodificación de la situación codificada, es decir, la interpretación reflexiva de la realidad. Se efectúa por medio del diálogo, y por tanto, es activo. La actividad de descodificación se desarrolla en grupo, en el que cada analfabeto ejerce diversas opiniones, expresa las suyas, selecciona las más pertinentes y más adecuadas, reflexiona.

Promueve y realiza la discusión reflexiva en contra de la idea que no se reciben soluciones hechas para la problemática que discuten, sino que las elaboran ellos mismos. El cen-

tro de educación se organiza y funciona en los mismos lugares en que viven y actúan los analfabetos (casas particulares, juntas de vecinos, sindicatos, clubes deportivos, etc.) surge como una reivindicación social y no como dividida de élites superio-

En el centro de educación, actúa un coordinador que ayuda a organizar la discusión reflexiva, fundamentando y explicando de dicho método.

El método psico-social del profesor brasileño Paulo Freire persigue dos objetivos: 1) lograr que los adultos analfabetos aprendan rápidamente a leer y escribir, y 2) hacer a estos analfabetos superar su condición de pasividad y adaptarse a la condición de hombre y mujeres plenamente conscientes del alto valor que tienen como seres humanos.

Según Paulo Freire, la ascensión cultural y social de los analfabetos se produce a través de un proceso de conscientización en el cual se transforman su manera de comprender el mundo y su forma de actuar en la vida diaria. Si reemplaza esta conciencia mágica y acedia mágicamente, atribuyendo a causas falsas los hechos de la vida diaria. Si reemplaza esta conciencia mágica por una conciencia crítica, puede comprender el rol de sujeto que a él le corresponde como ser humano y tener también una conciencia crítica.

El hombre es un ser "temporalizado" y situado en una realidad que existe independiente de él, pero que puede conocer y modificar. Esa realidad plantea al hombre problemas y el ser humano la enfrenta procurando responder a sus desafíos. Su relación con la realidad externa es diferente de la relación que con ella tiene el animal. El animal se relaciona con la naturaleza por el simple contacto que con que se acomoda a ésta. Vive siempre en presente. Sin ayer ni mañana, carece de temporalidad. Su relación con el mundo es de objeto con objeto. El hombre, en cambio, actúa sobre la realidad exterior integrándose a ella, transformándola y convirtiéndose en ella. Se transforma. Su relación con el mundo es de sujeto con objeto.

El ser humano agrega a la realidad natural, una realidad nueva: la realidad cultural, que él crea y acumula. En el proceso de creación y acumulación de cultura con que se integra a la realidad externa descubre esa realidad, y al mismo tiempo la proyecta en el futuro. Se establece, "disciende", percibe y reconoce pasado, presente y futuro y adquiere conciencia de temporalidad. Así, la raíz de su conciencia de historicidad.

Al acumular cultura, la humanidad hace historia en la cultura condicional y hasta determina lo que son y lo que hacen los seres humanos situados en ella.

El hombre se integra a la cultura mediante un proceso de socialización, en el que adquiere conocimientos, valores y formas de vida. La realidad cultural es creación del hombre y factor de su permanente transformación social. El hombre deriva de la cultura, de los conocimientos y de la técnica que le permiten ir dominando la realidad natural. Pero los conocimientos que cada hombre adquiere en su relación actual con la realidad externa pueden ser verdaderos o falsos. El pseudoc conocimiento da lugar a una conciencia mágica, y ésta a una acción mágica, que es la acción de la cultura de la cultura, que es la acción mágica que mucho les perjudica.

El analista puede tener conciencia mágica, pseudoc conocimientos, y responde con ingenua acción mágica a los desafíos de la realidad externa. El método psico-social, al contrario, busca formar una conciencia crítica que lo lleva a actuar críticamente.

El método psico-social es un método de conscientización. Hace reflexionar a los analfabetos sobre su realidad y sobre la realidad de la especie humana, para llevarlos a comprender la realidad de sus realidades. Mediante la reflexión, logra que los analfabetos capten críticamente, comprendan y actúen. Se forman una conciencia crítica, actúan en forma crítica, y se integran a la realidad con aptitud para modificaciones.

Presenta a los analfabetos situaciones socialmente significativas que previamente han sido codificadas, es decir, que presentan éstas una imagen clara de la realidad posible de ser discutida. El análisis o descodificación de la situación codificada, es decir, la interpretación reflexiva de la realidad. Se efectúa por medio del diálogo, y por tanto, es activo. La actividad de descodificación se desarrolla en grupo, en el que cada analfabeto ejerce diversas opiniones, expresa las suyas, selecciona las más pertinentes y más adecuadas, reflexiona.

Promueve y realiza la discusión reflexiva en contra de la idea que no se reciben soluciones hechas para la problemática que discuten, sino que las elaboran ellos mismos. El cen-

Política de sistema de 2 partidos

Por el Prof. Dr. Hermann M. Söngen

Las elecciones para los parlamentos de los Estados de Renania del Norte-Westfalia, Baja Sajonia y Sarre - fueron consideradas por todos los partidos como un especie de test con respecto a la apreciación tanto de las actividades gubernamentales en los tres Estados como de la "nueva política" del gobierno de la coalición entre socialistas (SPD) y liberal-demócrata (FDP). En los tres Estados, la política de la coalición cristiano-democrática (CDU) habían atribuido a esas elecciones (en las cuales participaron más del 90 por ciento de todo el electorado alemán) el carácter de "elecciones - test", así, el 14 de junio de 1970, día de las elecciones, existían los vaticios más contradictorios en cuanto al resultado de los resultados permite algunas comprobaciones inconclusas referentes a la política interna radicalismo de la extrema izquierda y derecha sufrieron una derrota significativa. El Partido Socialista (SPD) de la extrema derecha alcanzó un 1,1 por ciento de los votos en Renania del Norte-Westfalia, un 0,4 por ciento en Baja Sajonia y un 0,7 por ciento en Sarre. En los tres Estados, en otoño de 1969, en Baja Sajonia, la extrema derecha alcanzó el 7 por ciento de los votos. En Sarre, en las últimas elecciones (1967) y estaba representada por diez diputados en el parlamento de ese Estado. En Baja Sajonia, en las elecciones federales de 1969, el partido perdió gran número de electores, alcanzando todavía un 4,6 por ciento de los votos. En Sarre, el SPD ganó el 3,2 por ciento de los votos, el NPD ya no está representado en la asamblea legislativa de Baja Sajonia, pero el SPD exige el término del 5 por ciento de los votos. También en el Sarre, los votos del SPD disminuyeron. En Sarre, en las últimas elecciones federales de 1969) un 3,4 por ciento, lo que significa que el NPD no entrará en la asamblea legislativa de Saarbrücken.

En cuanto a la extrema izquierda, el Partido Comunista Alemán (DKP) obtuvo sólo un 0,9 por ciento en Renania del Norte-Westfalia, un 0,4 por ciento en Baja Sajonia y un 0,7 por ciento en Sarre. En los tres Estados, en otoño de 1969, el partido perdió gran número de electores, alcanzando todavía un 4,6 por ciento de los votos. En Sarre, el SPD ganó el 3,2 por ciento de los votos, el NPD ya no está representado en la asamblea legislativa de Baja Sajonia, pero el SPD exige el término del 5 por ciento de los votos. También en el Sarre, los votos del SPD disminuyeron. En Sarre, en las últimas elecciones federales de 1969) un 3,4 por ciento, lo que significa que el NPD no entrará en la asamblea legislativa de Saarbrücken.

En cuanto a la extrema izquierda, el Partido Comunista Alemán (DKP) obtuvo sólo un 0,9 por ciento en Renania del Norte-Westfalia, un 0,4 por ciento en Baja Sajonia y un 0,7 por ciento en Sarre. En los tres Estados, en otoño de 1969, el partido perdió gran número de electores, alcanzando todavía un 4,6 por ciento de los votos. En Sarre, el SPD ganó el 3,2 por ciento de los votos, el NPD ya no está representado en la asamblea legislativa de Baja Sajonia, pero el SPD exige el término del 5 por ciento de los votos. También en el Sarre, los votos del SPD disminuyeron. En Sarre, en las últimas elecciones federales de 1969) un 3,4 por ciento, lo que significa que el NPD no entrará en la asamblea legislativa de Saarbrücken.

En cuanto a la extrema izquierda, el Partido Comunista Alemán (DKP) obtuvo sólo un 0,9 por ciento en Renania del Norte-Westfalia, un 0,4 por ciento en Baja Sajonia y un 0,7 por ciento en Sarre. En los tres Estados, en otoño de 1969, el partido perdió gran número de electores, alcanzando todavía un 4,6 por ciento de los votos. En Sarre, el SPD ganó el 3,2 por ciento de los votos, el NPD ya no está representado en la asamblea legislativa de Baja Sajonia, pero el SPD exige el término del 5 por ciento de los votos. También en el Sarre, los votos del SPD disminuyeron. En Sarre, en las últimas elecciones federales de 1969) un 3,4 por ciento, lo que significa que el NPD no entrará en la asamblea legislativa de Saarbrücken.

En cuanto a la extrema izquierda, el Partido Comunista Alemán (DKP) obtuvo sólo un 0,9 por ciento en Renania del Norte-Westfalia, un 0,4 por ciento en Baja Sajonia y un 0,7 por ciento en Sarre. En los tres Estados, en otoño de 1969, el partido perdió gran número de electores, alcanzando todavía un 4,6 por ciento de los votos. En Sarre, el SPD ganó el 3,2 por ciento de los votos, el NPD ya no está representado en la asamblea legislativa de Baja Sajonia, pero el SPD exige el término del 5 por ciento de los votos. También en el Sarre, los votos del SPD disminuyeron. En Sarre, en las últimas elecciones federales de 1969) un 3,4 por ciento, lo que significa que el NPD no entrará en la asamblea legislativa de Saarbrücken.

En cuanto a la extrema izquierda, el Partido Comunista Alemán (DKP) obtuvo sólo un 0,9 por ciento en Renania del Norte-Westfalia, un 0,4 por ciento en Baja Sajonia y un 0,7 por ciento en Sarre. En los tres Estados, en otoño de 1969, el partido perdió gran número de electores, alcanzando todavía un 4,6 por ciento de los votos. En Sarre, el SPD ganó el 3,2 por ciento de los votos, el NPD ya no está representado en la asamblea legislativa de Baja Sajonia, pero el SPD exige el término del 5 por ciento de los votos. También en el Sarre, los votos del SPD disminuyeron. En Sarre, en las últimas elecciones federales de 1969) un 3,4 por ciento, lo que significa que el NPD no entrará en la asamblea legislativa de Saarbrücken.

En cuanto a la extrema izquierda, el Partido Comunista Alemán (DKP) obtuvo sólo un 0,9 por ciento en Renania del Norte-Westfalia, un 0,4 por ciento en Baja Sajonia y un 0,7 por ciento en Sarre. En los tres Estados, en otoño de 1969, el partido perdió gran número de electores, alcanzando todavía un 4,6 por ciento de los votos. En Sarre, el SPD ganó el 3,2 por ciento de los votos, el NPD ya no está representado en la asamblea legislativa de Baja Sajonia, pero el SPD exige el término del 5 por ciento de los votos. También en el Sarre, los votos del SPD disminuyeron. En Sarre, en las últimas elecciones federales de 1969) un 3,4 por ciento, lo que significa que el NPD no entrará en la asamblea legislativa de Saarbrücken.

En cuanto a la extrema izquierda, el Partido Comunista Alemán (DKP) obtuvo sólo un 0,9 por ciento en Renania del Norte-Westfalia, un 0,4 por ciento en Baja Sajonia y un 0,7 por ciento en Sarre. En los tres Estados, en otoño de 1969, el partido perdió gran número de electores, alcanzando todavía un 4,6 por ciento de los votos. En Sarre, el SPD ganó el 3,2 por ciento de los votos, el NPD ya no está representado en la asamblea legislativa de Baja Sajonia, pero el SPD exige el término del 5 por ciento de los votos. También en el Sarre, los votos del SPD disminuyeron. En Sarre, en las últimas elecciones federales de 1969) un 3,4 por ciento, lo que significa que el NPD no entrará en la asamblea legislativa de Saarbrücken.

En cuanto a la extrema izquierda, el Partido Comunista Alemán (DKP) obtuvo sólo un 0,9 por ciento en Renania del Norte-Westfalia, un 0,4 por ciento en Baja Sajonia y un 0,7 por ciento en Sarre. En los tres Estados, en otoño de 1969, el partido perdió gran número de electores, alcanzando todavía un 4,6 por ciento de los votos. En Sarre, el SPD ganó el 3,2 por ciento de los votos, el NPD ya no está representado en la asamblea legislativa de Baja Sajonia, pero el SPD exige el término del 5 por ciento de los votos. También en el Sarre, los votos del SPD disminuyeron. En Sarre, en las últimas elecciones federales de 1969) un 3,4 por ciento, lo que significa que el NPD no entrará en la asamblea legislativa de Saarbrücken.

En cuanto a la extrema izquierda, el Partido Comunista Alemán (DKP) obtuvo sólo un 0,9 por ciento en Renania del Norte-Westfalia, un 0,4 por ciento en Baja Sajonia y un 0,7 por ciento en Sarre. En los tres Estados, en otoño de 1969, el partido perdió gran número de electores, alcanzando todavía un 4,6 por ciento de los votos. En Sarre, el SPD ganó el 3,2 por ciento de los votos, el NPD ya no está representado en la asamblea legislativa de Baja Sajonia, pero el SPD exige el término del 5 por ciento de los votos. También en el Sarre, los votos del SPD disminuyeron. En Sarre, en las últimas elecciones federales de 1969) un 3,4 por ciento, lo que significa que el NPD no entrará en la asamblea legislativa de Saarbrücken.

En cuanto a la extrema izquierda, el Partido Comunista Alemán (DKP) obtuvo sólo un 0,9 por ciento en Renania del Norte-Westfalia, un 0,4 por ciento en Baja Sajonia y un 0,7 por ciento en Sarre. En los tres Estados, en otoño de 1969, el partido perdió gran número de electores, alcanzando todavía un 4,6 por ciento de los votos. En Sarre, el SPD ganó el 3,2 por ciento de los votos, el NPD ya no está representado en la asamblea legislativa de Baja Sajonia, pero el SPD exige el término del 5 por ciento de los votos. También en el Sarre, los votos del SPD disminuyeron. En Sarre, en las últimas elecciones federales de 1969) un 3,4 por ciento, lo que significa que el NPD no entrará en la asamblea legislativa de Saarbrücken.

En cuanto a la extrema izquierda, el Partido Comunista Alemán (DKP) obtuvo sólo un 0,9 por ciento en Renania del Norte-Westfalia, un 0,4 por ciento en Baja Sajonia y un 0,7 por ciento en Sarre. En los tres Estados, en otoño de 1969, el partido perdió gran número de electores, alcanzando todavía un 4,6 por ciento de los votos. En Sarre, el SPD ganó el 3,2 por ciento de los votos, el NPD ya no está representado en la asamblea legislativa de Baja Sajonia, pero el SPD exige el término del 5 por ciento de los votos. También en el Sarre, los votos del SPD disminuyeron. En Sarre, en las últimas elecciones federales de 1969) un 3,4 por ciento, lo que significa que el NPD no entrará en la asamblea legislativa de Saarbrücken.

En cuanto a la extrema izquierda, el Partido Comunista Alemán (DKP) obtuvo sólo un 0,9 por ciento en Renania del Norte-Westfalia, un 0,4 por ciento en Baja Sajonia y un 0,7 por ciento en Sarre. En los tres Estados, en otoño de 1969, el partido perdió gran número de electores, alcanzando todavía un 4,6 por ciento de los votos. En Sarre, el SPD ganó el 3,2 por ciento de los votos, el NPD ya no está representado en la asamblea legislativa de Baja Sajonia, pero el SPD exige el término del 5 por ciento de los votos. También en el Sarre, los votos del SPD disminuyeron. En Sarre, en las últimas elecciones federales de 1969) un 3,4 por ciento, lo que significa que el NPD no entrará en la asamblea legislativa de Saarbrücken.

En cuanto a la extrema izquierda, el Partido Comunista Alemán (DKP) obtuvo sólo un 0,9 por ciento en Renania del Norte-Westfalia, un 0,4 por ciento en Baja Sajonia y un 0,7 por ciento en Sarre. En los tres Estados, en otoño de 1969, el partido perdió gran número de electores, alcanzando todavía un 4,6 por ciento de los votos. En Sarre, el SPD ganó el 3,2 por ciento de los votos, el NPD ya no está representado en la asamblea legislativa de Baja Sajonia, pero el SPD exige el término del 5 por ciento de los votos. También en el Sarre, los votos del SPD disminuyeron. En Sarre, en las últimas elecciones federales de 1969) un 3,4 por ciento, lo que significa que el NPD no entrará en la asamblea legislativa de Saarbrücken.

En cuanto a la extrema izquierda, el Partido Comunista Alemán (DKP) obtuvo sólo un 0,9 por ciento en Renania del Norte-Westfalia, un 0,4 por ciento en Baja Sajonia y un 0,7 por ciento en Sarre. En los tres Estados, en otoño de 1969, el partido perdió gran número de electores, alcanzando todavía un 4,6 por ciento de los votos. En Sarre, el SPD ganó el 3,2 por ciento de los votos, el NPD ya no está representado en la asamblea legislativa de Baja Sajonia, pero el SPD exige el término del 5 por ciento de los votos. También en el Sarre, los votos del SPD disminuyeron. En Sarre, en las últimas elecciones federales de 1969) un 3,4 por ciento, lo que significa que el NPD no entrará en la asamblea legislativa de Saarbrücken.

En cuanto a la extrema izquierda, el Partido Comunista Alemán (DKP) obtuvo sólo un 0,9 por ciento en Renania del Norte-Westfalia, un 0,4 por ciento en Baja Sajonia y un 0,7 por ciento en Sarre. En los tres Estados, en otoño de 1969, el partido perdió gran número de electores, alcanzando todavía un 4,6 por ciento de los votos. En Sarre, el SPD ganó el 3,2 por ciento de los votos, el NPD ya no está representado en la asamblea legislativa de Baja Sajonia, pero el SPD exige el término del 5 por ciento de los votos. También en el Sarre, los votos del SPD disminuyeron. En Sarre, en las últimas elecciones federales de 1969) un 3,4 por ciento, lo que significa que el NPD no entrará en la asamblea legislativa de Saarbrücken.

En cuanto a la extrema izquierda, el Partido Comunista Alemán (DKP) obtuvo sólo un 0,9 por ciento en Renania del Norte-Westfalia, un 0,4 por ciento en Baja Sajonia y un 0,7 por ciento en Sarre. En los tres Estados, en otoño de 1969, el partido perdió gran número de electores, alcanzando todavía un 4,6 por ciento de los votos. En Sarre, el SPD ganó el 3,2 por ciento de los votos, el NPD ya no está representado en la asamblea legislativa de Baja Sajonia, pero el SPD exige el término del 5 por ciento de los votos. También en el Sarre, los votos del SPD disminuyeron. En Sarre, en las últimas elecciones federales de 1969) un 3,4 por ciento, lo que significa que el NPD no entrará en la asamblea legislativa de Saarbrücken.

En cuanto a la extrema izquierda, el Partido Comunista Alemán (DKP) obtuvo sólo un 0,9 por ciento en Renania del Norte-Westfalia, un 0,4 por ciento en Baja Sajonia y un 0,7 por ciento en Sarre. En los tres Estados, en otoño de 1969, el partido perdió gran número de electores, alcanzando todavía un 4,6 por ciento de los votos. En Sarre, el SPD ganó el 3,2 por ciento de los votos, el NPD ya no está representado en la asamblea legislativa de Baja Sajonia, pero el SPD exige el término del 5 por ciento de los votos. También en el Sarre, los votos del SPD disminuyeron. En Sarre, en las últimas elecciones federales de 1969) un 3,4 por ciento, lo que significa que el NPD no entrará en la asamblea legislativa de Saarbrücken.

En cuanto a la extrema izquierda, el Partido Comunista Alemán (DKP) obtuvo sólo un 0,9 por ciento en Renania del Norte-Westfalia, un 0,4 por ciento en Baja Sajonia y un 0,7 por ciento en Sarre. En los tres Estados, en otoño de 1969, el partido perdió gran número de electores, alcanzando todavía un 4,6 por ciento de los votos. En Sarre, el SPD ganó el 3,2 por ciento de los votos, el NPD ya no está representado en la asamblea legislativa de Baja Sajonia, pero el SPD exige el término del 5 por ciento de los votos. También en el Sarre, los votos del SPD disminuyeron. En Sarre, en las últimas elecciones federales de 1969) un 3,4 por ciento, lo que significa que el NPD no entrará en la asamblea legislativa de Saarbrücken.

En cuanto a la extrema izquierda, el Partido Comunista Alemán (DKP) obtuvo sólo un 0,9 por ciento en Renania del Norte-Westfalia, un 0,4 por ciento en Baja Sajonia y un 0,7 por ciento en Sarre. En los tres Estados, en otoño de 1969, el partido perdió gran número de electores, alcanzando todavía un 4,6 por ciento de los votos. En Sarre, el SPD ganó el 3,2 por ciento de los votos, el NPD ya no está representado en la asamblea legislativa de Baja Sajonia, pero el SPD exige el término del 5 por ciento de los votos. También en el Sarre, los votos del SPD disminuyeron. En Sarre, en las últimas elecciones federales de 1969) un 3,4 por ciento, lo que significa que el NPD no entrará en la asamblea legislativa de Saarbrücken.

En cuanto a la extrema izquierda, el Partido Comunista Alemán (DKP) obtuvo sólo un 0,9 por ciento en Renania del Norte-Westfalia, un 0,4 por ciento en Baja Sajonia y un 0,7 por ciento en Sarre. En los tres Estados, en otoño de 1969, el partido perdió gran número de electores, alcanzando todavía un 4,6 por ciento de los votos. En Sarre, el SPD ganó el 3,2 por ciento de los votos, el NPD ya no está representado en la asamblea legislativa de Baja Sajonia, pero el SPD exige el término del 5 por ciento de los votos. También en el Sarre, los votos del SPD disminuyeron. En Sarre, en las últimas elecciones federales de 1969) un 3,4 por ciento, lo que significa que el NPD no entrará en la asamblea legislativa de Saarbrücken.

En cuanto a la extrema izquierda, el Partido Comunista Alemán (DKP) obtuvo sólo un 0,9 por ciento en Renania del Norte-Westfalia, un 0,4 por ciento en Baja Sajonia y un 0,7 por ciento en Sarre. En los tres Estados, en otoño de 1969, el partido perdió gran número de electores, alcanzando todavía un 4,6 por ciento de los votos. En Sarre, el SPD ganó el 3,2 por ciento de los votos, el NPD ya no está representado en la asamblea legislativa de Baja Sajonia, pero el SPD exige el término del 5 por ciento de los votos. También en el Sarre, los votos del SPD disminuyeron. En Sarre, en las últimas elecciones federales de 1969) un 3,4 por ciento, lo que significa que el NPD no entrará en la asamblea legislativa de Saarbrücken.

En cuanto a la extrema izquierda, el Partido Comunista Alemán (DKP) obtuvo sólo un 0,9 por ciento en Renania del Norte-Westfalia, un 0,4 por ciento en Baja Sajonia y un 0,7 por ciento en Sarre. En los tres Estados, en otoño de 1969, el partido perdió gran número de electores, alcanzando todavía un 4,6 por ciento de los votos. En Sarre, el SPD ganó el 3,2 por ciento de los votos, el NPD ya no está representado en la asamblea legislativa de Baja Sajonia, pero el SPD exige el término del 5 por ciento de los votos. También en el Sarre, los votos del SPD disminuyeron. En Sarre, en las últimas elecciones federales de 1969) un 3,4 por ciento, lo que significa que el NPD no entrará en la asamblea legislativa de Saarbrücken.

En cuanto a la extrema izquierda, el Partido Comunista Alemán (DKP) obtuvo sólo un 0,9 por ciento en Renania del Norte-Westfalia, un 0,4 por ciento en Baja Sajonia y un 0,7 por ciento en Sarre. En los tres Estados, en otoño de 1969, el partido perdió gran número de electores, alcanzando todavía un 4,6 por ciento de los votos. En Sarre, el SPD ganó el 3,2 por ciento de los votos, el NPD ya no está representado en la asamblea legislativa de Baja Sajonia, pero el SPD exige el término del 5 por ciento de los votos. También en el Sarre, los votos del SPD disminuyeron. En Sarre, en las últimas elecciones federales de 1969) un 3,4 por ciento, lo que significa que el NPD no entrará en la asamblea legislativa de Saarbrücken.

En cuanto a la extrema izquierda, el Partido Comunista Alemán (DKP) obtuvo sólo un 0,9 por ciento en Renania del Norte-Westfalia, un 0,4 por ciento en Baja Sajonia y un 0,7 por ciento en Sarre. En los tres Estados, en otoño de 1969, el partido perdió gran número de electores, alcanzando todavía un 4,6 por ciento de los votos. En Sarre, el SPD ganó el 3,2 por ciento de los votos, el NPD ya no está representado en la asamblea legislativa de Baja Sajonia, pero el SPD exige el término del 5 por ciento de los votos. También en el Sarre, los votos del SPD disminuyeron. En Sarre, en las últimas elecciones federales de 1969) un 3,4 por ciento, lo que significa que el NPD no entrará en la asamblea legislativa de Saarbrücken.

En cuanto a la extrema izquierda, el Partido Comunista Alemán (DKP) obtuvo sólo un 0,9 por ciento en Renania del Norte-Westfalia, un 0,4 por ciento en Baja Sajonia y un 0,7 por ciento en Sarre. En los tres Estados, en otoño de 1969, el partido perdió gran número de electores, alcanzando todavía un 4,6 por ciento de los votos. En Sarre, el SPD ganó el 3,2 por ciento de los votos, el NPD ya no está representado en la asamblea legislativa de Baja Sajonia, pero el SPD exige el término del 5 por ciento de los votos. También en el Sarre, los votos del SPD disminuyeron. En Sarre, en las últimas elecciones federales de 1969) un 3,4 por ciento, lo que significa que el NPD no entrará en la asamblea legislativa de Saarbrücken.

En cuanto a la extrema izquierda, el Partido Comunista Alemán (DKP) obtuvo sólo un 0,9 por ciento en Renania del Norte-Westfalia, un 0,4 por ciento en Baja Sajonia y un 0,7 por ciento en Sarre. En los tres Estados, en otoño de 1969, el partido perdió gran número de electores, alcanzando todavía un 4,6 por ciento de los votos. En Sarre, el SPD ganó el 3,2 por ciento de los votos, el NPD ya no está representado en la asamblea legislativa de Baja Sajonia, pero el SPD exige el término del 5 por ciento de los votos. También en el Sarre, los votos del SPD disminuyeron. En Sarre, en las últimas elecciones federales de 1969) un 3,4 por ciento, lo que significa que el NPD no entrará en la asamblea legislativa de Saarbrücken.

En cuanto a la extrema izquierda, el Partido Comunista Alemán (DKP) obtuvo sólo un 0,9 por ciento en Renania del Norte-Westfalia, un 0,4 por ciento en Baja Sajonia y un 0,7 por ciento en Sarre. En los tres Estados, en otoño de 1969, el partido perdió gran número de electores, alcanzando todavía un 4,6 por ciento de los votos. En Sarre, el SPD ganó el 3,2 por ciento de los votos, el NPD ya no está representado en la asamblea legislativa de Baja Sajonia, pero el SPD exige el término del 5 por ciento de los votos. También en el Sarre, los votos del SPD disminuyeron. En Sarre, en las últimas elecciones federales de 1969) un 3,4 por ciento, lo que significa que el NPD no entrará en la asamblea legislativa de Saarbrücken.

En cuanto a la extrema izquierda, el Partido Comunista Alemán (DKP) obtuvo sólo un 0,9 por ciento en Renania del Norte-Westfalia, un 0,4 por ciento en Baja Sajonia y un 0,7 por ciento en Sarre. En los tres Estados, en otoño de 1969, el partido perdió gran número de electores, alcanz

En El Vaticano Desmienten presencia de Monseñor Defregger

«Ciudad del Vaticano, 4 (Inter Press Service). Fuentes del Vaticano desmienten la noticia difundida por un matutino romano sobre la presencia de monseñor Defregger aquí para «aclamar su posición».

El nombre del actual obispo auxiliar Mathias Defregger saltó sorpresivamente el año pasado a las primeras planas de los diarios, cuando el semanario alemán «Der Spiegel» reveló que el religioso era el mismo hombre que en 1944, como oficial comandante de un pelotón del ejército alemán había hecho fusilar a 20 rehenes civiles de Flettling, un pequeño pueblo de los Atrios. También se supo entonces que el cardenal Doepfner, superior directo de Defregger había escondido cuidadosamente al Vaticano los antecedentes nazis del sacerdote Defregger cuando lo propuso a la Santa Sede para su nominación de obispo. «Civitas Vaticana» encabezó los ataques al obispo auxiliar y el pedido de la dimisión de Defregger, haciendo que El Vaticano ante el escándalo desatado, pidiera todos los antecedentes y el fascículo personal del ex oficial nazi.

Terrorismo en Santo Domingo

SANTO DOMINGO 4 (AFP). Tres desconocidos armados de fusiles irrumpieron en una lujosa residencia de esta capital mataron a tiro a un joven e hiriendo gravemente a su padre, en lo que parece un atentado político.

El ingeniero José Delio Guzmán, hombre de negocios riguroso, recibió dos balazos y su hijo Julio, murieron este último mientras lo operaban. Los criminales huyeron en un automóvil que los esperaba cerca de la residencia.

José Delio, de 70 años, está fuertemente viciado por amnistía. El interés político al expresidente Juan Bosch, quien acostumbra visitar su casa.

Presidente Frei formuló un llamado a todo Chile para detener la violencia

SANTIAGO DE CHILE, 4 (AP). El presidente Eduardo Frei formuló un llamado a todo Chile se una para detener la violencia que se ha desatado durante las últimas semanas y comprometió su esfuerzo para asegurar una elección limpia y tranquila.

El presidente pronunció un discurso ayer, durante una visita a la ciudad de Arica, en el extremo norte del país, condenado con energía a los grupos de desesperados que, no teniendo ninguna acción en el pueblo, quieren por la violencia transformar la vida de los chilenos.

«Eso no podrán pasar», dijo.

Chile se ha visto trastornado durante las últimas semanas por una serie de hechos de violencia que incluyen manifestaciones callejeras, atentados terro-

Preocupa al gobierno portugués éxodo de personas a extranjero

Lisboa, 4 (AP). Portugal está preocupado por el número de personas que salen del país ilegalmente para trabajar en el extranjero.

El gobierno anunció estrictas medidas para contener el flujo de emigrantes clandestinos que ha sometido a un severo esfuerzo la economía nacional debido a la pérdida de mano de obra.

Aproximadamente dos millones de personas trabajan en el extranjero y la mayoría salió del país ilegalmente.

Al mismo tiempo el primer ministro Marcelo Caetano, recordando los beneficios económicos que disfrutó el país mediante las remesas de los trabajadores emigrantes, que se ha dicho en las últimas semanas de dólares anuales, dio pasos para proteger a los ciudadanos en sus nuevos lugares.

Por veinte años Italia suministrará gas metano a Italia

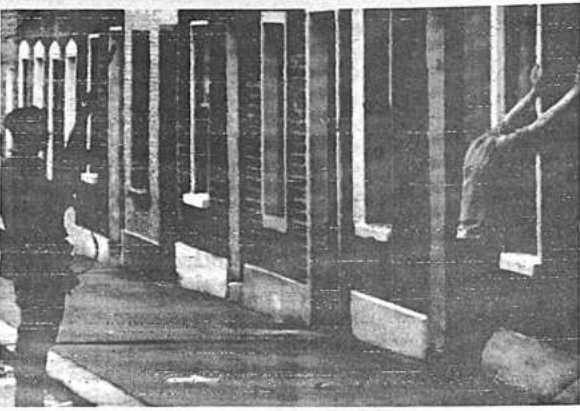
Roma, 4 (Inter Press Service). El holding estatal italiano «ENI» que se dedica al petróleo y al gas natural, ha firmado un acuerdo con Italia para el suministro al mercado italiano de seis millones de metros cúbicos de gas metano por veintidós años. Las entregas deberían comenzar a fines de 1973.

El acuerdo se incluye en los programas del ENI tendientes a satisfacer las crecientes necesidades de gas natural en Italia y a diversificar las fuentes de provisión para el mercado interno. El ENI ha concluido ya otros dos acuerdos para

UNA OLA DE FRIO OCASIONA MUERTE DE DOS PERSONAS

Buenos Aires, 4 (AFP). La ola de frío que invade a la Argentina desde los primeros días de la semana provocó la muerte de otras dos personas en los alrededores de Buenos Aires.

El total de las víctimas por frío se eleva ahora a cuatro muertos.



HACIENDO CUMPLIR EL TOQUE DE QUEDA. Un soldado británico mantiene a raya a una persona que violó el toque de queda impuesto en el barrio de Falls Road en Belfast.

Gobierno peruano estatizó el consorcio pesquero de harina

Lima, 4 (Inter Press Service). Mediante una resolución suprema, el «Consorcio Pesquero del Perú», entidad privada que controlaba el 60 por ciento de la comercialización de la harina de pescado, fue estatizado ayer.

De esta manera pasan a control de la Empresa Pública de

Comercialización de la Harina y Aceite de Pescado (EPCHAP) la totalidad del personal técnico, las instalaciones y enseres del consorcio pesquero, tanto en el Perú como en el extranjero. Esta medida fue adoptada porque el consorcio estaba condenando a desaparecer después del reciente decreto que entregó a EPCHAP el control absoluto de la comercialización de la harina de pescado. Una comisión nombrada por el gobierno peruano se encargará de efectuar el inventario y valorización del patrimonio de la empresa estatizada.

«El Consorcio Pesquero del Perú» fue uno de los cuatro canales privados que fueron autorizados para efectuar la comercialización de la harina de pescado. Desde su origen fue el más importante y controló, en diversas etapas, entre el 60 y el 80 por ciento del total de la harina exportada. El eje de esta corporación, autorizada por un generoso decreto del régimen pasado a cobrar un particular tipo de impuesto a los exportadores por cada tonelada vendida en el exterior, estaba constituido por los cuatro grandes productores y algunos satélites de la industria peruana.

Casi desde su origen «El Consorcio Pesquero» sufrió el ataque de los medianos y pequeños productores de harina de pescado, que organizaron por su cuenta otros tres canales de exportación acusando al consorcio de no buscar los precios más altos e insistiendo que los más importantes productores colocaban su harina de pescado a testasteros en el exterior, esquivando de esta manera sus verdaderas utilidades y especulando con los precios internacionales.

La respuesta de algunos directivos del ahora liquidado Consorcio Pesquero señala que esta entidad organizó una compleja estructura y bien dotada maquinaria de comercialización internacional, prevista de una central de computación electrónica, de stocks y precios, agentes que registraban todas las operaciones comerciales de este producto. En todos los mercados del mundo etc. y mantuvieron una política muy flexible, colocando la producción peruana en diversos mercados, sin

Quedó resuelto el conflicto entre el parlamento y gobierno en el Uruguay

Bogotá, 4 (AP). Un conflicto de poderes entre el Parlamento y el Gobierno, debido a la detención ordenada por el Presidente Carlos Lleras de un prominente senador de la oposición, quedó resuelto hoy en favor del Poder Legislativo.

El senador José Ignacio Vives Echeverría, dirigente del Movimiento Alianza Nacional Popular, el fuerte grupo de oposición al sistema gobernante, quedó hoy en libertad después de una semana de detención al retirarse el Senado que su arresto era inconstitucional.



¡ESTUDIANTES!!

25%
DE DESCUENTO
EN VIAJES
DE ESTUDIOS
A EUROPA

24
MESES
DE CREDITO
Y MINIMA
CUOTA
INICIAL

?

CONSULTENOS CUALQUIER PLAN DE ESTUDIOS QUE USTED QUIERA CONOCER

Avianca. la línea aérea que hace fácil estudiar

En el Canal y Golfo de Suez Aviones israelíes bombardearon emplazamientos de cohetes SAM2

«Tel Aviv, 4 (AP). Aviones a reacción israelíes bombardearon nuevamente el viernes emplazamientos de cohetes SAM2 en el canal de Suez y áreas del golfo de Suez, anunció el comando militar en Tel Aviv.

Un vocero israelí dijo que todos los aviones regresaron a salvo. Negó un anuncio egipcio de que dos aviones fueron alcanzados.

En Cairo, la agencia noticiosa Medio Oriente dijo que aviones israelíes «Phantom» y «Skyhawk» volaron en formaciones de 34 y atacaron blancos militares a lo largo de la vía fluvial de 165 kilómetros.

«Fueron enfrentados por nuestros cañones antiaéreos. Dos aviones israelíes fueron alcanzados», la agencia citó como diciendo a un vocero militar egipcio.

Tres soldados egipcios fueron heridos en los ataques, pero no hubo pérdida de equipo, dijo el vocero.

Israel admitió durante la semana que dos de sus aviones fueron abatidos el 30 de junio por cohetes egipcios Sam 2 de fabricación soviética durante incursiones a lo largo del sector central de la vía fluvial.

Al oeste del río Jordán, la patrulla del ejército israelí capturó el jueves en la noche una partida de sabotadores árabes en campo abierto y mataron nueve, sostuvo el comando militar israelí.

Secuestran otro avión brasileño

Rio de Janeiro, 4 (AP). Otro avión de la aerolínea Cruzeiro del Sur fue secuestrado hoy, anunció la agencia noticiosa Jornal do Brasil.

La aeronave turbo-hélice fue secuestrada mientras realizaba un vuelo sobre el Amazonas esta mañana, dice la información.

Se cree que el avión se dirige a Cuba y la compañía informó que aterrizó ya en Cayenna, Guayana Francesa.

La aeronave efectuaba un vuelo desde la ciudad de Belem en la desembocadura del Amazonas hasta Macapá, la capital del territorio de Amapá, al norte del río Amazonas.

Funcionarios de la compañía informaron que la aeronave lleva 54 pasajeros y una tripulación de seis miembros.

COOPERATIVA DE AHORRO Y CREDITO "CRISTO REY LTDA." DEUDORES MOROSOS

«Sin perjuicio de ser iniciada la acción judicial correspondiente, se publica la nómina de los deudores morosos de la Cooperativa, la misma que será repetida y continuada en próximas fechas.»

DEUDOR	GARANTE
Bertha de Aguilar	Eufonio Aguilar
Mario Ramiro Alencar	Victoria de Durán
Lily Alcocer	
Antonio Arteaga	Jaime Sorla
Mery de Bellido	Julia de Arteaga
Luis Baptista	Francisca Iralgoe
Felipe Blanco	Juan Blanco
Olga de Blanco	Savina de Trujillo
Elena H. de Cortez	Mirtha de Hidalgo
José Coppá T.	Faby de León
Enma Calderón	María Wilde
Luciano Canqui	Bento Simco
Leonora González	M. Luisa de Vélez
Margot de Gascalla	Jorge Ruiz
Alberto Irujo	Bertha de Irujo
Gonzalo López	Ruth M. de Jiménez
Mario Moyano	Olga de Gismond
Humberto Molina	
Manuel Nima M.	Gregoria V. de Bañes
Volkmar Choquetilla	
Paulina de Ramírez	
Humberto Bustillo	
Arminia de Prada	
Juan Ramírez S.	
Donato Quijano	
María Luisa de Vélez	
Consuelo Velaz	

La Paz, Julio de 1970

UNIVERSIDAD TECNICA DEL BENI

Aviso H.C.U. No. 012/70

CONVOCATORIA

Se convoca a Examen de Competencia para la prestación del cargo de Catedrático a medio tiempo completo de la Facultad de Zootecnia, correspondiente al 2o. Período de la presente Gestión, en las siguientes asignaturas:

- ANATOMIA ANIMAL II
- BIOQUIMICA
- CASTELLANO Y REDACCION TECNICA
- EDAFOLOGIA
- FISIOLOGIA VEGETAL
- INGLES I
- INGLES II
- INGLES III
- INGLES IV
- METEOROLOGIA Y CLIMATOLOGIA
- QUIMICA GENERAL E INORGANICA
- TOPOGRAFIA

Los postulantes deberán inscribirse adjuntando la siguiente documentación:

- a) Datos de identificación
- b) Título Académico
- c) Certificado de Experiencia Pedagógica.

Dichas inscripciones se recibirán en la Secretaría General de la Universidad (Calle Cochabamba 666, Casilla 38) hasta el día jueves 30 de julio a las 17, donde se darán mayores informes.

Trinidad, 29 de junio de 1970

Ing. Gregorio Bernal Yáñez,
SECRETARIO GENERAL

"5 DE JULIO DIA DEL EMPLEADO DE COMERCIO"

La Federación Nacional de Trabajadores de Comercio-Empleados Industria y R.A., saluda a todos los trabajadores de Comercio y Afiliados, en el día dedicado a su esforzada labor como uno de los puntales de la Economía del país, y hace votos en este día se haga promesa de coadyuvar y apoyar los trámites que la Federación Nacional está realizando para conseguir mejoras en favor de los trabajadores del ramo.

La Paz, 5 de julio de 1970

EL COMITE EJECUTIVO

Armando Sahonero P.	Víctor Ayllón A.	Oriel Lema R.
Stro. Ejecutivo	Stro. General	Stro. Prensa y P.

Señores AVIANCA

(Casilla 2804 - La Paz)

Desearía recibir información sobre estudios en el extranjero de

Por favor, díganme en qué países puedo cursar estos estudios, y si puedo visitarlos para mayor detalle.

Mi nombre:

Mi dirección:

Mi teléfono:

Fecha



Los petroeros construyen hospital moderno en S. Cruz

Santa Cruz, 5 (PRESENCIA). Las estructuras metálicas y de hormigón armado que se levantan en esta ciudad en las calles España y Rafael Peña se convertirán a fines del próximo año en el hospital más moderno del país.

El edificio será de cinco plantas donde funcionará un hospital completamente equipado; al entrar en funcionamiento habrá demandado una inversión aproximada de un millón 800 mil dólares, monto completamente financiado por la Caja de Seguro Social de Pétroeros.

Falleció Bertha de Bernardis

Potosí, 4 (PRESENCIA). Causó profundo sentimiento de pesar el fallecimiento en esta ciudad de la educadora Sra. Bertha de Bernardis.

Los restos merecieron el homenaje de la ciudadanía y particularmente de maestros y estudiantes.

La Sra. Bernardis realizó una infatigable labor en el campo educativo; fundó el pensionado "El Carmen" y posteriormente ocupó la dirección del Liceo de Señoritas "Sucre".

Con responsabilidad y dedicación participó en la formación de varias generaciones de jóvenes estudiantes.



El director de obra del nuevo hospital, arquitecto salubrista Oscar Cortés Valda, explica a PRESENCIA los planes del proyecto. (Foto NIKRA)

Concluyó el congreso nacional de no videntes en Cochabamba

Cochabamba, 4 (PRESENCIA). El primer congreso nacional de no videntes del país, que se celebró en Cochabamba, concluyó ayer con la firma de una declaración de principios.

La ceremonia de clausura tuvo lugar en la sede de la Federación Boliviana de Trabajadores. En ella, el presidente del congreso, el Sr. Carlos Cortés, leyó la declaración de principios, en la que se establecieron los objetivos y fines de la organización de no videntes.

El presidente del congreso, el Sr. Carlos Cortés, leyó la declaración de principios, en la que se establecieron los objetivos y fines de la organización de no videntes.

Indicó que las delegaciones no videntes, en un esfuerzo extraordinario, se han reunido para discutir, después de mucho tiempo, sus problemas específicos. Señaló que

se ha entregado a la prensa, la resolución adoptada por la Federación de Juntas Vecinales de Bolivia al congreso nacional, efectuado en Oruro, en el que se aprobó el gobierno la derogatoria del Decreto que autoriza la restricción urbana.

La resolución está firmada por el Dr. José Vergara Verastegui Villalón en su calidad de Presidente y referendada por los secretarios de la Federación de Juntas Vecinales de Bolivia, Dr. Luis Martínez, Dr. Eduardo López, Sr. Serafín Ledezma, Lic. Macrina Quirós, Sr. José María, Sr. Roberto Retamero, Sr. Juan Villegas, Sr. Adolfo Nava, Sr. Humberto Velasco, Sr. David Solís y Sr. Pedro Loayza Carrasco.

El documento anota que es decisión del pueblo boliviano exigir al gobierno un trato igualitario respecto a la tributación de impuestos. Añota que el Decreto 847 de 24 de enero de 1968 al disponer la revalorización de valores catastrales debe ajustarse a una nueva escala de valores.

La disposición rompe el principio de igualdad de las tasas impositivas que deben alcanzar por igual a todo habitante del pueblo, basados por la cual se pide la derogatoria de tan injusta medida.

PEDIDO OFICIAL

La resolución aprobada en el Congreso Nacional de Federaciones de Juntas Vecinales pide al gobierno la Derogatoria de los decretos que autorizan la elevación de impuestos.

Añota que se instruye a las Federaciones de Juntas Vecinales del país para movilizar al vecindario para lograr la obtención de medidas, utilizando todos los medios demostrativos de impugnación "una vez más al principio anotados significan romper

Este hospital-dijo a PRESENCIA el Administrador de la CSSP Luis Murillo- cumplirá un importante servicio social: No sólo se beneficiarán los asegurados sino en mayor proporción la población carente.

En efecto, de acuerdo a los planes el nosocomio de carácter agudo agá destinado un 30 por ciento de su capacidad para los asegurados del sector petrolero, el resto al servicio de la comunidad con cuyos ingresos se cubrirán las necesidades de mantenimiento.

EL PROYECTO

Los planes han sido preparados por el Arquitecto Salubrista Oscar Cortés Valda profesional especializado en la materia y tuvo también a su cargo el Hospital "Sheto" de Cochabamba el más grande del país en la actualidad. Los trabajos adjudicados a la compañía constructora CONCIOL, OSSIO se realizan aprovechando el terreno. En la parte posterior 5 pisos y en la anterior 3 plantas con una superficie construida de 7.000 metros cuadrados.

En procura de brindar excelente servicio médico la CSSP viene buscando al exterior profesionales en las diferentes especialidades, así como, enfermeras y personal que tomará a su cargo el manejo de los complejos aparatos de la unidad.

De acuerdo al proyecto en la primera planta estarán instaladas las oficinas de administración, un auditorio con capacidad de 120 personas para conferencias médicas, biblioteca médica y los consultorios externos, además de una sala de curaciones.

La segunda planta fue destinada para la instalación de salas quirúrgicas, departamento de tratamiento intensivo de pacientes, sala de esterilización y otras, además de 38 piezas privadas equipadas especialmente para control de pacientes mediante monitores.

El departamento quirúrgico se ubicará en el siguiente piso con dos salas de partos y sus respectivos anexos. Cuenta con 16 piezas privadas y semi-privadas y también una sala para los recién nacidos y otra para tratar a los prematuros. La cuarta planta fue destinada para pediatría en sus diversas especialidades.

EL HOSPITAL

Este nosocomio con capacidad de 108 camas, permitirá atender según los planes a unos 4.000 pacientes internos al año. Dos años después que entre en servicio, se proyecta crear una escuela de enfermeras que funcionará en el mismo edificio donde las aspirantes adquirirán constante experiencia.

El hospital, contará con aire acondicionado, una central de oxígeno con tuberías hacia las diferentes plantas, una central telefónica, sistemas de protección contra incendios, generador eléctrico de emergencia, lavandería, mecánica, cocina, central completa y otros servicios propios de los grandes hospitales.

Los planes dijo el director de la obra - Juan Gómez de Rojas - los ingenieros: Cálculo de estructuras, Mario Espada Aguirre y Juan José Galindo Benavides c/ el Juez Instructor 20 en lo Penal Dr. Gerardo Gutiérrez, Hablea Corpus.

CHUQUISACA. Rafael Alarcón Orías por Abel Vacaflores c/ el Juez Instructor 20 en lo Penal, Hablea Corpus.

LA PAZ. Juan E. Alcazar M. c/ Banco Mercantil reintegro de renta jubilatoria.

LA PAZ. Arturo Chacón T. c/ Presidente del Fondo de Empleados de la Superintendencia de Bancos, reconocimiento de renta jubilatoria.

LA PAZ. Jorge Montesinos c/ Banco Mercantil, reintegro de renta jubilatoria.

CHUQUISACA. Julia M. v. de Durán c/ Compañía Boliviana de Tabacos S.A., cobro de reintegro de salarios y bono de antigüedad.

LA PAZ. Apolonia Poma P. c/ Banco Popular del Perú, en compensación de beneficios sociales por despido.

CHUQUISACA. Jaime Sánchez R. c/ Heinz Hack, cobro de reintegro de comisiones.

POTOSÍ. Judith M. de Terán c/ Heinz Hack, cobro de reintegro de comisiones.

LA PAZ. Jorge Mercado c/ Rafael Muñoz-Ejecutivo.

CHUQUISACA. Teófilo Peñaranda c/ Empresa vda. de Zabalaga, nulidad de venta.

COCHABAMBA. Crisólogo Belderrama c/ Inés Arias de Torres-Ejecutivo.

LA PAZ. Mario Durán c/ Guillermo Arce. Nulidad de reconocimiento de hijos naturales.

COCHABAMBA. Zaida Casero c/ Libertad Torrico. Nulidad de instrumento.

ORURO. Jorge Gutiérrez c/ Leonor Navarro. Divorcio.

LA PAZ. Zoila de Antezana c/ Antonio Zamora. Ejecutivo.

LA PAZ. Pablo Nava c/ Bertha P. de Olmos. Nulidad de declaración de herencia.

LA PAZ. Aída de Taborga c/ Juez 100. de Partido en lo Civil, SANTA CRUZ. Betzabé vda. de Herrera c/ Orosimbo Herrera V. Desocupación de inmueble.

LA PAZ. Abelardo Prieto c/ Severo Pacajes y otra. Cumplimiento de obligaciones.

LA PAZ. Asunción Aguirre c/ Mamel Cuba Investigación de Paternidad.

POTOSÍ. Antonio Mendoza c/ Martina L. de Bacarezza. Restitución de prenda.

COCHABAMBA. María Caceres c/ Julia Palacios. División y partición.

LA PAZ. Fernanda de Cruz c/ Elvy de Ritcher. Declaratoria de Derechos.

SANTA CRUZ. Luis Ruiz c/ Ministerio Público. Declaratoria de propiedad.

LA PAZ. Tito Leño c/ Inés Alcazar. Divorcio.



Hasta fines de 1971 se proyecta concluir el hospital petrolero; cerca a un centenar de obreros trabajan actualmente en las estructuras. (Foto NIKRA)

Investigarán el manejo económico de las regalías mineras en Potosí

Potosí, 4 (PRESENCIA). El flamante Comité de Desarrollo investigará la inversión de los ingresos sumas de dinero proveniente de las regalías mineras por la ex - Junta de Obras Públicas de Potosí.

La conducción de la ex - Junta ha sido de responsabilidad de los Prefectos. No se conoce el monto de dinero que Potosí recibió proveniente de las regalías mineras.

Se convocará a un auditaje del movimiento económico de la ex - Junta, desde su fundación hasta el 30 de marzo de 1970. Actualmente no existen balances aprobados de la ex - Junta.

El Comité de Desarrollo está preparando el reglamento interno.

Entre las obras de inmediata realización a cargo del Comité, están: luz eléctrica, agua potable, teléfonos automáticos y asistencia a Metalurgia "Potosí" que instalará plantas de recuperación de concentrados de estaño.

Anteriormente las autoridades que tenían bajo su control el manejo de las regalías mineras, ahora sólo formarán parte de un consejo consultivo.

CONSEJO CONSULTIVO

En su primera reunión el Comité de Desarrollo y Obras Públicas nombró al Consejo Consultivo y de Control: Coronel Federico Arana Serrudo, Prefecto del Departamento, como Presidente; Dr. Freddy Abastofier, Alcalde Municipal, Vice Presidente y Gonzalo Valda, Ejecutivo de CODEPO, como Secretario General.

En esta misma reunión el Ingeniero René Torres Lozoya y Dr. Humberto Duarte, presidente y Vice - Presidente del Comité, informaron que en el Banco Central de Bolivia, el Comité tiene depositado \$b. 3.355.452.80 por concepto de regalías y que a la fecha no saben el monto que debe cancelarse por deudas pendientes de pago. No se conocen los balances respectivos. Igualmente indicaron que dos movilizaciones de la ex-Junta de Obras Públicas habían sido transferidas a la Prefectura del Departamento y a Aguas Potables, respectivamente. Un jeep había sido transferido.

LA PAZ. Juan E. Alcazar M. c/ Banco Mercantil reintegro de renta jubilatoria.

LA PAZ. Arturo Chacón T. c/ Presidente del Fondo de Empleados de la Superintendencia de Bancos, reconocimiento de renta jubilatoria.

LA PAZ. Jorge Montesinos c/ Banco Mercantil, reintegro de renta jubilatoria.

CHUQUISACA. Julia M. v. de Durán c/ Compañía Boliviana de Tabacos S.A., cobro de reintegro de salarios y bono de antigüedad.

LA PAZ. Apolonia Poma P. c/ Banco Popular del Perú, en compensación de beneficios sociales por despido.

CHUQUISACA. Jaime Sánchez R. c/ Heinz Hack, cobro de reintegro de comisiones.

POTOSÍ. Judith M. de Terán c/ Heinz Hack, cobro de reintegro de comisiones.

LA PAZ. Jorge Mercado c/ Rafael Muñoz-Ejecutivo.

CHUQUISACA. Teófilo Peñaranda c/ Empresa vda. de Zabalaga, nulidad de venta.

COCHABAMBA. Crisólogo Belderrama c/ Inés Arias de Torres-Ejecutivo.

LA PAZ. Mario Durán c/ Guillermo Arce. Nulidad de reconocimiento de hijos naturales.

COCHABAMBA. Zaida Casero c/ Libertad Torrico. Nulidad de instrumento.

ORURO. Jorge Gutiérrez c/ Leonor Navarro. Divorcio.

LA PAZ. Zoila de Antezana c/ Antonio Zamora. Ejecutivo.

LA PAZ. Pablo Nava c/ Bertha P. de Olmos. Nulidad de declaración de herencia.

LA PAZ. Aída de Taborga c/ Juez 100. de Partido en lo Civil, SANTA CRUZ. Betzabé vda. de Herrera c/ Orosimbo Herrera V. Desocupación de inmueble.

LA PAZ. Abelardo Prieto c/ Severo Pacajes y otra. Cumplimiento de obligaciones.

LA PAZ. Asunción Aguirre c/ Mamel Cuba Investigación de Paternidad.

POTOSÍ. Antonio Mendoza c/ Martina L. de Bacarezza. Restitución de prenda.

COCHABAMBA. María Caceres c/ Julia Palacios. División y partición.

LA PAZ. Fernanda de Cruz c/ Elvy de Ritcher. Declaratoria de Derechos.

SANTA CRUZ. Luis Ruiz c/ Ministerio Público. Declaratoria de propiedad.

LA PAZ. Tito Leño c/ Inés Alcazar. Divorcio.

Comuna de Oruro contrató a dos miembros de GSP

ORURO, 4 (PRESENCIA). Dos miembros de la Guardia de Seguridad fueron poseedores como funcionarios municipales, en ceremonias que se efectuaron esta mañana en la Alcaldía. Se trata del mayor Víctor Vacarezza, quien compartió el cargo de Intendente Municipal con el señor Guillermo Elio, y del teniente Federico Vargas, que ocupará las funciones de ayudante del Alcalde, doctor Jorge Quesada.

El nombramiento del mayor Vacarezza fue sorpresivo y constituye un hecho extraordinario, ya que habitualmente, la Intendencia Municipal, hasta ahora sólo tenía un jefe y no dos, como en la actualidad. En la Comuna se explicó que la existencia de dos directores de la Policía Urbana, se debe simplemente a razones de mejor servicio, exigido por el crecimiento de la ciudad. Agregaron que la ciudad ha sido dividida en dos partes, desde la calle Junín, una comprende hacia el Norte y la otra, hacia el Sur. Cada Intendente se hará cargo de una de ellas exclusivamente, por un tiempo determinado, luego cambiarán de zona, ya que sus funciones serán rotativas.

LA PAZ. Juan E. Alcazar M. c/ Banco Mercantil reintegro de renta jubilatoria.

LA PAZ. Arturo Chacón T. c/ Presidente del Fondo de Empleados de la Superintendencia de Bancos, reconocimiento de renta jubilatoria.

LA PAZ. Jorge Montesinos c/ Banco Mercantil, reintegro de renta jubilatoria.

CHUQUISACA. Julia M. v. de Durán c/ Compañía Boliviana de Tabacos S.A., cobro de reintegro de salarios y bono de antigüedad.

LA PAZ. Apolonia Poma P. c/ Banco Popular del Perú, en compensación de beneficios sociales por despido.

CHUQUISACA. Jaime Sánchez R. c/ Heinz Hack, cobro de reintegro de comisiones.

POTOSÍ. Judith M. de Terán c/ Heinz Hack, cobro de reintegro de comisiones.

LA PAZ. Jorge Mercado c/ Rafael Muñoz-Ejecutivo.

CHUQUISACA. Teófilo Peñaranda c/ Empresa vda. de Zabalaga, nulidad de venta.

COCHABAMBA. Crisólogo Belderrama c/ Inés Arias de Torres-Ejecutivo.

LA PAZ. Mario Durán c/ Guillermo Arce. Nulidad de reconocimiento de hijos naturales.

COCHABAMBA. Zaida Casero c/ Libertad Torrico. Nulidad de instrumento.

ORURO. Jorge Gutiérrez c/ Leonor Navarro. Divorcio.

LA PAZ. Zoila de Antezana c/ Antonio Zamora. Ejecutivo.

LA PAZ. Pablo Nava c/ Bertha P. de Olmos. Nulidad de declaración de herencia.

LA PAZ. Aída de Taborga c/ Juez 100. de Partido en lo Civil, SANTA CRUZ. Betzabé vda. de Herrera c/ Orosimbo Herrera V. Desocupación de inmueble.

LA PAZ. Abelardo Prieto c/ Severo Pacajes y otra. Cumplimiento de obligaciones.

LA PAZ. Asunción Aguirre c/ Mamel Cuba Investigación de Paternidad.

POTOSÍ. Antonio Mendoza c/ Martina L. de Bacarezza. Restitución de prenda.

COCHABAMBA. María Caceres c/ Julia Palacios. División y partición.

LA PAZ. Fernanda de Cruz c/ Elvy de Ritcher. Declaratoria de Derechos.

SANTA CRUZ. Luis Ruiz c/ Ministerio Público. Declaratoria de propiedad.

LA PAZ. Tito Leño c/ Inés Alcazar. Divorcio.

Facultad de Economía de UTO censuró al Rector Barragán

ORURO, 4 (PRESENCIA). La aparente unidad que existía entre los estudiantes de las diferentes facultades o institutos de la Universidad Técnica de Oruro, virtualmente ha sido rota por los alumnos de la Facultad de Economía, los que han expedido un voto de censura contra el actual Rector de la UTO, ingeniero Carlos Barragán Vargas, "por su actitud disociadora y nada constructiva dentro del proceso de la Reforma que se lleva a cabo en la Universidad".

La extrema medida tiene por origen cuestiones económicas emergentes de la implantación de nuevos planes de estudio en algunas facultades de la UTO, específicamente en la Facultad de Economía, donde la contratación de profesores, en número de tres, a tiempo completo para llevar adelante las especialidades creadas, con sueldos de 500 dólares, a cada uno: así como la contratación de otros, con tiempo incompleto, han sido señalados por el Rector Barragán Vargas, como fuertes impactos para el Tesoro Universitario, capaces de provocar, inclusive, el cierre de la UTO teniendo en cuenta la aguda crisis financiera por la que atraviesa la Universidad.

Los dirigentes del Comité Mixto Revolucionario de la Facultad de Economía, en conferencia de prensa, censuraron al Rector Barragán Vargas, a quien sindicaron de no decir la verdad. Uno de los dirigentes del Comité, Demetrio Miranda, dijo: "No queremos pensar que el señor Rector está obrando simplemente con interés electoralista o con un interés de una campaña política para el período constitucional del Rectorado que se realizará cumplidos los 180 días del gobierno universitario que cabe desempeñar al señor Barragán".

Miranda dijo que si bien en el Consejo Supremo Revolucionario se había aprobado el nuevo plan de estudios de la Facultad de Economía, no había resultado lo mismo con su presupuesto, entonces, se preguntó: "¿Cómo es que la Facultad de Economía va a financiar su plan de estudios si es que no se aprueba también su presupuesto?". Agregó que su Facultad, respondiendo a los requerimientos del Consejo Supremo Revolucionario, se había sujetado a su presupuesto de 1969, pero que "lamentablemente" el señor Rector, desde un principio, pone trabas, primeramente al Plan de Estudios diciendo que la Universidad no podía diversificar sus especialidades y que la Universidad no estaba en condiciones de costear esta diversificación".

La Facultad de Ingeniería. Los alumnos de Ingeniería, en un comunicado, señalan "no se debe ni se puede conducir a las distintas Facultades al desastroso provocar el cierre de la Universidad, con peticiones y planteamientos que excedan las posibilidades financieras actuales". Finalmente, también se declaran en estado de emergencia, "para preservar la integridad de la UTO y asegurar la ejecución de la Reforma Universitaria".

ALTERACION INSTITUCIONAL. La exhortación de los alumnos de la FNI, ha sido rechazada por los de Economía, "por considerarla un modo disociador de la familia universitaria y responde a los intereses simplemente del Rectorado". En tren de comparaciones, explicaron que el presupuesto de la FNI, es uno de los más altos de la UTO, sus profesores cobran 25 sueldos anuales.

La exhortación de los alumnos de la FNI, ha sido rechazada por los de Economía, "por considerarla un modo disociador de la familia universitaria y responde a los intereses simplemente del Rectorado". En tren de comparaciones, explicaron que el presupuesto de la FNI, es uno de los más altos de la UTO, sus profesores cobran 25 sueldos anuales.

La exhortación de los alumnos de la FNI, ha sido rechazada por los de Economía, "por considerarla un modo disociador de la familia universitaria y responde a los intereses simplemente del Rectorado". En tren de comparaciones, explicaron que el presupuesto de la FNI, es uno de los más altos de la UTO, sus profesores cobran 25 sueldos anuales.

La exhortación de los alumnos de la FNI, ha sido rechazada por los de Economía, "por considerarla un modo disociador de la familia universitaria y responde a los intereses simplemente del Rectorado". En tren de comparaciones, explicaron que el presupuesto de la FNI, es uno de los más altos de la UTO, sus profesores cobran 25 sueldos anuales.

La exhortación de los alumnos de la FNI, ha sido rechazada por los de Economía, "por considerarla un modo disociador de la familia universitaria y responde a los intereses simplemente del Rectorado". En tren de comparaciones, explicaron que el presupuesto de la FNI, es uno de los más altos de la UTO, sus profesores cobran 25 sueldos anuales.

La exhortación de los alumnos de la FNI, ha sido rechazada por los de Economía, "por considerarla un modo disociador de la familia universitaria y responde a los intereses simplemente del Rectorado". En tren de comparaciones, explicaron que el presupuesto de la FNI, es uno de los más altos de la UTO, sus profesores cobran 25 sueldos anuales.

La exhortación de los alumnos de la FNI, ha sido rechazada por los de Economía, "por considerarla un modo disociador de la familia universitaria y responde a los intereses simplemente del Rectorado". En tren de comparaciones, explicaron que el presupuesto de la FNI, es uno de los más altos de la UTO, sus profesores cobran 25 sueldos anuales.

La exhortación de los alumnos de la FNI, ha sido rechazada por los de Economía, "por considerarla un modo disociador de la familia universitaria y responde a los intereses simplemente del Rectorado". En tren de comparaciones, explicaron que el presupuesto de la FNI, es uno de los más altos de la UTO, sus profesores cobran 25 sueldos anuales.

La exhortación de los alumnos de la FNI, ha sido rechazada por los de Economía, "por considerarla un modo disociador de la familia universitaria y responde a los intereses simplemente del Rectorado". En tren de comparaciones, explicaron que el presupuesto de la FNI, es uno de los más altos de la UTO, sus profesores cobran 25 sueldos anuales.

La exhortación de los alumnos de la FNI, ha sido rechazada por los de Economía, "por considerarla un modo disociador de la familia universitaria y responde a los intereses simplemente del Rectorado". En tren de comparaciones, explicaron que el presupuesto de la FNI, es uno de los más altos de la UTO, sus profesores cobran 25 sueldos anuales.

La exhortación de los alumnos de la FNI, ha sido rechazada por los de Economía, "por considerarla un modo disociador de la familia universitaria y responde a los intereses simplemente del Rectorado". En tren de comparaciones, explicaron que el presupuesto de la FNI, es uno de los más altos de la UTO, sus profesores cobran 25 sueldos anuales.

La exhortación de los alumnos de la FNI, ha sido rechazada por los de Economía, "por considerarla un modo disociador de la familia universitaria y responde a los intereses simplemente del Rectorado". En tren de comparaciones, explicaron que el presupuesto de la FNI, es uno de los más altos de la UTO, sus profesores cobran 25 sueldos anuales.

La exhortación de los alumnos de la FNI, ha sido rechazada por los de Economía, "por considerarla un modo disociador de la familia universitaria y responde a los intereses simplemente del Rectorado". En tren de comparaciones, explicaron que el presupuesto de la FNI, es uno de los más altos de la UTO, sus profesores cobran 25 sueldos anuales.

La exhortación de los alumnos de la FNI, ha sido rechazada por los de Economía, "por considerarla un modo disociador de la familia universitaria y responde a los intereses simplemente del Rectorado". En tren de comparaciones, explicaron que el presupuesto de la FNI, es uno de los más altos de la UTO, sus profesores cobran 25 sueldos anuales.

La exhortación de los alumnos de la FNI, ha sido rechazada por los de Economía, "por considerarla un modo disociador de la familia universitaria y responde a los intereses simplemente del Rectorado". En tren de comparaciones, explicaron que el presupuesto de la FNI, es uno de los más altos de la UTO, sus profesores cobran 25 sueldos anuales.

La exhortación de los alumnos de la FNI, ha sido rechazada por los de Economía, "por considerarla un modo disociador de la familia universitaria y responde a los intereses simplemente del Rectorado". En tren de comparaciones, explicaron que el presupuesto de la FNI, es uno de los más altos de la UTO, sus profesores cobran 25 sueldos anuales.

La exhortación de los alumnos de la FNI, ha sido rechazada por los de Economía, "por considerarla un modo disociador de la familia universitaria y responde a los intereses simplemente del Rectorado". En tren de comparaciones, explicaron que el presupuesto de la FNI, es uno de los más altos de la UTO, sus profesores cobran 25 sueldos anuales.

La exhortación de los alumnos de la FNI, ha sido rechazada por los de Economía, "por considerarla un modo disociador de la familia universitaria y responde a los intereses simplemente del Rectorado". En tren de comparaciones, explicaron que el presupuesto de la FNI, es uno de los más altos de la UTO, sus profesores cobran 25 sueldos anuales.

La exhortación de los alumnos de la FNI, ha sido rechazada por los de Economía, "por considerarla un modo disociador de la familia universitaria y responde a los intereses simplemente del Rectorado". En tren de comparaciones, explicaron que el presupuesto de la FNI, es uno de los más altos de la UTO, sus profesores cobran 25 sueldos anuales.

La exhortación de los alumnos de la FNI, ha sido rechazada por los de Economía, "por considerarla un modo disociador de la familia universitaria y responde a los intereses simplemente del Rectorado". En tren de comparaciones, explicaron que el presupuesto de la FNI, es uno de los más altos de la UTO, sus profesores cobran 25 sueldos anuales.

La exhortación de los alumnos de la FNI, ha sido rechazada por los de Economía, "por considerarla un modo disociador de la familia universitaria y responde a los intereses simplemente del Rectorado". En tren de comparaciones, explicaron que el presupuesto de la FNI, es uno de los más altos de la UTO, sus profesores cobran 25 sueldos anuales.

La exhortación de los alumnos de la FNI, ha sido rechazada por los de Economía, "por considerarla un modo disociador de la familia universitaria y responde a los intereses simplemente del Rectorado". En tren de comparaciones, explicaron que el presupuesto de la FNI, es uno de los más altos de la UTO, sus profesores cobran 25 sueldos anuales.

La exhortación de los alumnos de la FNI, ha sido rechazada por los de Economía, "por considerarla un modo disociador de la familia universitaria y responde a los intereses simplemente del Rectorado". En tren de comparaciones, explicaron que el presupuesto de la FNI, es uno de los más altos de la UTO, sus profesores cobran 25 sueldos anuales.

La exhortación de los alumnos de la FNI, ha sido rechazada por los de Economía, "por considerarla un modo disociador de la familia universitaria y responde a los intereses simplemente del Rectorado". En tren de comparaciones, explicaron que el presupuesto de la FNI, es uno de los más altos de la UTO, sus profesores cobran 25 sueldos anuales.

La exhortación de los alumnos de la FNI, ha sido rechazada por los de Economía, "por considerarla un modo disociador de la familia universitaria y responde a los intereses simplemente del Rectorado". En tren de comparaciones, explicaron que el presupuesto de la FNI, es uno de los más altos de la UTO, sus profesores cobran 25 sueldos anuales.

CONTEX - 55

COTECNICA LTDA.
Colón 440.

CSR 275/70.

UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRÉS

FACULTAD DE DERECHO Y CIENCIAS POLITICAS

CITACION EGRESADOS

Se cita a todos los señores egresados de la Facultad de Derecho y Ciencias Políticas de esta Universidad, interesados en rendir el Examen de Licenciatura, a la reunión que con objeto de tratar sobre el particular, se llevará a efecto el día Martes 7 de los corrientes a horas 17.00 en el local del Decanato de la Facultad.

La Paz, Julio 3 de 1970,
Dr. Benjamín Miguel Harb
Decano.

Su secretaria viajera de bolsillo

SONY

HANSA Ltda.

GRABADORA

- * FACIL DE LLEVAR
- * MICROFONO CON CONTROL REMOTO PARA UNA MAYOR VERSATILIDAD
- * BATERIA RECARGABLE CON CORRIENTE NORMAL
- * DISPOSITIVO DE SEGURIDAD

LA FIRMA BOLIVIANA DE SU CONFIANZA CON MAS DE 60 AÑOS AL SERVICIO DEL PAIS.

LA PAZ, Cochabamba, Oruro, Potosí, Santa Cruz, Sucre, Tarija y Villazón

No hay desarrollo sin alfabetización

EL EDIFICIO DE LOS TRIBUNALES REQUIERE URGENTES REFACCIONES

El edificio de los Tribunales de Justicia requiere urgentes refacciones para que la administración de justicia pueda desarrollarse en condiciones adecuadas. Esta es la conclusión a que se ha llegado en la Corte Superior de Distrito, después de varias inspecciones realizadas por los vocales "visitadores" en las diferentes dependencias del llamado "palacio de justicia".

El viejo edificio no sólo resulta estrecho e incómodo, sino que el deterioro de techumbre, paredes, sistemas de desagüe, instalación eléctrica, etc., afecta gravemente a todas las oficinas.

En 1962, con gran despliegue publicitario, se hizo la ya acostumbrada "entrega de obra", a cargo de la Prefectura del Departamento. La obra consistió en el repintado interior y exterior del edificio y la colocación de algunos vidrios en las ventanas. Todo este trabajo costó aproximadamente 300 millones de bolivianos, según informes de la Prefectura. El costo de esa obra de repintado ha dado lugar a una investigación sobre un proceso criminal contra el contratista de la refacción, Justo Larrea. A ocho años de aquel trabajo, la pintura interior ha perdido casi totalmente su color y se ha desprendido de las paredes. La pintura exterior también está descolorida.

Se hizo notar, tanto en la Prefectura como en la Corte de Distrito, que no hubo un trabajo serio en la refacción de 1962.

El edificio, actualmente, está en estas condiciones:

El mosaico de los pisos está desprendido, pocas son las ventanas que aún conservan vidrios sanos. El tragaluz está roto y el techo con innumerables goteras. Cuando llueve, el agua cae a chorros en la Presidencia de la Corte, en la Fiscalía de Distrito en varios juzgados, pasillos y corredores. Las paredes están hinchadas por la humedad en más de cuatro oficinas. Hay rajaduras de escritura, que se atribuyen al deterioro del sistema de desagüe. La iluminación es por demás deficiente en las oficinas que todavía conservan algunos focos, hay juzgados en los que no hay luz eléctrica. El machibembreado de las oficinas presenta tablas desprendidas o rotas. Los servicios higiénicos tienen obstruidos sus conductos de agua. La mayoría de los juzgados son estrechos y órficos.

Por otra parte, se observan montones de desperdicios en los rincones del edificio. En los pasillos de la planta baja se utilizan medios turriles de hierro como basureros.

Esta es la situación del edificio, incomodidad, deficiencias en todo sentido para la administración de justicia.



Uno de los vocales de la Corte, el Dr. José Tellería, muestra el estado de los pisos de madera en la Corte Superior.

Castellanos planteó observaciones al proyecto de Código Tributario

El Dr. Hugo Castellanos Gersen de la Cámara Nacional de Industrias dio a conocer sus observaciones "positivas y negativas" al Proyecto de Código Tributario que se estudia en el gabinete ministerial del Presidente Ovando Candia.

Castellanos participó en un ciclo de conferencias que auspició el Colegio de Economistas de La Paz sobre el sistema tributario nacional. El disertante hizo, en primer lugar, historial del régimen tributario, señalando las principales fallas: falta de universalidad, soporte externo, evasión, confusión y otras.

En la parte central de su disertación, Castellanos mencionó las siguientes observaciones:

OBSERVACIONES NEGATIVAS AL PROYECTO.

1.- Art. 46 introduce la facultad de otorgar exenciones, exoneraciones, etc., lo cual es pernicioso para el buen orden tributario.

2.- Art. 23 introduce la responsabilidad solidaria del pago del tributo, lo cual es injusto porque sólo en casos excepcionales debe admitirse esta figura.

3.- Art. 45 introduce la facultad de exigir el pago anticipado de impuestos en caso necesario. Se prestaría a abusos.

4.- Art. 69 califica como delito tributario la instigación pública a no pagar el impuesto. Debe aclararse que la representación pública a un tributario no puede ser delictiva.

5.- Art. 99 establece triple pena al delito de defraudación: multa del 50 al 100%; clausura del negocio y cancelación de la inscripción. Es demasiado drástico este artículo.

6.- Art. 104, aplica iguales sanciones al contrabando, calificado como delito penal. Pero al Art. 105 amala las penalidades establecidas para el contrabando al exceptuar las sanciones cuando se trate del primer contrabando que cometa la persona.

7.- Art. 134, introduce la presunción para determinar el impuesto cuando la declaración del contribuyente ofrezca dudas. Es muy discrecional y peligroso.

8.- Título V, Sec. II, Art. 188.- Crea el Tribunal Fiscal de 9 miembros que actuará como Primera y Segunda Instancia, dividido en tres Salas. Sería mejor crear en cada Departamento un Tribunal Fiscal Departamental de 3 Vocales, con apelación al Tribunal Fiscal Nacional. Así se cooperaría mejor al extirpar las sanciones cuando se trate del primer contrabando que cometa la persona.

9.- El Código no delimita el campo de aplicación de los impuestos Fiscales, Municipales y Departamentales.

10.- Actualmente no hay un Tribunal que administre la justicia tributaria en el ámbito Municipal, que está librado a la directa intervención de la autoridad administrativa. Debe el régimen tributario municipal administrarse por el mismo Tribunal Fiscal conforme al Art. 10 y no postergarse para el año 1971 como dice el Art. 10 de Disp. Transitorias.

11.- No contempla el Código una facultad para la autoridad encargada de ejecutar las sentencias del Tribunal Fiscal, de admitir pagos devengados mediante plazos. Es importante porque el contribuyente no siempre puede tener disponibilidad o liquidez.

OBSERVACIONES POSITIVAS AL PROYECTO.

1.- Fundamentalmente las observaciones negativas son superables y no obstaculantes para que se evite la inmediata distorsión de un Código Tributario.

2.- El Proyecto, se refiere a las normas elementales de Derecho Tributario; el régimen de normas tributarias: Relación jurídico-impositiva; sujetos de esta relación; responsabilidad solidaria; extinción de la obligación preceptiva; tipificación de delitos tributarios, etc.

3.- Bajo esa orientación, instituye en nuestro sistema tributario las siguientes instituciones que permitirán ajustar el régimen impositivo en Bolivia:

a) Tipificar el delito tributario en Extraduación, Contrabando e Instigación Pública, con sanción penal.

b) La prescripción. Art. 53. 5 años.

Se reglamenta el Decreto sobre la alfabetización

El Ministerio de Educación y Cultura reglamenta el Decreto Supremo No. 00177 relativo al Programa Nacional de Alfabetización. Su texto es el siguiente:

RESOLUCIÓN MINISTERIAL No. 1300.- La Paz, 21 de junio de 1970.

VISTOS Y CONSIDERANDO:

Que el Decreto Supremo No. 00177 requiere reglamentación adecuada a la diversidad de situaciones y condiciones que caracterizan a las distintas regiones del país, las que deben tenerse en cuenta en la ejecución del Programa Nacional de Alfabetización y Educación de Adultos;

Que siendo de cinco años la duración del programa, y estando el mismo sujeto a evaluaciones periódicas, el Decreto Supremo No. 00177, Arts. 24 y 25 que han de exigir rendimientos de acuerdo a los resultados y experiencias obtenidas, y para el mejor logro de los objetivos fijados del Programa;

Que las medidas reglamentarias que se adopten no deben antejarse a las reiteradas experiencias logradas al adecuarse al Art. 23 del Decreto, que prescribe: "Hasta el 31 de Mayo de cada año, el Ministerio de Educación reglamentará la programación de las actividades, a realizarse, etc.", actividades que se detallan en los incisos a), b) y c) del mismo Art. 23, que son lógicamente incompatibles con una reglamentación del Decreto total y definitivo;

Que los criterios selectivos y extensivos con que debe irse aplicando el Programa están sujetos a modificaciones que derivan no sólo de las evaluaciones periódicas, sino de imponderables surgidos de fluctuaciones en la disponibilidad y actualización de los medios y personas; del movimiento demográfico; y de los requerimientos de coordinación con los programas conyugados a la Alfabetización que a tenor del Art. 74 del Decreto, derivarán de los distintos Despachos Ministeriales;

Que por otra parte, el Art. 14 del Decreto establece que "El Programa entrará en vigencia a partir de la documentación y evaluación" y se debe por tanto crear instrumentos que orienten, concreten y controlen la actuación del Programa, a fin de prevenir de actividades dispersas y de singularidades que antejan a la heterogeneidad entre los medios y los fines que el Decreto se propone.

SE RESUELVE:

Art. 1.- La reglamentación de aquellos artículos del Decreto Supremo No. 00177, que se refieren a la ejecución del Programa Nacional de Alfabetización y Educación de Adultos, se reglamenta en las siguientes Resoluciones Ministeriales sucesivas:

Art. 2.- De acuerdo al Art. 24 del Decreto, se aprueban los siguientes documentos de investigación, seguimiento y evaluación requeridos por el Programa Nacional de Alfabetización y Educación de Adultos:

a) Inventario de Representantes, destinados a los integrantes de Comités de impulso a la Alfabetización y que afecta al cumplimiento del Decreto en sus Arts. 26, 29, 30 y 31.

b) Registro Nacional de Alfabetización y su correlativo Certificado de Promotor de la Educación Popular, que afectan al cumplimiento del Decreto en sus Arts. 26, 29, 30 y 31.

c) Registro Nacional de Matrícula de Alfabetización y su correlativo Fichas Acumulativas individuales que afectan al cumplimiento del Decreto en sus Arts. 26, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100, 101, 102, 103, 104, 105, 106, 107, 108, 109, 110, 111, 112, 113, 114, 115, 116, 117, 118, 119, 120, 121, 122, 123, 124, 125, 126, 127, 128, 129, 130, 131, 132, 133, 134, 135, 136, 137, 138, 139, 140, 141, 142, 143, 144, 145, 146, 147, 148, 149, 150, 151, 152, 153, 154, 155, 156, 157, 158, 159, 160, 161, 162, 163, 164, 165, 166, 167, 168, 169, 170, 171, 172, 173, 174, 175, 176, 177, 178, 179, 180, 181, 182, 183, 184, 185, 186, 187, 188, 189, 190, 191, 192, 193, 194, 195, 196, 197, 198, 199, 200, 201, 202, 203, 204, 205, 206, 207, 208, 209, 210, 211, 212, 213, 214, 215, 216, 217, 218, 219, 220, 221, 222, 223, 224, 225, 226, 227, 228, 229, 230, 231, 232, 233, 234, 235, 236, 237, 238, 239, 240, 241, 242, 243, 244, 245, 246, 247, 248, 249, 250, 251, 252, 253, 254, 255, 256, 257, 258, 259, 260, 261, 262, 263, 264, 265, 266, 267, 268, 269, 270, 271, 272, 273, 274, 275, 276, 277, 278, 279, 280, 281, 282, 283, 284, 285, 286, 287, 288, 289, 290, 291, 292, 293, 294, 295, 296, 297, 298, 299, 300, 301, 302, 303, 304, 305, 306, 307, 308, 309, 310, 311, 312, 313, 314, 315, 316, 317, 318, 319, 320, 321, 322, 323, 324, 325, 326, 327, 328, 329, 330, 331, 332, 333, 334, 335, 336, 337, 338, 339, 340, 341, 342, 343, 344, 345, 346, 347, 348, 349, 350, 351, 352, 353, 354, 355, 356, 357, 358, 359, 360, 361, 362, 363, 364, 365, 366, 367, 368, 369, 370, 371, 372, 373, 374, 375, 376, 377, 378, 379, 380, 381, 382, 383, 384, 385, 386, 387, 388, 389, 390, 391, 392, 393, 394, 395, 396, 397, 398, 399, 400, 401, 402, 403, 404, 405, 406, 407, 408, 409, 410, 411, 412, 413, 414, 415, 416, 417, 418, 419, 420, 421, 422, 423, 424, 425, 426, 427, 428, 429, 430, 431, 432, 433, 434, 435, 436, 437, 438, 439, 440, 441, 442, 443, 444, 445, 446, 447, 448, 449, 450, 451, 452, 453, 454, 455, 456, 457, 458, 459, 460, 461, 462, 463, 464, 465, 466, 467, 468, 469, 470, 471, 472, 473, 474, 475, 476, 477, 478, 479, 480, 481, 482, 483, 484, 485, 486, 487, 488, 489, 490, 491, 492, 493, 494, 495, 496, 497, 498, 499, 500, 501, 502, 503, 504, 505, 506, 507, 508, 509, 510, 511, 512, 513, 514, 515, 516, 517, 518, 519, 520, 521, 522, 523, 524, 525, 526, 527, 528, 529, 530, 531, 532, 533, 534, 535, 536, 537, 538, 539, 540, 541, 542, 543, 544, 545, 546, 547, 548, 549, 550, 551, 552, 553, 554, 555, 556, 557, 558, 559, 560, 561, 562, 563, 564, 565, 566, 567, 568, 569, 570, 571, 572, 573, 574, 575, 576, 577, 578, 579, 580, 581, 582, 583, 584, 585, 586, 587, 588, 589, 590, 591, 592, 593, 594, 595, 596, 597, 598, 599, 600, 601, 602, 603, 604, 605, 606, 607, 608, 609, 610, 611, 612, 613, 614, 615, 616, 617, 618, 619, 620, 621, 622, 623, 624, 625, 626, 627, 628, 629, 630, 631, 632, 633, 634, 635, 636, 637, 638, 639, 640, 641, 642, 643, 644, 645, 646, 647, 648, 649, 650, 651, 652, 653, 654, 655, 656, 657, 658, 659, 660, 661, 662, 663, 664, 665, 666, 667, 668, 669, 670, 671, 672, 673, 674, 675, 676, 677, 678, 679, 680, 681, 682, 683, 684, 685, 686, 687, 688, 689, 690, 691, 692, 693, 694, 695, 696, 697, 698, 699, 700, 701, 702, 703, 704, 705, 706, 707, 708, 709, 710, 711, 712, 713, 714, 715, 716, 717, 718, 719, 720, 721, 722, 723, 724, 725, 726, 727, 728, 729, 730, 731, 732, 733, 734, 735, 736, 737, 738, 739, 740, 741, 742, 743, 744, 745, 746, 747, 748, 749, 750, 751, 752, 753, 754, 755, 756, 757, 758, 759, 760, 761, 762, 763, 764, 765, 766, 767, 768, 769, 770, 771, 772, 773, 774, 775, 776, 777, 778, 779, 780, 781, 782, 783, 784, 785, 786, 787, 788, 789, 790, 791, 792, 793, 794, 795, 796, 797, 798, 799, 800, 801, 802, 803, 804, 805, 806, 807, 808, 809, 810, 811, 812, 813, 814, 815, 816, 817, 818, 819, 820, 821, 822, 823, 824, 825, 826, 827, 828, 829, 830, 831, 832, 833, 834, 835, 836, 837, 838, 839, 840, 841, 842, 843, 844, 845, 846, 847, 848, 849, 850, 851, 852, 853, 854, 855, 856, 857, 858, 859, 860, 861, 862, 863, 864, 865, 866, 867, 868, 869, 870, 871, 872, 873, 874, 875, 876, 877, 878, 879, 880, 881, 882, 883, 884, 885, 886, 887, 888, 889, 890, 891, 892, 893, 894, 895, 896, 897, 898, 899, 900, 901, 902, 903, 904, 905, 906, 907, 908, 909, 910, 911, 912, 913, 914, 915, 916, 917, 918, 919, 920, 921, 922, 923, 924, 925, 926, 927, 928, 929, 930, 931, 932, 933, 934, 935, 936, 937, 938, 939, 940, 941, 942, 943, 944, 945, 946, 947, 948, 949, 950, 951, 952, 953, 954, 955, 956, 957, 958, 959, 960, 961, 962, 963, 964, 965, 966, 967, 968, 969, 970, 971, 972, 973, 974, 975, 976, 977, 978, 979, 980, 981, 982, 983, 984, 985, 986, 987, 988, 989, 990, 991, 992, 993, 994, 995, 996, 997, 998, 999, 1000.

Cochabamba Seis muertos y 22 heridos en accidente de tránsito

Cochabamba, 4 (PRESENCIA).- Seis personas murieron y 22 resultaron heridas a consecuencia del vuelco de un camión en la carretera a Santa Cruz.

El camión placa 273, conducido por Evangelista Valdivia, que venía de la población de Arani con carga y pasajeros, volcó en el kilómetro 12, por causas que se establecerán la próxima semana en la reconstrucción del hecho.

La nómina oficial de las víctimas es la siguiente: Muertos: Severina Torrico Fernández, Raymundo Velasco, Evangelina Rodríguez, Amanda Lafuente, Irma Rodríguez, y un bebé. Heridos: Víctor Lafuente, Benigna Lafuente, Nemesis Lafuente, Angélica Lafuente, Purificación Rojas, Margarita Rosas, Sabina López Solís, Epifania Terceros Sejas, Mercedes Zapata, Juana Arispe, Priyomita Benigna Aquino, Gerardo Rojas Torrico, Margarita Coca Rosas, Lucía Vidal, Fructuoso Sejas, Nelson Rosas y cuatro menores no identificados.

Los heridos fueron llevados al Hospital Viedma. Algunos de los heridos menos graves inculparon al chofer del accidente. El conductor Valdivia se presentó voluntariamente ante las autoridades. Frías, para someterse a justicia y responder del hecho.

Maestros procuran aplicar una nueva educación técnica

La Dirección y planta de profesores de la Escuela Normal Superior Técnica hicieron conocer a PRESENCIA, sus propuestas de introducir una nueva educación técnica, que rompa con la actual enseñanza tradicional.

El Director, Profesor Luis Arambilla Porcú y el Coordinador, Profesor Jesús Suárez Páez, manifestaron que la educación técnica es trascendental para encarar a la juventud hacia las actividades productivas que el país necesita, y que, combinando con el trabajo intelectual, desarrolla el ingenio y las capacidades múltiples de que está dotado cada hombre.

"En vez de un ejército de doctores desocupados que llenan las ciudades - dijeron - la educación técnica promueve la formación de miles de jóvenes técnicos: ingenieros, industriales y obreros calificados para que trabajen en la industrialización del país, en el desarrollo de las vías de comunicación, transportes, en la diversificación económica, en la mecanización del agro y en el florecimiento de la artesanía".

Expresaron también que la nueva educación técnica pretende suprimir el parasitismo social, despertar la vocación dormida de los jóvenes para las diversas manualidades, y formar ciudadanos dignos mediante el trabajo físico. Agregaron que en pos de eso que se imparta una verdadera educación técnica en vez de una educación humanística, que "responda a los requerimientos de la hora industrial presente".

Dentro del programa de festejos patrios del próximo 6 de agosto, la Prefectura del Departamento de La Paz ha incluido la entrega al servicio público de 72 obras provinciales de beneficio colectivo.

Las obras que están siendo aceleradas para su conclusión e inspeccionadas semanalmente por el Prefecto Edgar Obillas, comprenden escuelas rurales, servicio de aguas potables, energía eléctrica y otras de vital importancia.

Asimismo, el programa comprende la realización de un festival folklórico en el Estado "Hernando Siles", con participación de calificados conjuntos de todas las provincias paceñas; una función de gala en honor del Presidente de la República, con la actuación de la Sinfónica Nacional, el Ballet Nacional y el Coro Polifónico; la entrega del monumento al guerrillero Indio Tupac Katari, en la localidad de Ayo Ayo y otros números sobresalientes que están siendo elaborados por el Comité de Fiestas Patrias que preside el Prefecto.

ESCUELA RURAL

Por otra parte, se informó que el Prefecto Obillas se comprometió a construir una nueva escuela en la localidad de Kalla Kalla, Provincia Pacajes, en el plazo de la que se incendia mañana pasada.

Para ese fin, ha motivado su equipo técnico a la obra de ejecución en tierra. La escuela será equipada con todo el mobiliario que se requiere en el incendio.

Prefectura entregará obras provinciales el 6 de agosto

La Revolución Sexual DE LA MUJER La Matriarcado Aumenta sus defensas orgánicas vimin inti

JUZGADO DE PARTIDO 10 EN LO CIVIL

¿anta los cariles de los juzgados están deteriorados y dan una idea de las plenas condiciones materiales en las que se administra justicia.

EL COMITE DE ACCION PACEÑA NO CONCURRIRÁ A CONGRESO CIVICO

Señala que el temario del congreso paceño no contempla la derogatoria de la reestatización urbana y la democratización del gobierno municipal.

El Comité de Acción Paceña, presidido por el Arq. Alberto Irujo, ha expedido un comunicado en el que anuncia que se abstendrá de concurrir al Congreso de Instituciones paceñas que se celebra mañana, convocado por el Centro Cultural 20 de Octubre.

AZONES

El documento expresa que las

Inauguraron en Puerto Acosta edificio escolar

En la localidad de Puerto Acosta, zona de Humanata, de la Provincia Camacho del Departamento de La Paz, se ha inaugurado un edificio escolar, el mismo que costó 120 millones. A esta ceremonia asistieron tres mil campesinos de la zona. El edificio escolar tiene financiación, por la promoción y asistencia técnica de la entidad desarrollo de Comunidades, dentro de la ayuda que para estos fines otorga la Alianza para el progreso.

Se informa que la comunidad de Humanata con 693 habitantes contribuyó con \$b. 21.778,20, mientras que el saldo de \$b. 27.456,75 proviene de un préstamo de USAID, cuyo costo total de la obra es de \$b. 61.234,95.

No-videntes piden la destitución de director del IBC

La Asociación de Sordos Mudos y Beneficencia de No-videntes, a tiempo de demandar al gobierno la destitución del Director del IBC, Manuel Ramírez, sindicado de ser el autor de la división que se encuentran los no-videntes, ha solicitado la intervención y reorganización del Instituto Boliviano de la Ceguera.

En comunicado que ha emitido dicha Asociación, afirma que el Congreso de No-videntes que se realiza en Cochabamba es apócrifo porque es dirigido por empleados del Instituto Boliviano de la Ceguera que han tomado arbitrariamente la representación de los ciegos. Al mismo tiempo, dan su respaldo y apoyo al Secretario Ejecutivo de la Federación Departamental de No-videntes de La Paz, Eliseo Llanos y a su directorio.

Finalmente rechaza la expulsión que se decretó en contra de los asociados de la entidad y afirma que ninguno de ellos recibe beneficio alguno del Instituto Boliviano de la Ceguera.

DESDE EL PARTES 7

INSTRUCIONES PARA LAS ASAMBLEAS DEL

RETODOS PSICO-SOCIAL

E ALFABETIZACION

con

RESERVA



En la recepción de la celebración de la Fiesta Nacional de los Estudiantes, el Embajador de Venezuela y la señora de Vitoria Garbati ofrecen hoy una recepción en su residencia de la Plaza Alsogaray. El Embajador y la señora de Vitoria Garbati en la foto, con el Embajador de la URSS y un grupo de sus invitados.

Sociales

REUNIONES

El Embajador de Venezuela y la señora de Vitoria Garbati ofrecen hoy una recepción en su residencia de la Plaza Alsogaray, en ocasión de la conmemoración del 154 aniversario de la independencia de su país.

El Embajador de la República Argentina y la señora de la Plaza Alsogaray ofrecen el jueves una recepción, en ocasión de la conmemoración del 154 aniversario de la independencia de su país.

La Gerencia General de Distribución Nissan Bolivia S.A., invitó ayer una multitud de empleados del D.F. del Empleo de Comercio.

El doctor Dámaso Eduardo Delgado celebró su cumpleaños. Con ese motivo ofreció un cocktail a las personas amigas que estuvieron a felicitarlo.

Mañana invita un té a sus amigas la señora Nora Reynolds vda. de Botero.

El señor Mario Balcázar y señora ofrecieron una cena para agasajar al señor Luis Barrón del Castillo y al señor Fernando Quirós y señora.

El señor Jaime Guardia y señora invitaron una cena a sus amigos.

El señor Mario Hinojosa y su esposa Rosario Flores invitaron un almuerzo a un grupo de amigos.

Ayer reunieron a un grupo de amigos, en un almuerzo, el señor Gonzalo Patiño y su esposa Rosario Luzio.

La señora Aguir de Balderama invitó ayer una cena celebrando su cumpleaños.

Las señoras Eugenia de Bodo y y Clementina de Artieda invitaron un té para agasajar a la señorita Singul Ballivián, por su próxima boda.

El jueves ofrece un cocktail a sus relaciones sociales, el señor Angel Ballivián y Medina.

El señor Jorge Lonsdale y señora invitaron ayer una cena a sus amigos.

INFANTILES

Hoy festeja su cumpleaños,

Jaime Bálcer Gutiérrez. Invitará un té a sus amigos.

Hoy invita un té a sus amigos, celebrando su cumpleaños Jacqueline Ortega.

MATRIMONIOS

En la iglesia de los Padres Carmelitas, se celebró la boda de la señorita Sylvia Arce Ormachea con el señor Carlos Adriola Guillén.



El sábado 20 en la iglesia de los Rvds. Padres Carmelitas, se llevó a cabo el enlace matrimonial de la señorita REBECA CABREIRA MONTES con el señor FREDY MEDINA CELLY DA SILVA. Pasado la ceremonia religiosa los padres de la novia ofrecieron una recepción en los salones del Círculo Paranaense.

En Nueva York, Estados Unidos se realizó la boda de la señorita Elba Iris Martínez M. con el señor Manuel Arellano Ramírez, vinculados a familias de Estados Unidos y Bolivia.

CLUB DE LEONES

El Club de Leones de Sopocachi se reunió en una cena, en los salones del Círculo de la Unión, con motivo de la posesión de su nuevo directorio.

FRATERNIDAD TAU

Los miembros de la Fraternidad Tau se reunieron, en el Círculo de la Unión, para rendir homenaje póstumo a sus socios señores Emilio Díaz Romero y Fernando Iturralde Chini.

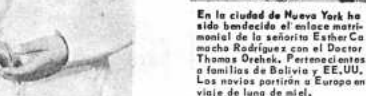
Delicado de salud, el señor Fernando Sánchez Jordán.

VIAJEROS

De Bruselas, la señorita Lucy Estenssoro Quintanilla.

De España, el señor José Larrea Antón.

A Estados Unidos, la señorita Titi Ballivián Bilbao.



En la ciudad de Nueva York ha sido bendecido el enlace matrimonial de la señorita Esther Camacho Rodríguez con el Doctor Thoma Ordoñez. Pertencientes a familias de Bolivia y E.E.U.U. Los novios partirán a Europa en viaje de luna de miel.

De Estados Unidos, la señora Carmen Sáinz.

A Chile, el señor Hernando Pérez Cueto y señora.

A Lima, la señora Elena Brusson de Pumot.

De la Argentina, el señor Rodolfo Viala Alborta.

De México, el señor Rodolfo López del Sol, acompañado de su esposa Betty Elío.

MATRIMONIO



En el Principado de Liechtenstein (Suiza), en la Capilla de Schellengraben, en fecha 6 de junio del año en curso, se ha bendecido el matrimonio de la señorita M. Lourdes Machuca J. con el señor Jurg Voegeli, pertenecientes a familias de La Paz, Bolivia y Zurich, Suiza.

Misa

La familia del que en vida fue

† Dr. GRACIANO GUZMAN TELLEZ (Q.E.P.D.)

invita a sus parientes, amigos, Cuerpo Médico, militantes del P.S.D., Movimiento Familiar Cristiano, Fraternidad "Hoqamis", personal de la casa Macdonald, residentes ajenos, y demás personas piadosas, se dignen concurrir a la misa que recordando el primer mes de su ilustre fallecimiento se mandará celebrar en la Parroquia de los Padres Carmelitas, hoy domingo 5 del presente mes a horas 12 a.m. Favor que comprometerá la gratitud de la familia doliente.

Fallecimientos

HERIBERTO CALANCHA GARRIDO (Q.E.P.D.)

Señor Calancha de Calancha, esposa: Teófilo (ausente), Juan, Camilo, Guillermo y Lucía Calancha C.; hijos: Juan, Jorge, Pablo, hermanos: Elena Ordoñez, Rafael Arce, Ruffo Dávila, hijas políticas: las sobrinas, nietos y demás familiares ruegan a Uds., amigos y personas piadosas, a la realización de sus restos mortales al Cementerio General, hoy domingo 5 a horas 4 de la tarde. El cuerpo funebre partirá de la sede de los Jubilados Ferroviarios (An-Paz).

La paz del Señor y confortada con los auxilios de la Santa Religión Católica, ha dejado de existir la que en vida fue

Señora EPIFANIA QUINO vda. de GONZALES (Q.E.P.D.)

Hija: Cass, Mily Coss de Pabón y Jorge Gonzales, hijos: Guillermo, Pablo, Mily Vargas de Gonzales, hijos políticos: María Sepúlveda, María Justina de Gutiérrez, Irene de Ramírez, Vicente de Rosales, Rosa Quino y Augusto Coss, hermanos: Carlos Gutiérrez, Víctor Rosales, hermanos políticos: los nietos, sobrinos y demás familia, ruegan a sus amigos, personas piadosas y amigos asistir a la realización de los restos mortales de la señora Epifania General el día de hoy domingo 5 del pre., a horas 11 a.m. El cuerpo funebre partirá de la calle Los Andes esq. Av. Bumas (An-Paz).

Agradecemos que agradecerá la familia doliente. Servicios Aliaga Figueras 773 Tel. 25676

Misas

Luz, Hugo, Raúl y Jorge Sagárnaga Ormachea, hijos: hijos políticos, sobrinas, nietos, bisnetos, y demás familia de la que en vida fue, adorada madre y abuelita

Sra. Doña JULIETA ORMACHEA vda. de SAGARNAGA (Q.D.D.G.)

Ruegan a sus parientes, amistades y personas piadosas y en especial a las señoras viudas de los BENEMÉRITOS DEL ACRE, MA. MURPE, misa a la misa de ocho días de su ilustre fallecimiento, que se mandará celebrar el día lunes 6 de julio a hrs. 11 y 30 a.m. en la iglesia de San Pedro.

La asistencia a este acto religioso comprometerá la gratitud de la familia doliente. El duelo se despiden en la puerta del templo.

Eleva una oración por el eterno descanso de la que en vida fue

Señora MARIA CONCEPCION GARCIA (Q.E.P.D.)

Julia Archanda García, hija: Mary Suárez de Archanda, hija política: Johnny, Azucén, Ryder, nietos: sobrinos y demás familia, ruegan a Uds., amigos y personas piadosas, a la realización de sus restos mortales al Cementerio General, hoy domingo 5 a horas 4 de la tarde. El cuerpo funebre partirá de la sede de los Jubilados Ferroviarios (An-Paz).

Señora Mercedes VERASTEGUI VARGAS (Q.E.P.D.)

Ruegan a sus parientes y amigos, a la Federación de Maestros Universitarios, Federación de Maestros Pasivos y personas piadosas, se dignen concurrir a la misa que en sufragio de su alma y recordando el primer mes de su ilustre fallecimiento, se ha de celebrar el día de mañana lunes 6, a horas diez y treinta, en el templo de María Auxiliadora, (El Prado).

El favor será agradecido por los dolientes, en la puerta del templo.

Señor MEDINA ALIAGA, Víctor Medina Aliaga y Francisco Medina Aliaga, hijos: Margarita Segura de Medina, Narda de Medina y Virs Villanueva, hijos políticos: Miguel V. Medina, hermano político: los nietos, bisnetos, primos, sobrinos y demás familia de la que en vida fue,

Doña SUSANA ALIAGA vda. de MEDINA (Q.E.P.D.)

Expresan su profundo agradecimiento a todas las personas, amigos, familiares, C.H.S., ex-combatientes de la guerra del Chaco y Maestros Urbanos e invitan a la misa que se llevará a cabo en la Parroquia de la Merced, el día de mañana lunes 6 del pre. a horas 11 y 30 a.m. en sufragio del alma de la extinta y recordando los ocho días de su ilustre fallecimiento. Favor que comprometerá la gratitud de la familia doliente. El duelo se despiden en la puerta del templo.

Mario, Claudio, Elva Maldonado Viscarra y Eva Maldonado V. de Suárez, hijos: Norma Vargas de Maldonado y Dr. Guillermo Suárez Tejada, hijos políticos: Ana Evelyn María Esther y María del Rosario Maldonado Vargas, nietos: Emilio, Aida, Angélica, Felicidad, Mariuja, José, Francisco y Mario Viscarra Ayala, hermanos: los hermanos políticos, tios, primos, sobrinos y demás familia de la que en vida fue ejemplar y amada madre,

Sra. Doña. ESTHER VISCARRA vda. de MALDONADO (Q.D.D.G.)

Expresan su profundo agradecimiento a todas las personas amigas por sus expresiones de pesar e invitan asistir a la misa que recordando los tres meses de su ilustre fallecimiento se mandará a celebrar mañana lunes 6, a horas 11 a.m. en el templo de María Auxiliadora. Será favor que comprometerá la eterna gratitud de la familia doliente. La Paz, julio de 1970

Maria Luz Marzana vda. de Dávalos, esposa: M. Bertha Dávalos de Palacios, José David Dávalos, hijos: Segundino Palacios, Rita L. de Dávalos, hijos políticos: Lucía y de Zambrana, Encarnación de León, hermanas: Roberto Marzana, Alfredo León, hermanos políticos: sobrinos, nietos y demás familia de la que en vida fue ejemplar madre y dignísimo esposo,

Sr. don DAVID DAVALOS MONTAÑO (Q.E.P.D.)

Ruegan a sus parientes, amistades y personas piadosas, elevar una oración por su eterno descanso e invitan a concurrir a la misa que recordando el primer año de su ilustre fallecimiento, se celebrará el día lunes 6 de julio a hrs. 9 a.m. en el templo de LA MERCED.

Su asistencia a este acto piadoso comprometerá la gratitud de la familia doliente. El duelo se despiden en la puerta del templo.



El Dr. Armando Rencel Fernandez, cirujano-dentista, viajó a España para seguir cursos de perfeccionamiento en su especialidad.

LA REVOLUCION SEXUAL DE LA MUJER!

La Matriarca

Neuro-Vimin

"INTI"

NEUROTÓNICO Y RECONSTITUYENTE BIOLÓGICO



Shirley League G. FOTO CARLO Comercio 926 Telf. 51181

Belleza Facial

Para sí EL OLVIDA QUE TENGO SO

Siga sonriendo. Sus arrugas se harán cada día más profundas.

Toda mujer mayor de 40 lo sabe. Las líneas y arrugas faciales son cosa seria. Pero usted PUEDE hacer algo para contrarrestarlas. El Descubrimiento Wiesbaden CEF 600 y 1200 (doble potencia) está a su disposición con el nombre "2do Debut". Aplíquese 2do Debut al despertar, por la mañana, y a la hora de acostarse, por la noche. Dentro de pocos días sus arrugas comenzarán a desvanecerse a medida que su rostro comienza a lucir más terso (lozano, juvenil). Pida el admirable 2do Debut en cualquier farmacia o almacén del ramo de su localidad. ¡No se sentirá decepcionada!

Lilia Hamilton Consejera de Belleza

CAMIONETAS Y CAMIONES CHEVROLET

GENERAL MOTORS CORPORATION, DETROIT-MICHIGAN U.S.A.

PARA ENTREGA INMEDIATA

CHEVROLET 1970

CAMIONES DE 6 Y 10 TONELADAS

TORPEDOS PARA COLECTIVOS

CARROCERIAS DOBLE PARED

CAMIONETAS - 3/4 TONELADAS A TODO LUJO Y CONFORT

EQUIPO DE SERVICIO PESADO ESPECIAL PARA LA ALTURA

Departamento Automotriz - La Paz Av. Arce esq. Rosendo Gutiérrez, Telf. 51723

COBANA

VISITENOS y haga la mejor compra del año.

Sucursales: Oruro - Cochabamba - Santa Cruz - Potosí - Sucre

TV Boliviana
PROGRAMA DOMINGO 5: 12-10
19.04 EL SHOW DE ARCHIE
19.36 FÚTBOL ALEMÁN-ITALIA
21.20 TROPICANA CLUB

HOY TV cines

16 DE JULIO Tel: 29961
Matinal LOS VALENTES CALLO-
WAY, matinal, tanda y noche "O-
LIVER". Matinal 1.60, matinal
3.20-4.30, tanda y noche 4.80-5.30.
MONJE CAMPERO Tel: 23333
Matinal RINGO CABALLERO SO-
LITARIO, matinal, tanda y noche
"COCO POR LA MOTU". Matinal
3.20-4.30, tanda y noche 4.80-5.30.
MURILLO Tel: 52647
Matinal doble LA ELA DEL TE-
MOR y REMEMBRANZA DE
LAUREL y HARDY. Matinal hs.
3.20-4.30, tanda y noche 4.80-5.30.

6 DE AGOSTO Tel: 23829
Matinal NOCHE DE LOS PISTO-
LEROS. Matinal 1.60, matinal, tanda
y noche 4.80-5.30.
ASARDA Tel: 50252
Matinal 1 PISTOLAS DEL DIABLO
Matinal LA ESCORIA RIADÉL DE
BUEY y PINOCHO tanda y noche
LA ESCORIA DEL DESERTO
Y PARADISO. Precios matinal
1.60, tanda y noche 4.80-5.30.

VARIEDADES Tel: 24071
Matinal doble FUERA DEL PLA-
NETA y FESTIVAL DE TOM Y
JERRY, matinal, tanda y noche
EL SATANICO Y JOVENES RENE-
GADOS. Precios matinal 1.60
y 1.70, tanda y noche 4.80-5.30.

"SCALA"
Matinal AMOS DEL ESPACIO ma-
tinal, tanda y noche LOS MUCHA-
CHOS DE MI BARRIO. EL MUN-
DO AL INSTANTE. Matinal 1.60,
tanda y noche 4.80-5.30.

"LA PAZ"
Matinal AMOS DEL ESPACIO ma-
tinal, tanda y noche LOS MUCHA-
CHOS DE MI BARRIO. EL MUN-
DO AL INSTANTE. Matinal 1.60,
tanda y noche 4.80-5.30.

"MIRAFLORES"
Matinal hs. 10.00 DE PROFESOR
RESPECTOSOS y EL TESORO DE
TITANES. matinal, tanda y noche
JUGANDO A MORIR y AYUDE A
MORIR. Matinal 1.60, tanda
y noche 4.80-5.30.

FUERZA ELECTRICA
Cuando y donde Ud.
la necesita le ahorra
tiempo y dinero.

Gundlach S.A.
Le Pés: Reyes Ortiz 73
Cruz 1415
Santo Cruz GUNDLACH S.A.
Calle Quiroga N° 45
Cochabamba - Comercial
AUTOMATIZ LTDA.
Calle Bolivia 3522

"ROXY"
Matinal hs. 10.00 a.m. doble-LOS
INVISIBLES y QUE PERRA VI-
DA, matinal, tanda y noche EL
VIEJO Y EL NIÑO y EL PROPE-
SOR HIPPIE. Matinal 1.60, tanda
y noche 4.80-5.30.

"PARIS" Tel. 29704
Matinal 36 HORAS DE SUSPENSO
matinal, tanda y noche 500 MI-
LLAS. Matinal 1.10 matinal 3.20,
tanda y noche 4.80-5.30.

"UNIVERSO" Tel. 16660
Matinal SUSPENDIDA- matinal EL
PLANETA DE LOS SIMICE, tanda
y noche EL ESTRANGULADOR DE
BOSTON. Precios matinal 1.60, tanda
y noche 4.80-5.30.

"MEXICO" Tel. 26867
Matinal doble ALADINO Y LA LAM-
PARA MARAVILLOSA y SANTO
CONTRA EL HACHA DIABOLICA.
Matinal 1.60, tanda y noche 4.80-5.30.

"ESMERALDA" Tel. 52459
Matinal NOCHE DE LOS PISTO-
LEROS. Matinal 1.60, matinal, tanda
y noche 4.80-5.30.

"EBRO"
Matinal doble BAHIA DE LA EM-
BOSCADA y POR UNOS DOLARES
MAS. Matinal 1.60 y 1.70, tanda
y noche 4.80-5.30.

"SCALA"
Matinal AMOS DEL ESPACIO ma-
tinal, tanda y noche LOS MUCHA-
CHOS DE MI BARRIO. EL MUN-
DO AL INSTANTE. Matinal 1.60,
tanda y noche 4.80-5.30.

"LA PAZ"
Matinal AMOS DEL ESPACIO ma-
tinal, tanda y noche LOS MUCHA-
CHOS DE MI BARRIO. EL MUN-
DO AL INSTANTE. Matinal 1.60,
tanda y noche 4.80-5.30.

"MIRAFLORES"
Matinal hs. 10.00 DE PROFESOR
RESPECTOSOS y EL TESORO DE
TITANES. matinal, tanda y noche
JUGANDO A MORIR y AYUDE A
MORIR. Matinal 1.60, tanda
y noche 4.80-5.30.

FUERZA ELECTRICA
Cuando y donde Ud.
la necesita le ahorra
tiempo y dinero.

Gundlach S.A.
Le Pés: Reyes Ortiz 73
Cruz 1415
Santo Cruz GUNDLACH S.A.
Calle Quiroga N° 45
Cochabamba - Comercial
AUTOMATIZ LTDA.
Calle Bolivia 3522

PRESENCIA
A los cuatro vientos
De la novela policíaca "Desmo-
do y muerto", de Maurice Wal-
son: "Steel no tenía libro de apun-
tes; pero lo examinó igualmente".
PROTESTA
En Hamburgo, Alemania, para
protestar contra el padre que la
obligaba a entrar en casa a las
ocho de la noche, Annaliese Koch,
de diecisiete años, ha alquilado
un automóvil con altoparlante, y
ha recorrido las principales ca-
lles de la ciudad dando cuenta a
todos los ciudadanos de la cruel-
dad paterna.

"ILLIMANI" Tel. 42755
Matinal Doble RINGO EL ROSTRO
DE LA VENGANZA y EL SECRETO
DE LA ISLA MALDITA Matinal
Doble YOGI BEAR EL OSO FAMO-
SO y BULLITT Tanda y Noche
BULLITT Matinal 1.20 y Noche
3.30 y 2.20. Tanda y Noche
3.30 y 2.20.

"BOLIVAR" Tel. 25051
Matinal 20.000 LEGAS DE VIAJE
SULAMARINO Matinal, Tanda y No-
che TARZAN y EL GRAN RIO
Matinal 1.20 y Noche 3.30 y 2.20.
Tanda y Noche 3.30 y 2.20.

"TEATRO MADRID"
Matinal EL COMANDANTE FURIA
Y KATTY Y EL GATO MONTES
Matinal y Tanda AGENTE 00-SE-
XY y CUANDO TU NO ESTAS
Tanda AGENTE 00-SEXY y LA
MUERTE EN BIKINI.

"SAN CALIXTO"
Matinal - Matinal Hrs. 14.20.
Tanda Hrs. 21.30 y Noche Hrs. 21.30
CHUKA REVOLVER DE UN DES-
CONOCIDO y EL PEQUEÑO GI-
GANTE Precios de Matinal 0.95 -
0.70. Matinal, Tanda y Noche 3.30
y 2.20 - 1.70.

"IMPERIO" Tel. 40451
Matinal (Doble) NESSETTE DE PA-
RIS y REBELION EN LA GRANIA
Matinal y Tanda Noche LA BA-
TALLA DECISIVA y OSTOS RE-
VOLUTOSOS Matinal 1.60 y 1.70.
Tanda y Noche 2.20 y 1.70.

"BUSCH" Tel. 63694
Matinal doble TIRADOR EMBO-
CADO y LAS DOS CARAS DE LA
LEY Matinal y Tanda dobles LOS
TRES MOSQUETEROS y EL TI-

**LA REVOLUCION SEXUAL
DE LA MUJER!**
La Matriarca

ESTUDIE GRATIS
Pida informes para estudiar becado, un curso por correo.
INGLES, CONTABILIDAD, SECRETARIADO COMERCIAL,
RADIO, ELECTRICIDAD Y REPARACION DE ARTEFACTOS
ELECTRICOS, AVICULTURA, BELLEZA Y COSME-
TOLOGIA, TRANSISTORES, GRANJA, PERIODISMO, PE-
NADOS Y CORTES MODERNOS.
Escriba al señor P.A. Casilla de correos 385 - Mar del Pla-
ta - Argentina.

MARTES CINE TESLA
El famoso "Centauro del Norte" y sus
invincibles hombres
de la "División del Norte", en una de
las más dramáticas
acciones de la revolución...

YUL BRYNNER
ROBERT MITCHUM
VILLA CABALGA
CHARLES BRONSON
PROXIMO ESTRENO "YO MUJER" - ALFABETIZAR ES HACER PATRIA

COMPRAMOS AL CONTADO
1 MOTOR ELECTRIC 110V. MONOFASICO, aprox.
1400/1500 rpm, fuerza 1/2 C.V. diametro del eje 14
mm.
A. WITZIG SUCS ROMAN A. BAUER, Calle Mercado
1115, Edificio Guerrero 2do. piso, Tel.: 23330, Casilla
470.
La conspiración de las novias...?
Huelga de recién casadas...?
VIAJE de NOVIOS
ALGO QUE LOS HOMBRES CONTEMPLARAN CON
SORPRESA Y VERAN LAS MUJERES CON PROVE-
CHO Y ALEGRIA!!

**EN 70MM Y COMPLETO
SONIDO ESTEREOFONICO**
**¡A QUIENES LOS
DIOSES
QUIEREN
DESTRUIR!**
**EL SUPER ESPECTACULO
DEL
EUROPEO!!**
en una gigantesca
y asombrosa evocación
únicamente comparable,
por su grandiosidad,
a "BEN HUR"
y "SPARTACUS"

OTRO SENSACIONAL IMPACTO DE "INCOFISA LTDA."

**¡UNA PELICULA
GIGANTE!**
COLUMBIA PICTURES PRESENTA A
GREGORY PECK / OMAR SHARIF
en el film de CARL FOREMAN
EL ORO DE MACKENNA
"SUPERPANAVISION" "TECHNICOLOR"
TELLY SAVALAS JULIE NEWMAR - CAMILLA SPERRY - KEITH WYNN
TED CASSON y LOS CABALLEROS
DE HADLEYBURG en orden alfabético
BURGESS MEREDITH - ANTHONY QUAYLE - EDWARD G. ROBINSON - ELI WALLACH
**La más espectacular epopeya del Oeste,
ahora estremece la pantalla!!**
Martes Con el acontecimiento
fílmico de este año!! **Monje Campero**
Tres impresionantes funciones diarias. Suceso de DISAS, Ltda.

CINE UNIVERSO - MARTES 7 DE JULIO
FUNCION DE TANDA
**"A QUIENES LOS DIOSES
QUIEREN DESTRUIR"**
GRAN PREMIER DE GALA
LA MULTIMILLONARIA SUPER PRODUCCION
QUE TRANSFORMA LA EXPRESION DEL
CINE PARA IMPONER UNA PODEROSA BE-
LLEZA EN LAS EVOCACIONES HISTORICAS
TECHNICOLOR Y COMPLETO SONIDO ESTEREOFONICO
AUSPICADO POR EL COMITE DE AYUDA SOCIAL DE
LA H. ALCALDIA
UN ESPECTACULO QUE CONVENCE Y ENTUSIASMA

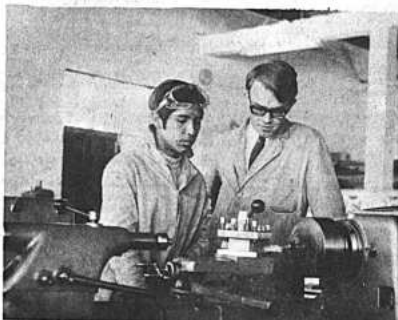
FUTURO Y REALIDAD

Escribe. Porfirio Díaz Machicao

Si alguien ofrece a tus hijos una fórmula de educación lo que se llama "bachillerato técnico", ¿qué harías?

¿Pues si más pensarlo; indudablemente, a mis hijos a obtenerlo, como antes de la clase media, de pocas posibilidades económicas, por manera que esa educación técnica resolvería muchos problemas individuales.

Y sociales... ¿o no? Socia-



Tu serás un gran técnico...

que no se atreva a cortar tanto anhelo esperado de los bolivianos.

Están ya levantadas las edificaciones. Unos ámbitos gigantescos, llenos de luz y de ventilación, cuya proyección cae sobre

los recodos del valle. Paisaje inmejorable. Definitivo. Aquí es que se puede estudiar y trabajar y poner los anhelos y las ambiciones a la estanteante luz de la naturaleza para que crezcan y respiren con plenitud. Y luego se hagan un tronco pleno de realidad, vigoroso y total.

Claro. Los muchachos, desde el tercer curso de secundaria, pueden escoger estas enseñanzas: construcciones, técnicas de metales, técnica de automóviles y electrotécnica.

Están ahora mismo cantando sus armonías metálicas todos los talleres. Uno de carpintería, uno de mecánica, uno de soldadura, uno de dibujo. Están abiertas las recientes aulas para las enseñanzas auxiliares. Todo elegante, nuevo, resplandeciente. Todo, con un lenguaje de enamoramiento nuevo: el trabajo, el esfuerzo, la iniciativa, el talento creador.

«Estos niños me dan envidia... ¡Quién pudiera volver a los años de adolescencia y recorrer el camino de nuevo! ¡Quién pudiera achicharrar en un fogatito el título infeliz de doctor, de abogado



Futuros técnicos, gente útil...

LAS ARAÑAS DEL HOMBRE

Por W. A. Swartworth

Los antropólogos físicos hacen mucho más que vienen tratando de fijar la era en que los ascendientes del hombre comenzaron la evolución que los diferenciaba de los monos.

Aunque la cuestión dista mucho de estar resuelta todavía, hay dos expertos norteamericanos que están convencidos de que las primeras criaturas parecidas al hombre surgieron hace unos 15 millones de años.

El Dr. Elwyn L. Simons y el Dr. David R. Pilbeam, de la Universidad de Yale, basan sus conclusiones en el meticuloso estudio que han hecho de los esqueletos fósiles que, según ellos, son de un primate extinto llamado Ramapiteco.

Los científicos saben que esa criatura había vivido en Asia y África en un período tan reciente como hace unos cinco millones de años, pero no correspondía a la cadena de evolución. En realidad, se preguntaban si tenía más de lo que de hombre o viceversa. «Ramapiteco era homínido», concluyeron ahora el Dr. Simons y el Dr. Pilbeam.

«El descubrimiento que el tipo de homínido que el Dr. Pilbeam hiciera su labor comparada con las guijarros fósiles desenterradas a fines de la década del 1930 en la India. En la opinión de estos expertos, los especímenes que estaban en el Museo Británico de Londres y en el Museo de Calcuta

que fuera el predecesor directo de otro primate llamado Australopithecus que, por lo general, está considerado como el ascendiente inmediato al hombre.

En 1969 la expedición del Dr. F. Clark Howell de la Universidad de Chicago encontró unos fósiles en la parte oriental de África que parecían estar relacionados con el Australopithecus y que daban mayor antigüedad a éste porque, aunque siempre se había supuesto que vivió hace menos de dos millones de años, con el nuevo descubrimiento su edad quedó fijada a casi cuatro millones.

El descubrimiento, hecho en el antiguo lecho de un río al norte del Lago Rodolfo de Etiopía, redujo considerablemente el vacío evolutivo que existía entre las dos especies prehumanas.

«Los dos especímenes que hemos estudiado», informa el Dr. Simons, «muestran rasgos funcionales tan notables con el Australopithecus que ya hay pocas posibilidades de que estuvieran estrechamente relacionados con los monos».

El Dr. Simons y el Dr. Pilbeam comparan su labor con la que se hizo en la década del 1930 en la India. En la opinión de estos expertos, los especímenes que estaban en el Museo Británico de Londres y en el Museo de Calcuta



ESTUDIO DE LOS ORIGENES DEL HOMBRE. El Dr. David R. Pilbeam (izquierda) y el Dr. Elwyn L. Simons, de la Universidad de Yale, examinan los fósiles que los han llevado a la conclusión de que las primeras criaturas parecidas al hombre aparecieron en la Tierra hace unos 15 millones de años. La quijada de la izquierda se cree que perteneció a una criatura que se supone viviera hace casi cuatro millones de años. Los fragmentos que se ven en primer término son los de la quijada de una criatura que existió hace ya de ocho o quince millones de años y que en la opinión de los dos expertos norteamericanos tenía más de humano que de mono. A la derecha se ve la quijada de un gorila moderno.

fueron clasificados por error como pertenecientes a un género de monos actualmente extinto.

De los estudios de las quijadas los antropólogos físicos pueden deducir la alimentación y las costumbres de los antepasados del hombre. La dentadura, en particular, se presta para esa clase de estudios. Los investigadores de la Universidad de Yale señalan que las quijadas que examinaron no tienen los colmillos traseros que es una característica de todos los monos. Por eso arguyen, el Ramapiteco podía masticar los alimentos con un movimiento lateral como los homínidos. Los monos, por lo general, mastican abriendo y cerrado las quijadas porque los colmillos les impiden el movimiento lateral de éstas. «La forma de la quijada su-

perior y la de la inferior», explica el Dr. Simons, «es el claro indicio de que esas criaturas pertenecen al mismo linaje que el hombre porque representan una característica más en la larga lista de las que tienen en común las funciones de masticación de las dos especies».

Otra característica de la dentadura de los monos es que el segundo y el tercer molar les salen simultáneamente. Al hombre los molares le van saliendo gradualmente durante cierto período de tiempo. Según indican los dos expertos de Yale, en la quijada del Ramapiteco se nota que los molares de atrás están menos gastados, lo cual sugiere la posibilidad de una dentadura humana.

Esta posibilidad sugiere, a su vez, que el Ramapiteco, como los homínidos de edades

posteriores, tuvo una infancia y una adolescencia relativamente largas, que están relacionadas con la adquisición de mayores conocimientos individuales.

La senda que nos lleva al descubrimiento de los orígenes del hombre sigue todavía envuelta en las brumas, pero los nuevos datos adquiridos nos dan razones para suponer que la historia prehumana es mucho más antigua de lo que antes se sospechaba.

Sin embargo, este gran paso adelante representa sólo unos breves momentos en el proceso geológico. La Tierra se formó, según los cálculos, hace 4.500 millones de años y ya existía vida en nuestro planeta unos 3.000 millones de años antes de que apareciera en la escena terrestre los primeros antecesores del hombre.

Complejo Industrial del INSTITUTO TECNOLÓGICO de Cochabamba.

do o de corneal, títulos que deben su amarga cuenta a la inflación... ¡Cuántas horas inútiles, perdidas, para el hombre y la Patria!

Yo habría deseado ser un técnico y, en estos momentos, tendría montado el gran taller o la pujante industria. Y habría hecho más, mucho más por Bolivia... En nuestros tiempos no había esto, tan estúpido y grande... En la Paz, el Colegio de los Salesianos ofrecía un artesanado honesto. Pero los bolivianos no querían «profesiones abandonadas» o huérfanos técnicos desde arriba, con la única ilusión de llegar a la Universidad y stragantarse de doctorado... ¡Ah, bolivianos, extraños sujetos!... No sabemos que la técnica era la llave maestra para laificación social de Bolivia. Y dejaron correr miserablemente los años...

«¿Cuál es la finalidad del Ins Tituto?»

El santo agustino Gerardo Kurvers, cuyo rostro irradiaba luz y cuya alma era persuasiva a través de un lenguaje pleno de decoro, sencillez y dulzura, dice en su habla de hondos castellanos:

«La finalidad es la formación de un grupo de técnicos que demande la realidad boliviana».

«Formidables: esta es una expresión nueva: la realidad, no el ensueño... Y Kurvers, el luminoso holandés, alto como un atleta de la Grecia antigua y pleno de mansedumbre como un verdadero agustino, sigue: «La instrucción es de base amplia, esto quiere decir: dentro de la especialización obteniendo un técnico que sea diestro en todas las ramas de su materia y que así actúe también como coordinador.

Las banquetas están vibrando,

convirtiendo la labor en bella realidad material, ornada de acero, vegetal o metálico. Los cepillos están en plena danza sobre la madera convertida en piel femenina, encantadora. Los tornos hacen el requiebro sobre el metal terco e irreductible. Y, por doquier, las formas van apareciendo entre las manos de los aventajados estudiantes, ahora sin pretensiones, hijos de «buenas familias», hijos de bolivianos, de yugoslavos, de alemanes, de humildes campesinos. Estupenda acción del alma sobre el hierro humano, brillante artesanía seductora de la catarsis sobre el espíritu creador.

Un padre de familia exclama: «¡Quisiera que fuesen mis hijos!... Así quisiera verlos y, aprendiendo en la realidad, en la forja de las formas y de los objetos...»

En el contorno, con la batuta mágica de Kurvers, sonríen los profesores holandeses jóvenes todos: Antonio van den Boom, Enrique van den Nes, Juan Drost, Guillermo Scheiderling, René Scholten, Arturo Schaathert, Pedro Van Duuren y el Padre Nicolás Beumer. También están ahí los maestros bolivianos: Oscar Oña, Emma de Calatayud, Rosa de Rosell, Frediminda Torres, Carlos Frías y Heracleo Pozo. El arquitecto Jorge Aramburo y don Oscar Gonzales, en tareas de formación creativa. Y, como los legos suponen, el profesor de educación física Saiti Hervás.

«No olvidéis, muchachos, de aquí se arranca -a la vida y sus luchas- con un buen bachillerato en Construcciones, Técnica de Metales, Técnica de Automóviles y Electrotécnica.

Toda una seductora realidad profesional.

«Hasta pronto, Padre Kurvers...»

PRESENCIA

La Paz, Bolivia, domingo 5 de julio de 1970

SEGUNDA SECCION

8 PAGINAS

MAQUINAS A IMAGEN DEL HOMBRE

APRENDIENDO DE LAS MAQUINAS

Por ANDY MC-ELROY

SERVICIO ESPECIAL DE INTER PRESS-NR 157/969

Nunca antes en la historia el hombre había inventado algo tan potencial como el elaborador electrónico de datos. No solamente es un instrumento poderoso en todas las ramas de la ciencia, industria y comercio, sino que también suministra un sencillo modelo de la mente humana, permitiéndonos, tal vez perfeccionar la memoria, la más espectacular máquina elaboradora de datos en existencia.

LONDRES (IPS -FT) Los sueños son experimentados por todos. Hay pruebas de que también los animales sueñan. Este fenómeno pues, parece ser un común universal.

Las interpretaciones de los sueños han variado durante los siglos desde las indicaciones en los grandes libros religiosos del mundo hasta los análisis de Freud, en términos de procesos emocionales. Hay un montón de detalles registrados acerca de lo que soñamos y de informaciones sobre el estado del cuerpo durante el sueño. Pero ¿por qué soñamos?

Este es un problema que ha ocupado a los psicólogos por muchos años, pero ha sido sólo en fecha comparativamente reciente que una línea prometedora de investigación de la necesidad de períodos de sueños fue descubierta. Los operadores de computadores encargados de la inserción y remoción de datos o información en los depósitos de la computadora, se dieron cuenta de que si los depósitos no son «despejados» y limpiados periódicamente, la máquina funcionaba en forma irregular, y mostraba síntomas semejantes a la neurosis humana, o revelaba «cansancio».

Esta base, se pensó que los sueños podrían ser el modo en que la mente «rechaza» o elimina los datos innecesarios para las actividades del día siguiente.

Las investigaciones en este campo han demostrado que si se despierta a la gente durante los períodos de sueño por variadas razones externas, sufren perturbaciones mentales y alucinaciones. Con lo dicho, se hace evidente que los sueños son una parte muy necesaria de la operación de la mente y que constituye un factor importante en la regeneración de la actividad cerebral.

Este ejemplo es una prueba notable del modo como un estudio y conocimiento de las computadoras puede ayudar a perfeccionar la comprensión de los trabajos de la mente. Del mismo modo, un deberrado sistema de aprendizaje de las operaciones de las computadoras en varias situaciones problemá-

do puramente lógico. Esto se conoce como operación en serie o programación en serie, y es suficiente un solo error en cualquier punto de la cadena, para anular todo el proceso.

La programación en serie se ha usado para el reconocimiento de esquemas, pero se ha descubierto que cuando el esquema es diferente, aunque sea ligeramente, de la forma «standard», no hay reconocimiento porque se ha producido variación en algún punto.

Un modo de salvar este obstáculo es aplicar un programa de elaboración múltiple, que tome cada uno de los criterios del esquema, no en orden de sucesión. De tal modo la máquina puede reconocer los esquemas sin desviarse de algunas variantes. Por este medio podrá mirar el problema en su totalidad.

La objeción que debe hacerse al programa de elaboración múltiple es que exige mucho consumo de energía de la computadora, porque requiere más capacidad que el trabajo en serie.

Desde el punto de vista de la elaboración de datos, la habilidad de la máquina para reconocer los esquemas según el cual obra el cerebro intuitivamente. En este caso, la solución de un problema o de un caso particular puede venirnos «de un golpe» y sin que exista ninguna relación precisa entre el problema y la solución. Se piensa que esta es la modalidad del pensamiento creador y que, como en el caso de elaboración múltiple, puede darse a la operación de una cantidad de cursos simultáneos del pensamiento. El examen anatómico del cerebro ha demostrado que está bien organizado para este tipo de operación múltiple, con acceso disponible de un área operacional a otra, para proveer el intercambio rápido de información que es necesario para la imaginación creativa.

En el nivel puramente práctico, el conocimiento del modo en que las máquinas dirigen un programa ha llevado a un desarrollo de una cantidad de teorías de eficiencia, siendo notable lo

Actualidad cinematográfica

Los estrenos de la presente semana no tienen especial relieve tal vez por que se agotan un par de films estrenados anteriormente.

La única obra de interés y calidad es **CON LOS MINUTOS CONTADOS** (THE LOST MAN) de Robert Alan Aurthur, un film dramático sobre problemática racial, interpretado por Sidney Poitier; lástima que una película que empieza con tono independiente acabe en melodrama. **LOCO POR LA MOTO** (HELL'S BELLES) de Maury Dexter es un intermedio entre film del Oeste y de motoristas salvajes; se exalta la brutalidad aunque el protagonista quiera ser pacífico. **HORAS DEL VICIO** de Raf Olsen es una película de drogas y bajos fondos de Hamburgo, haciendo exhibicionismo bajo capa de moralización. Y, en fin, **GANGSTERS, DIAMANTES Y VIOLENCIA** (I DIAMANTI CHE NESSUNO VOLEVA RUBARE) de Gino Mangini, sobre un atracón bastante convencional y rutinario.

ción del nazismo de estos jóvenes brutales, que son un buen mito para el país de los Boinas Verdes y las masacres de Vietnam.

A pesar del título original del film, en que parece que ellas son las protagonistas, las chicas de la banda no tienen fisonomía ni carácter; más allá de sus falda de cuero y sus poses de ramera barata, son plenamente anodinas.

La ambientación en los malos caminos y en el paisaje desértico da una cierta novedad a este film de matones.

3

HORAS DEL VICIO de Raf Olsen es una película alemana sobre los adictos al LSD y los crímenes que provoca.

HORAS DEL VICIO tiene un denso romanticismo situacional. Su tono es resiente de hipocresía, al pretender "moralizar" haciendo exhibicionismo y remanéndose morbosamente en asesinatos, jovencitas desnudas peleas y chantajes.

Este clan de la droga comete demasiados crímenes, sobre todo tratándose de un grupo joven y no profesional.

El periodista que investiga los bajos fondos de Hamburgo es solo un pretexto para sumergirnos en ellos. Por otra parte sus peleas, de superhombre luchando contra todos, son ficticias. Otros convencionalismos que minan la calidad del film están en la rivalidad final entre dos miembros de la banda que se eliminan mutuamente; el sentimentalismo de traer a la niña al pie de la chimenea o la situación exorbitante del padre donjuanesco que, sin saber, hace el amor con la novia de su hijo. Estas y otras situaciones traídas por los pelos, manifiestan el aspecto pobre de una mentalidad germánica a ratos calenturienta.

Este film mediocre tiene una buena agilidad narrativa; y utiliza las deformaciones del gran angular para expresar el delirio de la droga.

4

GANGSTERS, DIAMANTES Y VIOLENCIA (I DIAMANTI CHE NESSUNO VOLEVA RUBARE) de Gino Mangini es una película que queda explicada por su mismo título. El cerebro de la banda (Salvo Randone) es un parafreico impositivo en su carácter; controla a sus muchachos a base del chantaje, hasta que lo asesinan. El atracón tiene éxito pero las joyas eran falsificadas.

Lo más convencional del film es la parte final con la matanza de los ladrones, el confusionalismo por las tres colecciones de diamantes, y los fáciles cambios de parejas y de jefe, de última hora. El truco de la ambulancia ya es antiguo, al igual que el aserrar barrotes y ceraduras, aunque de ordinario esto se hacía menos ruidosamente. Todo el trabajo del asalto es poco "limpio", no temen matar gratuitamente, y hay puntos oscuros en la narración; por ejemplo ¿por qué la policía no está alertada por el robo de la ambulancia?

GANGSTERS, DIAMANTES Y VIOLENCIA es un film de acción pero sin caracteres ni psicología de los personajes. No hay una persona normal, todos son ladrones, dobles o violentos.

Sobre todo, la primera parte del film irrita por la exaltación de la acción, con el sistema narrativo de desarrollar la sorpresivamente: se prepara el atraco y se ejecuta sin saber aún a dónde se va; las manifestaciones distractivas; el cambio de chéfer en el puerto.

El realismo de los ambientes y la calidad del color dan al film el tono justo.

CON LOS MINUTOS CONTADOS es una mezcla de film social y político, realista y melodramático, su gran valor está sin duda en los primeros miembros de estos pares.

2

LOCO POR LA MOTO (HELL'S BELLES) de Maury Dexter es otro film de motoristas salvajes, en que se presenta a un vaquero luchando por recuperar su moto, robada por un grupo de forajidos sobre ruedas.

La chica, entregada a cambio de la moto, se va imponiendo lentamente en los sentimientos del joven vaquero, que con testarudez persigue a la banda, y los va eliminando, uno a uno. Aquí la astucia se contraponen a la violencia, y gana.

Sobre todo, la primera parte del film irrita por la exaltación de la acción, con el sistema narrativo de desarrollar la sorpresivamente: se prepara el atraco y se ejecuta sin saber aún a dónde se va; las manifestaciones distractivas; el cambio de chéfer en el puerto.

El realismo de los ambientes y la calidad del color dan al film el tono justo.

CON LOS MINUTOS CONTADOS es una mezcla de film social y político, realista y melodramático, su gran valor está sin duda en los primeros miembros de estos pares.

Es excepcional, por su sobriedad, la interpretación de Sidney Poitier, al igual que la de la joven Shimkus.

Ciertos rasgos son altamente ideológicos, planteando el problema de la resignación o la violencia; ironizando la falta de acción de los comités de derechos humanos; criticando a la policía; con el impacto de que para un negro norteamericano el ideal de vida pueda ser el irse a Rodesia.

Es de gran calidad el desarrollo de la acción, con el sistema narrativo de desarrollar la sorpresivamente: se prepara el atraco y se ejecuta sin saber aún a dónde se va; las manifestaciones distractivas; el cambio de chéfer en el puerto.

El realismo de los ambientes y la calidad del color dan al film el tono justo.

CON LOS MINUTOS CONTADOS es una mezcla de film social y político, realista y melodramático, su gran valor está sin duda en los primeros miembros de estos pares.

Es excepcional, por su sobriedad, la interpretación de Sidney Poitier, al igual que la de la joven Shimkus.

Ciertos rasgos son altamente ideológicos, planteando el problema de la resignación o la violencia; ironizando la falta de acción de los comités de derechos humanos; criticando a la policía; con el impacto de que para un negro norteamericano el ideal de vida pueda ser el irse a Rodesia.

Es de gran calidad el desarrollo de la acción, con el sistema narrativo de desarrollar la sorpresivamente: se prepara el atraco y se ejecuta sin saber aún a dónde se va; las manifestaciones distractivas; el cambio de chéfer en el puerto.

El realismo de los ambientes y la calidad del color dan al film el tono justo.

CON LOS MINUTOS CONTADOS es una mezcla de film social y político, realista y melodramático, su gran valor está sin duda en los primeros miembros de estos pares.

Es excepcional, por su sobriedad, la interpretación de Sidney Poitier, al igual que la de la joven Shimkus.

Ciertos rasgos son altamente ideológicos, planteando el problema de la resignación o la violencia; ironizando la falta de acción de los comités de derechos humanos; criticando a la policía; con el impacto de que para un negro norteamericano el ideal de vida pueda ser el irse a Rodesia.

Es de gran calidad el desarrollo de la acción, con el sistema narrativo de desarrollar la sorpresivamente: se prepara el atraco y se ejecuta sin saber aún a dónde se va; las manifestaciones distractivas; el cambio de chéfer en el puerto.

El realismo de los ambientes y la calidad del color dan al film el tono justo.

CON LOS MINUTOS CONTADOS es una mezcla de film social y político, realista y melodramático, su gran valor está sin duda en los primeros miembros de estos pares.

Es excepcional, por su sobriedad, la interpretación de Sidney Poitier, al igual que la de la joven Shimkus.

A los cuatro vientos

CRITICA

Anécdota llegada de Moscú: Iván pregunta al secretario del soviet local:

« Los norteamericanos critican duramente a sus dirigentes políticos, comprendidos sus ministros y presidente. ¿Podemos hacer nosotros lo mismo? »

« Sin duda. Los ciudadanos soviéticos pueden criticar libremente a los dirigentes políticos norteamericanos. »

EL LADRON

En Kansas City, E.U., la señorita Ethel Cunningham, de 72 años,

vigilante nocturna en un pequeño hotel, no ha logrado describir a la policía el menor detalle de un ladrón que se había presentado en el hotel completamente desnudo.

TESTIGOS

Una joven de formas muy provocantes, acusada de hurto, se ha defendido ante la corte de justicia de Ottawa, Canadá, diciendo: « Señor Juez, aquella noche yo estaba en la cama, y tengo varios testimonios que pueden probarlo ».

CONSUELO

En Chatham, Inglaterra, preocupados por la crisis progresiva que invadió al padre después de la muerte de la mujer, los seis hijos (el mayor tiene 14 años) invitaron a su casa para celebrar el cumpleaños del papá a una joven muy atractiva, amiga de ellos, esperando que hiciera efecto en el entristecido viudo.

En efecto, la señorita Ivonne Olson logró disipar la tristeza del papá Matthews, que pronto se casará con ella.

H. MUNICIPALIDAD DE LA PAZ

CONCURSO DE ORQUESTAS DE BAILE

Con motivo de las Fiestas Juiles, la Dirección General de Cultura y la Dirección de Relaciones Públicas de la H. Municipalidad convocan a un concurso de Baile que se realizará de acuerdo a las siguientes bases:

1. Podrán intervenir en este concurso orquestas de Jazz y Típicas. El concurso se efectuará en dos fases: Una de selección y otra final.

2. El concurso de preselección se realizará en el Teatro al Libre el día domingo 12 de julio a partir de horas 11.00. El concurso final se efectuará en el Teatro al Aire Libre el domingo 19 de julio a partir de horas 11.00.

3. Para efectos de premios, este concurso se divide en categorías:

a) Orquestas de Jazz, que deberán interpretar una pieza del repertorio Internacional; una pieza bailable del compositor nacional y una pieza de nuestro folklore, una de estas dos últimas deberá ser inédita.

b) Orquestas típicas, que deberán interpretar una pieza del repertorio Internacional; una pieza bailable de compositor nacional y una pieza de nuestro folklore, una de estas dos últimas deberá ser inédita.

4. Los premios serán donados por la H. Municipalidad de La Paz. Los conjuntos deberán inscribirse en la Dirección General de Cultura de la Municipalidad a partir de la fecha hasta el 6 de julio del presente año, en horas de oficina.

La Paz, 23 de junio de 1970.

DIRECCION DE RELACIONES PUBLICAS.

AVISO

La Dirección Regional de la Renta Interna comunica a los contribuyentes que tienen letras de cambio en garantía de pago de sus obligaciones tributarias en la unidad control de plazos y morosidad que a partir del mes de julio la cancelación de éstas debe ser efectuada directamente en el Banco Central de Bolivia, institución a la que fueron enviadas en cobranza.

La Paz, Junio de 1970.



AVISO PERMANENTE

Al señor Ernesto León del Castillo se le insinúa pasar por COBANA a cancelar sus obligaciones pendientes.

La Paz, Julio de 1970.

GRATIS para quienes VIAJEN A BRASIL!



SIN COSTO EXTRA ALGUNO

Ofrece a todos los viajeros a Brasil, sin reembolso alguno su exclusivo servicio de SATELCHEQUES (Cheques de viajero en Cruzeiros).

Los "SATELCHEQUES" son canjeables en todo el territorio brasileño y su valor es idéntico al efectivo.

Los "SATELCHEQUES" tienen el respaldo de la mayor red bancaria de América Latina, con más de 800 sucursales y corresponsales, quienes están a su orden hasta en los más pequeños y remotos pueblos y ciudades.

SUS VENTAJAS?

SEGURIDAD

Solo Ud. los puede canjear, evitando riesgos por pérdidas o sustracciones.

CONFORT

Mayor comodidad para efectuar los pagos que evita el andar con abultadas sumas en billetes.

ECONOMIA

Ningún cobro de comisión por el servicio y además, el cambio más favorable del que común.

BANCO DO BRASIL S.A.

Av. Camacho No. 1336 - Casilla 1650
Telf. 2-7020 - 50932
Cooperando con las comunidades hermanas.



CERVECERIA BOLIVIANA NACIONAL
Deber patriótico es ALFABETIZAR. Contribuya a este imperativo nacional impostergable

La CONTEX-55

Arrasa con todos sus problemas de cálculo

NUEVA!



CONTEX 55 TIENE POR EJEMPLO: DIVISION COMPLETA, AUTOMATICA, DOS TOTALIZADORES, MULTIPLICACION AUTOMATICA, EFICAZ, CON GARANTIA DE UN AÑO.

NO más trabajo a la antigua con lápices y toneladas de papel
MODERNICESE, ahorre tiempo, dinero, energías USE CONTEX-55
Demonstraciones y Ventas: COTECNICA LTDA. Colón 440

Con los minutos contados

LA OTRA NORTEAMERICANA

Escribe Luis Espinal

1

CON LOS MINUTOS CONTADOS (THE LOST MAN) de Robert Alan Aurthur es una obra de gran interés por su temática racial, y la trastienda misteriosa de la opulenta sociedad norteamericana.

Este film dramático tiene el valor de la ambientación sincera y realista de las gentes de color: manifestaciones, pobreza, vicios, violencia y desconfianza. Pero en la parte final, **CON LOS MINUTOS CONTADOS** cae en el melodrama y el convencionalismo del enamoramiento del enamorado, la muerte romántica en los muelles del puerto. Un film que empuja con la calidad y espíritu del mejor cine independiente norteamericano (recordar **LA SAL DE LA TIERRA** de Robert Altman), acaba con los ingredientes convencionales de Hollywood.

Es excepcional, por su sobriedad, la interpretación de Sidney Poitier, al igual que la de la joven Shimkus.

Ciertos rasgos son altamente ideológicos, planteando el problema de la resignación o la violencia; ironizando la falta de acción de los comités de derechos humanos; criticando a la policía; con el impacto de que para un negro norteamericano el ideal de vida pueda ser el irse a Rodesia.

Es de gran calidad el desarrollo de la acción, con el sistema narrativo de desarrollar la sorpresivamente: se prepara el atraco y se ejecuta sin saber aún a dónde se va; las manifestaciones distractivas; el cambio de chéfer en el puerto.

El realismo de los ambientes y la calidad del color dan al film el tono justo.

CON LOS MINUTOS CONTADOS es una mezcla de film social y político, realista y melodramático, su gran valor está sin duda en los primeros miembros de estos pares.

Es excepcional, por su sobriedad, la interpretación de Sidney Poitier, al igual que la de la joven Shimkus.

Ciertos rasgos son altamente ideológicos, planteando el problema de la resignación o la violencia; ironizando la falta de acción de los comités de derechos humanos; criticando a la policía; con el impacto de que para un negro norteamericano el ideal de vida pueda ser el irse a Rodesia.

Es de gran calidad el desarrollo de la acción, con el sistema narrativo de desarrollar la sorpresivamente: se prepara el atraco y se ejecuta sin saber aún a dónde se va; las manifestaciones distractivas; el cambio de chéfer en el puerto.

El realismo de los ambientes y la calidad del color dan al film el tono justo.

CON LOS MINUTOS CONTADOS es una mezcla de film social y político, realista y melodramático, su gran valor está sin duda en los primeros miembros de estos pares.

Es excepcional, por su sobriedad, la interpretación de Sidney Poitier, al igual que la de la joven Shimkus.

Ciertos rasgos son altamente ideológicos, planteando el problema de la resignación o la violencia; ironizando la falta de acción de los comités de derechos humanos; criticando a la policía; con el impacto de que para un negro norteamericano el ideal de vida pueda ser el irse a Rodesia.

Es de gran calidad el desarrollo de la acción, con el sistema narrativo de desarrollar la sorpresivamente: se prepara el atraco y se ejecuta sin saber aún a dónde se va; las manifestaciones distractivas; el cambio de chéfer en el puerto.

El realismo de los ambientes y la calidad del color dan al film el tono justo.

CON LOS MINUTOS CONTADOS es una mezcla de film social y político, realista y melodramático, su gran valor está sin duda en los primeros miembros de estos pares.

Es excepcional, por su sobriedad, la interpretación de Sidney Poitier, al igual que la de la joven Shimkus.

Ciertos rasgos son altamente ideológicos, planteando el problema de la resignación o la violencia; ironizando la falta de acción de los comités de derechos humanos; criticando a la policía; con el impacto de que para un negro norteamericano el ideal de vida pueda ser el irse a Rodesia.

Es de gran calidad el desarrollo de la acción, con el sistema narrativo de desarrollar la sorpresivamente: se prepara el atraco y se ejecuta sin saber aún a dónde se va; las manifestaciones distractivas; el cambio de chéfer en el puerto.

El realismo de los ambientes y la calidad del color dan al film el tono justo.

CON LOS MINUTOS CONTADOS es una mezcla de film social y político, realista y melodramático, su gran valor está sin duda en los primeros miembros de estos pares.

Es excepcional, por su sobriedad, la interpretación de Sidney Poitier, al igual que la de la joven Shimkus.

Ciertos rasgos son altamente ideológicos, planteando el problema de la resignación o la violencia; ironizando la falta de acción de los comités de derechos humanos; criticando a la policía; con el impacto de que para un negro norteamericano el ideal de vida pueda ser el irse a Rodesia.

Es de gran calidad el desarrollo de la acción, con el sistema narrativo de desarrollar la sorpresivamente: se prepara el atraco y se ejecuta sin saber aún a dónde se va; las manifestaciones distractivas; el cambio de chéfer en el puerto.

El realismo de los ambientes y la calidad del color dan al film el tono justo.

CON LOS MINUTOS CONTADOS es una mezcla de film social y político, realista y melodramático, su gran valor está sin duda en los primeros miembros de estos pares.

Es excepcional, por su sobriedad, la interpretación de Sidney Poitier, al igual que la de la joven Shimkus.

Proteja a sus niños del rigor del invierno con la nueva **EMULSION "QUIMFA"**

ACEITE de HIGADO de BACALAO EMULSIONADO fuerte

fuerte

fuerte

fuerte

fuerte

fuerte

fuerte

fuerte

fuerte

fuerte

fuerte

El viernes 3 de julio viajaron a ATENAS ZULMA YUGAR Johnny Villena, Enrique Aráoz y Jorge Hochmann, especialmente invitados por el ministerio del exterior de GRECIA, con objeto de asistir a la TERCERA OLIMPIADA DE LA CANCION.

Asisten casi todos los países del mundo, y es la primera vez que Bolivia lo hace.

Zulma Yugar Interpretará en esta OLIMPIADA MUSICAL, un tema de la conocida compositora norteamericana, doña LOLA SIERRA DE MENDEZ.

La orquesta que acompañará a Zulma estará formada por 49 músicos y habrá un coro de 8 voces.

Esta invitación llegó a los mencionados, debido a su especialización personalística (comentaristas de discos) y vinculación de la Cámara de Comentaristas de Discos y vinculaciones personales.

"Auxilios" al mundo subdesarrollado

NO ES SIMPLE AYUDA, MAS PARECE COMERCIO

• Por RICARDO BENOZZO •
(Servicio Especial de Inter Press Service)

tiene un total de dos mil millones de dólares, como aporte neto al desarrollo de parte de los gobiernos y de las entidades internacionales.

Otra puntualización hay que hacer a propósito de las condiciones con que se conceden los préstamos públicos: en efecto se cree comúnmente que se trata de dinero casi regalado, mientras que por el contrario el mismo Banco Mundial, el organismo de asistencia por excelencia, ofrece préstamos con un interés del siete por ciento anual a causa del aumento del costo del dinero en la sede internacional. El interés de las operaciones, en cambio, varía de manera muy notable, en relación con el importe del préstamo y con el tiempo concedido para su amortización.

Los países en vía de desarrollo deberían, pues, utilizar los capitales recibidos de manera que puedan obtener un beneficio igual, si no superior a los intereses que les imponen. De otra manera, desde el punto de vista financiero, la operación es una pérdida. Pero la falta de infraestructuras, de experiencias, además de la dificultad de seguir el ritmo de las naciones que desde hace muchos años están en el camino de la industrialización puede dar una idea de las dificultades de esta operación.

Los datos del consejo económico y social de la ONU, se refieren a 1967 y fueron obtenidos por medio de un complicado trabajo de investigación y de contraposición entre las varias fuentes disponibles y en base a las respuestas dadas por varios gobiernos a los cuestionarios de la ONU. Para 1968 en cambio, han sido publicados los datos de la OCSE (Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económico), que agrupa a los países industrializados, los cuales han sido calculados con sistemas en parte diferentes de los adoptados por la ONU. Se trata, pues, de elementos que no siempre coinciden ni se pueden confrontar.

Para seguir el desarrollo de la situación es necesario tener presente que los 13,500 mil-

Sobre 13,5 mil millones de dólares en 1967 solo dos constituyen una contribución neta para los países atrasados. El resto son intereses pasivos, amortizaciones e inversiones privadas, deudas demasiado consistentes, y sin embargo, indispensables.

lones de dólares citados por la ONU representan una cifra bruta: la neta correspondiente es de cerca de 11.000 millones. Según la OCSE, las inversiones netas en 1968 han aumentado un 14 por ciento aproximadamente con respecto al año anterior, alcanzando así el nivel récord de 12.900 millones de dólares. Este aumento se debe sobre todo al sector privado, mientras que el aporte del capital público ha disminuido, al punto que su incidencia sobre el total ha bajado al 54 por ciento, contra el 62 por ciento de 1967 y contra un promedio del 65 por ciento de los años anteriores.

Todos saben que se ha recomendado a los estados más industrializados asignar el uno por ciento de la producción nacional bruta a los financiamientos para los países en vías de desarrollo. Han obedecido a esta recomendación Bélgica, Francia, Alemania, Países Bajos, Portugal y Suiza (aporte público y privado). Gran Bretaña ha llegado a 0,83 por ciento. Cinco países han quedado debajo de los dos tercios del uno por ciento del PNB: Suecia, Canadá, Dinamarca, Noruega y los Estados Unidos, los cuales, sin embargo en términos absolutos ocupan el 44 por ciento del total de los capitales invertidos. Italia llega a cerca del 0,7 por ciento, contra un promedio general de 0,77 por ciento, que sube al 0,91 si se excluyen a los Estados Unidos.

Pero, el mayor margen dejado a las inversiones privadas tiene lógicamente sus consecuencias: el porcentaje de la producción nacional bruta destinada a las inversiones públicas ha disminuido y alcanza el 0,42 por ciento. La superan ampliamente Australia, Portugal, Francia. Están más lejos Italia, Austria, Suiza, Noruega. En general la OCSE reconoce que Ale-

mania y Japón han sido en estos últimos tiempos los estados que han aumentado más su participación financiera para el desarrollo del tercer mundo.

AUMENTA LA DEUDA

Naturalmente las inversiones privadas exigen intereses más altos que las públicas y los países del tercer mundo siguen endeudándose ya sea por la falta de recursos de los países menores, ya sea por los problemas macroeconómicos de países como la India, por regla general los únicos recursos con que pueden contar estos países para pagar sus deudas son la

producción de algunas materias primas y los productos agrícolas. Tanto en un caso como en el otro, una seria oscilación del precio internacional de los productos de base y del abastecimiento agrícola, puede hundir brutalmente en una crisis a un país subdesarrollado. Además, el lento declinar de la importancia de las materias primas sustituidas por la moderna producción de sintéticos, está señalando el término de muchas esperanzas de varios países de África, Asia, y de América Latina.

EL CIRCULO VICIOSO

Se está pues abriendo un círculo vicioso de deudas demasiado fuertes para poder ser pagadas pero que son indispensables para asegurar por lo menos un mínimo de progreso. En otras palabras, el mundo industrializado, les pide a los países de

estructuras débiles, de independencia a menudo sólo formal, que se adapten a las estructuras de una sociedad tecnológicamente avanzada y económicamente desarrollada, ofreciéndoles instrumentos que concuerden bien con el nuestro, no con su desarrollo.

Y no basta: los hombres del mundo industrializado están convencidos de que a ellos se les pide demasiado, porque deben anticipar los capitales, realizar un proyecto, enseñar a los hombres del área subdesarrollada la utilización de los que ellos han realizado para luego encontrarse frente a una eventual nacionalización que no sólo bloquea sus utilidades sino que en muchos casos lleva como consecuencia a la no utilización de la obra realizada.

Pero otros hombres están convencidos que a ellos también se les pide demasiado puesto que deben pedir (y no siempre los obtienen) los capitales en empréstito.

(Pasa a la pág. 7)

Aumenta sus defensas orgánicas!!



vimininti

Cada sobre contiene 1 g. de Vitamina C.

La conspiración de las novias...? Huelga de recién casadas...?

VIAJE de NOVIOS

ALGO QUE LOS HOMBRES CONTEMPLARAN CON SORPRESA Y VERAN LAS MUJERES CON PROVECHO Y ALEGRIA!!

AHORA CON FUMIGADOR

INSECTICIDA

Perplex

ECONOMICO EFICAZ

es otro producto de calidad INTI

Donde hay encanto... está Iberia.



Iberia, Líneas Aéreas Internacionales de España, ha viajado mucho. Por tanto no se sorprenda si nos encuentra en París, o en Londres, o en Nueva York, o en Caracas. Allí donde hay alegría y encanto está Iberia.

Pero no es sólo que somos internacionales. Es que también nos aferramos con orgullo a nuestra herencia española. La herencia de carácter afectivo, de digni-

dad, alegría y simpatía. Y de encanto. Iberia lleva el auténtico encanto que es España. Está en las cosas grandes y en las cosas pequeñas. En el jerez que le sirven antes que nada. En los vinos españoles y en las comidas deliciosas preparadas por nuestro propio chef, que vuela con nosotros (para poder aceptar

personalmente sus cumplidos). El trato de nuestra cortés tripulación y la tranquilidad de saber que solamente el avión recibe más atenciones que usted.

No importa donde vaya, ¿no es estupendo ir disfrutando del ambiente romántico de Iberia, Líneas Aéreas Internacionales de España? La distancia más encantadora entre dos puntos... o tres... o cuatro.

IBERIA
Líneas Aéreas Internacionales de España.
Desde sólo el avión recibe más atenciones que usted.



Vuele por el mundo con Iberia. El encanto de España le acompaña.

Av. 16 de Julio Edificio Petrolero Telfs. 20270-24378-42115

La leyenda de la cebolla

Por Leonardo Branisa

Es sorprendente ver cómo les gustan a los niños no sólo los cuentos de hadas, sino cualquier clase de episodios, leyendas, vidas de personajes, etc. Muchos de tales relatos contienen un fondo moral sólido y, con el cuento que se les cuenta, los niños absorben, sin darse cuenta, principios morales que les han de servir en su vida posterior.

Pero hay también cuentos capaces de interesar a las personas mayores y despertar en ellas buenos sentimientos y propósitos.

A la clase de cuentos, aptos para interesar a grandes y chicos, pertenece el siguiente cuento de la vieja Rusia comovedor por su sencillez y por su hondo significado.

Hace un tiempo, vivía por allí una mujer muy vieja y muy mala a la vez. Durante toda su larga vida no ha realizado ninguna obra buena. Al final murió tal como había vivido: mala y no arrepentida.

Los diablos se hicieron cargo de ella y la arrojaron dentro de un lago de fuego, donde se estaban torturando los pecadores graves.

Pero su ángel guardián, triste, estaba tratando de recordar alguna acción buena de ella que podría él mostrar a Dios para salvarla. Después de pensar largo rato recordó algo y le dijo al Señor: "Una vez, ésta mujer arrojó en su jardín una cebolla y se la dio a una mujer mendiga".

Entonces habló Dios al ángel de la siguiente manera: "Bien anda y toma aquella cebolla y extiéndela hacia la mujer en el lago de fuego. Entonces haz que ella se agarre de la cebolla y después de eso a ti y al ángel, del lago de fuego, puedes hacerla entrar en el Paraíso. Pero, si la cebolla se rompe entonces la mujer quedará que quedarse definitivamente donde está".

El ángel volvió alegre hacia los in-

fernos y junto al lago de fuego donde ardía la mujer. Entonces le gritó a la mujer a que se agarrase de la cebolla que él le extendía para salvarla.

La mujer se agarró fuertemente del extremo de la cebolla y el ángel tiraba del otro extremo de la misma. Ya faltaba poco a que se desprendiera la mujer de la viscosa brea y azufre ardientes, cuando los otros pecadores en el lago al ver que la estaban sacando del pantano, se agarraron de ella — para salir de los ropas y de sus pies — para librarse del lago junto con ella.

Pero la mujer era terriblemente mala y perversa. Como si no hubiese aprendido nada en los años de sufrimientos. Al ver que otros condenados se habían prendido de ella, comenzó a repartir patadas a diestra y siniestra y sacudirlas para librarse de los pecadores que se agarraban de sus ropas y de sus ropas. Con una voz llena de soberbia y de maldad les gritaba: "¡Soledadme, desgraciados, no sois vosotros a quienes ha venido a salvar el ángel sino a mí. La cebolla es mía y no de vosotros".

Al rato que dijo esto la cebolla se rompió. La mujer se precipitó de nuevo al lago de fuego junto con los demás que se habían prendido de ella. Allí está asándose la mujer hasta el día de hoy.

El ángel regresó triste al cielo y llorando relató al Señor lo sucedido.

Universidad Católica Boliviana

AL SER DEL PAS

Recopilación de Claudio Pou III. EL CAMINO RECORRIDO HASTA AHORA.

El presente artículo es el tercero en una serie de cuatro artículos que se está publican- do en domingos consecutivos en este diario. Esta serie se propone llevar a conocimiento del público la ideología, orga- nización y realizaciones de la Universidad Católica Boliviana (U.C.B.).

En los dos primeros artículos de esta serie se resumió la ideología y la estructura académica de la Universidad Católica Boliviana (U.C.B.). Se justificó también el proyecto global de las nuevas carreras con las que se intenta atacar el problema de la marginalidad y la desintegración en Bolivia. El presente artículo contiene una rápida descripción de la estructura del proyecto global que es la realidad.

Como se explicó en el artículo anterior, la U.C.B. tiene una estructura departamental peculiar, en la que el Departamento es la unidad de Enseñanza, Investigación y Servicio en un área científica determinada. Cada uno de los seis Departamentos existentes al presente elabora su propio plan de actividades en esos tres estratos. Actualmente predomina en la U.C.B. la actividad de Enseñanza, Investigación y Servicio está todavía en sus comienzos, debido a limitaciones presupuestarias y a dificultades de organización de estas actividades.

En su actividad de Enseñanza, los Departamentos ofrecen en 1970 el siguiente número de asignaturas de duración semestral: el Departamento de Economía ofrece 27 asignaturas, el Departamento de Filosofía 25, el Departamento de Teología 4, el Departamento de Psicología 3, el Departamento de Sociología 3, el Departamento de Ciencias Cuantitativas 12, el Departamento de Ciencias Sociales 10, el Departamento de Psicología 4, el Departamento de Teología 4, se programan además varios seminarios y ciclos de conferencias en los diversos Departamentos, así como otras pocas asignaturas que no fueron incluidas en el catálogo original para 1970.

Sobre esa base se organizan el Curso Fundamental y las carreras, que consisten en un repertorio de asignaturas escogidas de entre las que ofrecen cada año los Departamentos. Las carreras existentes al presente son: la Carrera de Economía, la Carrera de Administración de Empresas, la Escuela de Cooperativismo y Desarrollo Social. En agosto próximo se añadirá la Carrera de Ciencias Políticas; en marzo de 1971 se iniciará la Carrera de Psicología y la de Ciencias y Técnicas de la Opinión Pública.

El CURSO FUNDAMENTAL, dos semestres, es el nivel básico de aprendizaje para todas las carreras de la Universidad, y su organización completa (permitiendo el traslado de una sola materia) es indispensable para ingresar en el nivel de las carreras. La finalidad global del Curso es dar las bases para una formación integral del hombre. Son muchas las actividades que han buscado de este modo imprimir un ritmo más adecuado a toda la dinámica de la formación superior. Estos esquemas preparatorios que en el fondo y para el hombre todo el currículo científico y técnico, han recibido diversas denominaciones: curso básico, curso preuniversitario, curso propedéutico, cursos generales. La denominación de Curso Fundamental adoptada por la U.C.B. parece expresar satisfactoriamente el hecho de que se trata de un camino humanoístico sobre el que se edificarán las carreras universitarias.

Dentro de su finalidad global, el curso fundamental tiene cuatro objetivos:

1. Capacitar al alumno para que ideológicamente y psicológicamente adopte una POSTURA UNIVERSITARIA. Para ello hay que subsanar deficiencias del bachillerato para que el alumno adquiera hábitos que le hagan poseer un estudio serio, un pensamiento social y un desarrollo de sus posibilidades y su personalidad.
2. Preparar al alumno y orientarlo en forma adecuada con materias que le sirvan, de acuerdo con sus aptitudes, para la ELECCIÓN DE CARRERA entre las que existen en la U.C.B. (o en otra Universidad si el alumno descubre que su camino es otro). El Centro de Investigaciones Psicológicas, del que se hablará más adelante, presta su colaboración para que el alumno estudie científicamente sus posibilidades y su posible mejor ubicación en la vida.
3. Sentar las bases para la formación del alumno, para que posea una sólida formación científica y humanística.

verso. Para esta formación integral de contemplar al hombre trascendientemente (Teología y Filosofía), buscando en su individualidad (Psicología y Antropología), inmerso en un tiempo y sociedad (Historia del Pensamiento, Economía y Sociología), y describiendo las relaciones entre su saber, su yo y el universo circundante (Teoría de la Ciencia). El conjunto de todas las materias abarca globalmente al hombre para que éste tenga una visión completa de lo que es, lo que le rodea, y las relaciones básicas, para realizar- se con autenticidad y plenitud y poder romper las cadenas de una alienación asfixiante del hombre para con los hombres.

4. Ofrecer los INSTRUMENTOS más aptos para construir los fines anteriormente descritos. El hombre contemporáneo necesita dos instrumentos importantes de apoyo: instrumentos antiguos, pero indispensables en la ciencia moderna; el lenguaje como medio de expresión y comunicación, y la matemática como medio de precisión y medida.

Esos objetivos son fáciles de delinear pero difíciles de conseguir. Males gravísimos de educación que se arrastran desde primaria, profesores inestables en los puestos de la Universidad, programas que deben ser confeccionados sin modelos ya que nuestro enfoque es único, inexperiencia y juventud de un plan ambicioso, etc., constituyen serios obstáculos que se mantienen todavía lejos del ideal.

La experiencia nos muestra que ciertos mecanismos administrativos y pedagógicos son acertados. Existe un Director del Curso Fundamental con plenas atribuciones de Jefe de Departamento y Director de Carrera para coordinar los planes de estudio de los alumnos en una sola dirección de esta manera, aun perteneciendo a las asignaturas a Departamentos diferentes, el último responsable de la enseñanza impartida es el Director del Curso Fundamental, de quien dependen directamente profesores y alumnos. Todas las semanas se reúne el Consejo de Curso compuesto por todos los profesores del Curso y dos representantes alumnos. Se exhorta a los profesores a que asistan a las clases de sus colegas, y se les hace periódicamente un control pedagógico por parte de los alumnos con formularios preparados por el Departamento de Pedagogía Universitaria. Se mantiene un chequeo serio de los alumnos a través de las charlas entre profesores y especialistas, y el tutor asignado a cada alumno. Cuidando de evitar todo paternalismo, las funciones más importantes del tutor son: estimular al alumno en la enseñanza impartida y en el servicio a la comunidad, y asesorarle periódicamente en sus estudios, orientándole en la elección de materias, y la metodología de aprendizaje, en la distribución de su tiempo y en otros problemas concernientes a sus estudios.

El método de enseñanza exige que el profesor tienda a abandonar el estilo de clase magistral y emplee dos modalidades de participación activa: la primera, el método democrático, inquisitivo, enriquecedor para todos los que participan sin prejuicios y con ansias de saber; la segunda, el método de investigación en libros y revistas, de críticas a trabajos ajenos, de pequeñas arduas tareas para exponer supuestos sobre el tema de la asignatura. Esto llevará al alumno, con el profesor a su lado, al descubrimiento fantástico de cada mente humana es capaz de conseguir por sí solo una verdad y hacerle pensamiento propio.

El contenido académico obligatorio del Curso Fundamental está distribuido de la siguiente forma: en el primer semestre (marzo-julio) cinco asignaturas y cinco seminarios, en el segundo semestre (agosto-diciembre) cinco asignaturas y cuatro seminarios. Los seminarios no dan crédito alguno, pero se equiparan a las asignaturas en cuanto a las normas de promoción y reposición (aplicadas en el artículo anterior). Las asignaturas valen tres créditos cada una, de manera que el Curso Fundamental consta de 30 créditos más los de los seminarios.

Además de los requerimientos propiamente académicos, existen ciclos de conferencias y reuniones semanales de socialización y actualización de la enseñanza. Todo alumno debe, además, participar en alguna de las actividades extracurriculares que ofrece la universidad en colaboración con el Centro de Estudiantes.

La cuidadosa planificación y el alto grado de exigencia del Curso Fundamental pretenden reducir el escandaloso índice de deserción que es característico de la enseñanza universitaria en el país. Así la inversión social y la esperanza humana que representa cada matrícula en Bolivia no quedarán defraudadas.

Los específicos de la carrera son, pues:

1. Formar técnicos del más alto nivel científico posible, que sean capaces de aplicar lo más refinado de la ciencia moderna a nuestra realidad económica. Un economista a medias es poco menos que un economista nulo y es gravemente culpable frente a la sociedad. La magnanimitad económica de la nación o de una empresa es demanda delicada para ser puesta en manos de simples aficionados, y no han sido pocas en el pasado las decisiones de política económica tomadas meramente en base a torpes intuiciones momentáneas, oportunistas políticas o la egoísta búsqueda del prestigio personal.

2. Promover en el alumnado un espíritu de "compromiso" con la realidad nacional, para que el futuro profesional adquiera una capacidad de aplicación inmediata de los conocimientos teóricos-prácticos impartidos en la Universidad. De esta manera el economista será un servidor del pueblo, un hombre preocupado por los problemas políticos o la egoísta búsqueda del prestigio personal.

3. Ofrecer una formación integral y no meramente técnica, por lo que consideramos que el economista no puede reducirse a ser un frío manipulador de cifras, sino que debe constituirse en el proceso histórico de su comunidad hacia formas nuevas de convivencia social. El marginalismo y la pobreza del país no climan por un simple aumento cuantitativo de los bienes disponibles, por más que este aumento sea absolutamente indispensable; lo que finalmente buscamos es la nueva sociedad que, siendo aún más próspera, se rija por un espíritu de solidaridad cuya carencia es en parte responsable del actual estado de subdesarrollo.

4. Los economistas así preparados podrán servir eficientemente al país en el sector público y privado, en la planificación del desarrollo, en el campo de la política fiscal y monetaria, en las áreas de comercio exterior e integración, en organismos de política económica, en empresas estatales o privadas, en investigación científica, en la enseñanza superior, en la administración pública, en la industria, en el comercio, en el transporte, en la agricultura, en la ganadería, en la minería, en la pesca, en la energía, en la salud, en la vivienda, en el turismo, en el deporte, en el arte, en la cultura, en la ciencia, en la tecnología, en la informática, en la robótica, en la astronomía, en la geología, en la biología, en la medicina, en la farmacia, en la veterinaria, en la odontología, en la enfermería, en la psicología, en la sociología, en la antropología, en la lingüística, en la filosofía, en la teología, en la historia, en la geografía, en la geología, en la biología, en la medicina, en la farmacia, en la veterinaria, en la odontología, en la enfermería, en la psicología, en la sociología, en la antropología, en la lingüística, en la filosofía, en la teología, en la historia, en la geografía, en la geología, en la biología, en la medicina, en la farmacia, en la veterinaria, en la odontología, en la enfermería, en la psicología, en la sociología, en la antropología, en la lingüística, en la filosofía, en la teología, en la historia, en la geografía, en la geología, en la biología, en la medicina, en la farmacia, en la veterinaria, en la odontología, en la enfermería, en la psicología, en la sociología, en la antropología, en la lingüística, en la filosofía, en la teología, en la historia, en la geografía, en la geología, en la biología, en la medicina, en la farmacia, en la veterinaria, en la odontología, en la enfermería, en la psicología, en la sociología, en la antropología, en la lingüística, en la filosofía, en la teología, en la historia, en la geografía, en la geología, en la biología, en la medicina, en la farmacia, en la veterinaria, en la odontología, en la enfermería, en la psicología, en la sociología, en la antropología, en la lingüística, en la filosofía, en la teología, en la historia, en la geografía, en la geología, en la biología, en la medicina, en la farmacia, en la veterinaria, en la odontología, en la enfermería, en la psicología, en la sociología, en la antropología, en la lingüística, en la filosofía, en la teología, en la historia, en la geografía, en la geología, en la biología, en la medicina, en la farmacia, en la veterinaria, en la odontología, en la enfermería, en la psicología, en la sociología, en la antropología, en la lingüística, en la filosofía, en la teología, en la historia, en la geografía, en la geología, en la biología, en la medicina, en la farmacia, en la veterinaria, en la odontología, en la enfermería, en la psicología, en la sociología, en la antropología, en la lingüística, en la filosofía, en la teología, en la historia, en la geografía, en la geología, en la biología, en la medicina, en la farmacia, en la veterinaria, en la odontología, en la enfermería, en la psicología, en la sociología, en la antropología, en la lingüística, en la filosofía, en la teología, en la historia, en la geografía, en la geología, en la biología, en la medicina, en la farmacia, en la veterinaria, en la odontología, en la enfermería, en la psicología, en la sociología, en la antropología, en la lingüística, en la filosofía, en la teología, en la historia, en la geografía, en la geología, en la biología, en la medicina, en la farmacia, en la veterinaria, en la odontología, en la enfermería, en la psicología, en la sociología, en la antropología, en la lingüística, en la filosofía, en la teología, en la historia, en la geografía, en la geología, en la biología, en la medicina, en la farmacia, en la veterinaria, en la odontología, en la enfermería, en la psicología, en la sociología, en la antropología, en la lingüística, en la filosofía, en la teología, en la historia, en la geografía, en la geología, en la biología, en la medicina, en la farmacia, en la veterinaria, en la odontología, en la enfermería, en la psicología, en la sociología, en la antropología, en la lingüística, en la filosofía, en la teología, en la historia, en la geografía, en la geología, en la biología, en la medicina, en la farmacia, en la veterinaria, en la odontología, en la enfermería, en la psicología, en la sociología, en la antropología, en la lingüística, en la filosofía, en la teología, en la historia, en la geografía, en la geología, en la biología, en la medicina, en la farmacia, en la veterinaria, en la odontología, en la enfermería, en la psicología, en la sociología, en la antropología, en la lingüística, en la filosofía, en la teología, en la historia, en la geografía, en la geología, en la biología, en la medicina, en la farmacia, en la veterinaria, en la odontología, en la enfermería, en la psicología, en la sociología, en la antropología, en la lingüística, en la filosofía, en la teología, en la historia, en la geografía, en la geología, en la biología, en la medicina, en la farmacia, en la veterinaria, en la odontología, en la enfermería, en la psicología, en la sociología, en la antropología, en la lingüística, en la filosofía, en la teología, en la historia, en la geografía, en la geología, en la biología, en la medicina, en la farmacia, en la veterinaria, en la odontología, en la enfermería, en la psicología, en la sociología, en la antropología, en la lingüística, en la filosofía, en la teología, en la historia, en la geografía, en la geología, en la biología, en la medicina, en la farmacia, en la veterinaria, en la odontología, en la enfermería, en la psicología, en la sociología, en la antropología, en la lingüística, en la filosofía, en la teología, en la historia, en la geografía, en la geología, en la biología, en la medicina, en la farmacia, en la veterinaria, en la odontología, en la enfermería, en la psicología, en la sociología, en la antropología, en la lingüística, en la filosofía, en la teología, en la historia, en la geografía, en la geología, en la biología, en la medicina, en la farmacia, en la veterinaria, en la odontología, en la enfermería, en la psicología, en la sociología, en la antropología, en la lingüística, en la filosofía, en la teología, en la historia, en la geografía, en la geología, en la biología, en la medicina, en la farmacia, en la veterinaria, en la odontología, en la enfermería, en la psicología, en la sociología, en la antropología, en la lingüística, en la filosofía, en la teología, en la historia, en la geografía, en la geología, en la biología, en la medicina, en la farmacia, en la veterinaria, en la odontología, en la enfermería, en la psicología, en la sociología, en la antropología, en la lingüística, en la filosofía, en la teología, en la historia, en la geografía, en la geología, en la biología, en la medicina, en la farmacia, en la veterinaria, en la odontología, en la enfermería, en la psicología, en la sociología, en la antropología, en la lingüística, en la filosofía, en la teología, en la historia, en la geografía, en la geología, en la biología, en la medicina, en la farmacia, en la veterinaria, en la odontología, en la enfermería, en la psicología, en la sociología, en la antropología, en la lingüística, en la filosofía, en la teología, en la historia, en la geografía, en la geología, en la biología, en la medicina, en la farmacia, en la veterinaria, en la odontología, en la enfermería, en la psicología, en la sociología, en la antropología, en la lingüística, en la filosofía, en la teología, en la historia, en la geografía, en la geología, en la biología, en la medicina, en la farmacia, en la veterinaria, en la odontología, en la enfermería, en la psicología, en la sociología, en la antropología, en la lingüística, en la filosofía, en la teología, en la historia, en la geografía, en la geología, en la biología, en la medicina, en la farmacia, en la veterinaria, en la odontología, en la enfermería, en la psicología, en la sociología, en la antropología, en la lingüística, en la filosofía, en la teología, en la historia, en la geografía, en la geología, en la biología, en la medicina, en la farmacia, en la veterinaria, en la odontología, en la enfermería, en la psicología, en la sociología, en la antropología, en la lingüística, en la filosofía, en la teología, en la historia, en la geografía, en la geología, en la biología, en la medicina, en la farmacia, en la veterinaria, en la odontología, en la enfermería, en la psicología, en la sociología, en la antropología, en la lingüística, en la filosofía, en la teología, en la historia, en la geografía, en la geología, en la biología, en la medicina, en la farmacia, en la veterinaria, en la odontología, en la enfermería, en la psicología, en la sociología, en la antropología, en la lingüística, en la filosofía, en la teología, en la historia, en la geografía, en la geología, en la biología, en la medicina, en la farmacia, en la veterinaria, en la odontología, en la enfermería, en la psicología, en la sociología, en la antropología, en la lingüística, en la filosofía, en la teología, en la historia, en la geografía, en la geología, en la biología, en la medicina, en la farmacia, en la veterinaria, en la odontología, en la enfermería, en la psicología, en la sociología, en la antropología, en la lingüística, en la filosofía, en la teología, en la historia, en la geografía, en la geología, en la biología, en la medicina, en la farmacia, en la veterinaria, en la odontología, en la enfermería, en la psicología, en la sociología, en la antropología, en la lingüística, en la filosofía, en la teología, en la historia, en la geografía, en la geología, en la biología, en la medicina, en la farmacia, en la veterinaria, en la odontología, en la enfermería, en la psicología, en la sociología, en la antropología, en la lingüística, en la filosofía, en la teología, en la historia, en la geografía, en la geología, en la biología, en la medicina, en la farmacia, en la veterinaria, en la odontología, en la enfermería, en la psicología, en la sociología, en la antropología, en la lingüística, en la filosofía, en la teología, en la historia, en la geografía, en la geología, en la biología, en la medicina, en la farmacia, en la veterinaria, en la odontología, en la enfermería, en la psicología, en la sociología, en la antropología, en la lingüística, en la filosofía, en la teología, en la historia, en la geografía, en la geología, en la biología, en la medicina, en la farmacia, en la veterinaria, en la odontología, en la enfermería, en la psicología, en la sociología, en la antropología, en la lingüística, en la filosofía, en la teología, en la historia, en la geografía, en la geología, en la biología, en la medicina, en la farmacia, en la veterinaria, en la odontología, en la enfermería, en la psicología, en la sociología, en la antropología, en la lingüística, en la filosofía, en la teología, en la historia, en la geografía, en la geología, en la biología, en la medicina, en la farmacia, en la veterinaria, en la odontología, en la enfermería, en la psicología, en la sociología, en la antropología, en la lingüística, en la filosofía, en la teología, en la historia, en la geografía, en la geología, en la biología, en la medicina, en la farmacia, en la veterinaria, en la odontología, en la enfermería, en la psicología, en la sociología, en la antropología, en la lingüística, en la filosofía, en la teología, en la historia, en la geografía, en la geología, en la biología, en la medicina, en la farmacia, en la veterinaria, en la odontología, en la enfermería, en la psicología, en la sociología, en la antropología, en la lingüística, en la filosofía, en la teología, en la historia, en la geografía, en la geología, en la biología, en la medicina, en la farmacia, en la veterinaria, en la odontología, en la enfermería, en la psicología, en la sociología, en la antropología, en la lingüística, en la filosofía, en la teología, en la historia, en la geografía, en la geología, en la biología, en la medicina, en la farmacia, en la veterinaria, en la odontología, en la enfermería, en la psicología, en la sociología, en la antropología, en la lingüística, en la filosofía, en la teología, en la historia, en la geografía, en la geología, en la biología, en la medicina, en la farmacia, en la veterinaria, en la odontología, en la enfermería, en la psicología, en la sociología, en la antropología, en la lingüística, en la filosofía, en la teología, en la historia, en la geografía, en la geología, en la biología, en la medicina, en la farmacia, en la veterinaria, en la odontología, en la enfermería, en la psicología, en la sociología, en la antropología, en la lingüística, en la filosofía, en la teología, en la historia, en la geografía, en la geología, en la biología, en la medicina, en la farmacia, en la veterinaria, en la odontología, en la enfermería, en la psicología, en la sociología, en la antropología, en la lingüística, en la filosofía, en la teología, en la historia, en la geografía, en la geología, en la biología, en la medicina, en la farmacia, en la veterinaria, en la odontología, en la enfermería, en la psicología, en la sociología, en la antropología, en la lingüística, en la filosofía, en la teología, en la historia, en la geografía, en la geología, en la biología, en la medicina, en la farmacia, en la veterinaria, en la odontología, en la enfermería, en la psicología, en la sociología, en la antropología, en la lingüística, en la filosofía, en la teología, en la historia, en la geografía, en la geología, en la biología, en la medicina, en la farmacia, en la veterinaria, en la odontología, en la enfermería, en la psicología, en la sociología, en la antropología, en la lingüística, en la filosofía, en la teología, en la historia, en la geografía, en la geología, en la biología, en la medicina, en la farmacia, en la veterinaria, en la odontología, en la enfermería, en la psicología, en la sociología, en la antropología, en la lingüística, en la filosofía, en la teología, en la historia, en la geografía, en la geología, en la biología, en la medicina, en la farmacia, en la veterinaria, en la odontología, en la enfermería, en la psicología, en la sociología, en la antropología, en la lingüística, en la filosofía, en la teología, en la historia, en la geografía, en la geología, en la biología, en la medicina, en la farmacia, en la veterinaria, en la odontología, en la enfermería, en la psicología, en la sociología, en la antropología, en la lingüística, en la filosofía, en la teología, en la historia, en la geografía, en la geología, en la biología, en la medicina, en la farmacia, en la veterinaria, en la odontología, en la enfermería, en la psicología, en la sociología, en la antropología, en la lingüística, en la filosofía, en la teología, en la historia, en la geografía, en la geología, en la biología, en la medicina, en la farmacia, en la veterinaria, en la odontología, en la enfermería, en la psicología, en la sociología, en la antropología, en la lingüística, en la filosofía, en la teología, en la historia, en la geografía, en la geología, en la biología, en la medicina, en la farmacia, en la veterinaria, en la odontología, en la enfermería, en la psicología, en la sociología, en la antropología, en la lingüística, en la filosofía, en la teología, en la historia, en la geografía, en la geología, en la biología, en la medicina, en la farmacia, en la veterinaria, en la odontología, en la enfermería, en la psicología, en la sociología, en la antropología, en la lingüística, en la filosofía, en la teología, en la historia, en la geografía, en la geología, en la biología, en la medicina, en la farmacia, en la veterinaria, en la odontología, en la enfermería, en la psicología, en la sociología, en la antropología, en la lingüística, en la filosofía, en la teología, en la historia, en la geografía, en la geología, en la biología, en la medicina, en la farmacia, en la veterinaria, en la odontología, en la enfermería, en la psicología, en la sociología, en la antropología, en la lingüística, en la filosofía, en la teología, en la historia, en la geografía, en la geología, en la biología, en la medicina, en la farmacia, en la veterinaria, en la odontología, en la enfermería, en la psicología, en la sociología, en la antropología, en la lingüística, en la filosofía, en la teología, en la historia, en la geografía, en la geología, en la biología, en la medicina, en la farmacia, en la veterinaria, en la odontología, en la enfermería, en la psicología, en la sociología, en la antropología, en la lingüística, en la filosofía, en la teología, en la historia, en la geografía, en la geología, en la biología, en la medicina, en la farmacia, en la veterinaria, en la odontología, en la enfermería, en la psicología, en la sociología, en la antropología, en la lingüística, en la filosofía, en la teología, en la historia, en la geografía, en la geología, en la biología, en la medicina, en la farmacia, en la veterinaria, en la odontología, en la enfermería, en la psicología, en la sociología, en la antropología, en la lingüística, en la filosofía, en la teología, en la historia, en la geografía, en la geología, en la biología, en la medicina, en la farmacia, en la veterinaria, en la odontología, en la enfermería, en la psicología, en la sociología, en la antropología, en la lingüística, en la filosofía, en la teología, en la historia, en la geografía, en la geología, en la biología, en la medicina, en la farmacia, en la veterinaria, en la odontología, en la enfermería, en la psicología, en la sociología, en la antropología, en la lingüística, en la filosofía, en la teología, en la historia, en la geografía, en la geología, en la biología, en la medicina, en la farmacia, en la veterinaria, en la odontología, en la enfermería, en la psicología, en la sociología, en la antropología, en la lingüística, en la filosofía, en la teología, en la historia, en la geografía, en la geología, en la biología, en la medicina, en la farmacia, en la veterinaria, en la odontología, en la enfermería, en la psicología, en la sociología, en la antropología, en la lingüística, en la filosofía, en la teología, en la historia, en la geografía, en la geología, en la biología, en la medicina, en la farmacia, en la veterinaria, en la odontología, en la enfermería, en la psicología, en la sociología, en la antropología, en la lingüística, en la filosofía, en la teología, en la historia, en la geografía, en la geología, en la biología, en la medicina, en la farmacia, en la veterinaria, en la odontología, en la enfermería, en la psicología, en la sociología, en la antropología, en la lingüística, en la filosofía, en la teología, en la historia, en la geografía, en la geología, en la biología, en la medicina, en la farmacia, en la veterinaria, en la odontología, en la enfermería, en la psicología, en la sociología, en la antropología, en la lingüística, en la filosofía, en la teología, en la historia, en la geografía, en la geología, en la biología, en la medicina, en la farmacia, en la veterinaria, en la odontología, en la enfermería, en la psicología, en la sociología, en la antropología, en la lingüística, en la filosofía, en la teología, en la historia, en la geografía, en la geología, en la biología, en la medicina, en la farmacia, en la veterinaria, en la odontología, en la enfermería, en la psicología, en la sociología, en la antropología, en la lingüística, en la filosofía, en la teología, en la historia, en la geografía, en la geología, en la biología, en la medicina, en la farmacia, en la veterinaria, en la odontología, en la enfermería, en la psicología, en la sociología, en la antropología, en la lingüística, en la filosofía, en la teología, en la historia, en la geografía, en la geología, en la biología, en la medicina, en la farmacia, en la veterinaria, en la odontología, en la enfermería, en la psicología, en la sociología, en la antropología, en la lingüística, en la filosofía, en la teología, en la historia, en la geografía, en la geología, en la biología, en la medicina, en la farmacia, en la veterinaria, en la odontología, en la enfermería, en la psicología, en la sociología, en la antropología, en la lingüística, en la filosofía, en la teología, en la historia, en la geografía, en la geología, en la biología, en la medicina, en la farmacia, en la veterinaria, en la odontología, en la enfermería, en la psicología, en la sociología, en la antropología, en la lingüística, en la filosofía, en la teología, en la historia, en la geografía, en la geología, en la biología, en la medicina, en la farmacia, en la veterinaria, en la odontología, en la enfermería, en la psicología, en la sociología, en la antropología, en la lingüística, en la filosofía, en la teología, en la historia, en la geografía, en la geología, en la biología, en la medicina, en la farmacia, en la veterinaria, en la odontología, en la enfermería, en la psicología, en la sociología, en la antropología, en la lingüística, en la filosofía, en la teología, en la historia, en la geografía, en la geología, en la biología, en la medicina, en la farmacia, en la veterinaria, en la odontología, en la enfermería, en la psicología, en la sociología, en la antropología, en la lingüística, en la filosofía, en la teología, en la historia, en la geografía, en la geología, en la biología, en la medicina, en la farmacia, en la veterinaria, en la odontología, en la enfermería, en la psicología, en la sociología, en la antropología, en la lingüística, en la filosofía, en la teología, en la historia, en la geografía, en la geología, en la biología, en la medicina, en la farmacia, en la veterinaria, en la odontología, en la enfermería, en la psicología, en la sociología, en la antropología, en la lingüística, en la filosofía, en la teología, en la historia, en la geografía, en la geología, en la biología, en la medicina, en la farmacia, en la veterinaria, en la odontología, en la enfermería, en la psicología, en la sociología, en la antropología, en la lingüística, en la filosofía, en la teología, en la historia, en la geografía, en la geología, en la biología, en la medicina, en la farmacia, en la veterinaria, en la odontología, en la enfermería, en la psicología, en la sociología, en la antropología, en la lingüística, en la filosofía, en la teología, en la historia, en la geografía, en la geología, en la biología, en la medicina, en la farmacia, en la veterinaria, en la odontología, en la enfermería, en la psicología, en la sociología, en la antropología, en la lingüística, en la filosofía, en la teología, en la historia, en la geografía, en la geología, en la biología, en la medicina, en la farmacia, en la veterinaria, en la odontología, en la enfermería, en la psicología, en la sociología, en la antropología, en la lingüística, en la filosofía, en la teología, en la historia, en la geografía, en la geología, en la biología, en la medicina, en la farmacia, en la veterinaria, en la odontología, en la enfermería, en la psicología, en la sociología, en la antropología, en la lingüística, en la filosofía, en la teología, en la historia, en la geografía, en la geología, en la biología, en la medicina, en la farmacia, en la veterinaria, en la odontología, en la enfermería, en la psicología, en la sociología, en la antropología, en la lingüística, en la filosofía, en la teología, en la historia, en la geografía, en la geología, en la biología, en la medicina, en la farmacia, en la veterinaria, en la odontología, en la enfermería, en la psicología, en la sociología, en la antropología, en la lingüística, en la filosofía, en la teología, en la historia, en la geografía, en la geología, en la biología, en la medicina, en la farmacia, en la veterinaria, en la odontología, en la enfermería, en la psicología, en la sociología, en la antropología, en la lingüística, en la filosofía, en la teología, en la historia, en la geografía, en la geología, en la biología, en la medicina, en la farmacia, en la veterinaria, en la odontología, en la enfermería, en la psicología, en la sociología, en la antropología, en la lingüística, en la filosofía, en la teología, en la historia, en la geografía, en la geología, en la biología, en la medicina, en la farmacia, en la veterinaria, en la odontología, en la enfermería, en la psicología, en la sociología, en la antropología, en la lingüística, en la filosofía, en la teología, en la historia, en la geografía, en la geología, en la biología, en la medicina, en la farmacia, en la veterinaria, en la odontología, en la enfermería, en la psicología, en la sociología, en la antropología, en la lingüística, en la filosofía, en la teología, en la historia, en la geografía, en la geología, en la biología, en la medicina, en la farmacia, en la veterinaria, en la odontología, en la enfermería, en la psicología, en la sociología, en la antropología, en la lingüística, en la filosofía, en la teología, en la historia, en la geografía, en la geología, en la biología, en la medicina, en la farmacia, en la veterinaria, en la odontología, en la enfermería, en la psicología, en la sociología, en la antropología, en la lingüística, en la filosofía, en la teología, en la historia, en la geografía, en la geología, en la biología, en la medicina, en la farmacia, en la veterinaria, en la odontología, en la enfermería, en la psicología, en la sociología, en la antropología, en la lingüística, en la filosofía, en la teología, en la historia, en la geografía, en la geología, en la biología, en la medicina, en la farmacia, en la veterinaria, en la odontología, en la enfermería, en la psicología, en la sociología, en la antropología, en la lingüística, en la filosofía, en la teología, en la historia, en la geografía, en la geología, en la biología, en la medicina, en la farmacia, en la veterinaria, en la odontología, en la enfermería, en la psicología, en la sociología, en la antropología, en la lingüística, en la filosofía, en la teología, en la historia, en la geografía, en la geología, en la biología, en la medicina, en la farmacia, en la veterinaria, en la odontología, en la enfermería, en la psicología, en la sociología, en la antropología, en la lingüística, en la filosofía, en la teología, en la historia, en la geografía, en la geología, en la biología, en la medicina, en la farmacia, en la veterinaria, en la odontología, en la enfermería, en la psicología, en la sociología, en la antropología, en la lingüística, en la filosofía, en la teología, en la historia, en la geografía, en la geología, en la biología, en la medicina, en la farmacia, en la veterinaria, en la odontología, en la enfermería, en la psicología, en la sociología, en la antropología, en la lingüística, en la filosofía, en la teología, en la historia, en la geografía, en la geología, en la biología, en la medicina, en la farmacia, en la veterinaria, en la odontología, en la enfermería, en la psicología, en la sociología, en la antropología, en la lingüística, en la filosofía, en la teología, en la historia, en la geografía, en la geología, en la biología, en la medicina, en la farmacia, en la veterinaria, en la odontología, en la enfermería, en la psicología, en la sociología, en la antropología, en la lingüística, en la filosofía, en la teología, en la historia, en la geografía, en la geología, en la biología, en la medicina, en la farmacia, en la veterinaria, en la odontología, en la enfermería, en la psicología, en la sociología, en la antropología, en la lingüística, en la filosofía, en la teología, en la historia, en la geografía, en la geología, en la biología, en la medicina, en la farmacia, en la veterinaria, en la odontología, en la enfermería, en la psicología, en la sociología, en la antropología, en la lingüística, en la filosofía, en la teología, en la historia, en la geografía, en la geología, en la biología, en la medicina, en la farmacia, en la veterinaria, en la odontología, en la enfermería, en la psicología, en la sociología, en la antropología, en la lingüística, en la filosofía, en la teología, en la historia, en la geografía, en la geología, en la biología, en la medicina, en la farmacia, en la veterinaria, en la odontología, en la enfermería, en la psicología, en la sociología, en la antropología, en la lingüística, en la filosofía, en la teología, en la historia, en la geografía, en la geología, en la biología, en la medicina, en la farmacia, en la veterinaria, en la odontología, en la enfermería, en la psicología, en la sociología, en la antropología, en la lingüística, en la filosofía, en la teología, en la historia, en la geografía, en la geología, en la biología, en la medicina, en la farmacia, en la veterinaria, en la odontología, en la enfermería, en la psicología, en la sociología, en la antropología, en la lingüística, en la filosofía, en la teología, en la historia, en la geografía, en la geología, en la biología, en la medicina, en la farmacia, en la veterinaria, en la odontología, en la enfermería, en la psicología, en la sociología, en la antropología, en la lingüística, en la filosofía, en la teología, en la historia, en la geografía, en la geología, en la biología, en la medicina, en la farmacia, en la veterinaria, en la odontología, en la enfermería, en la psicología, en la sociología, en la antropología, en la lingüística, en la filosofía, en la teología, en la historia, en la geografía, en la geología, en la biología, en la medicina, en la farmacia, en la veterinaria, en la odontología, en la enfermería, en la psicología, en la sociología, en la antropología, en la lingüística, en la filosofía, en la teología, en la historia, en la geografía, en la geología, en la biología, en la medicina, en la farmacia, en la veterinaria, en la odontología, en la enfermería, en la psicología, en la sociología, en la antropología, en la lingüística, en la filosofía, en la teología, en la historia, en la geografía, en la geología, en la biología, en la medicina, en la farmacia, en la veterinaria, en la odontología, en la enfermería, en la psicología, en la sociología, en la antropología, en la lingüística, en la filosofía, en la teología, en la historia, en la geografía, en la geología, en la biología, en la medicina, en la farmacia, en la veterinaria, en la odontología, en la enfermería, en la psicología, en la sociología, en la antropología, en la lingüística, en la filosofía, en la teología, en la historia, en la geografía, en la geología, en la biología, en la medicina, en la farmacia, en la veterinaria, en la odontología, en la enfermería, en la psicología, en la sociología, en la antropología, en la lingüística, en la filosofía, en la teología, en la historia, en la geografía, en la geología, en la biología, en la medicina, en la farmacia, en la veterinaria, en la odontología, en la enfermería, en la psicología, en la sociología, en la antropología, en la lingüística, en la filosofía, en la teología, en la historia, en la geografía, en la geología, en la biología, en la medicina, en la farmacia, en la veterinaria, en la odontología, en la enfermería, en la psicología, en la sociología, en la antropología, en la lingüística, en la filosofía, en la teología, en la historia, en la geografía, en la geología, en la biología, en la medicina, en la farmacia, en la veterinaria, en la odontología, en la enfermería, en la psicología, en la sociología, en la antropología, en la lingüística, en la filosofía, en la teología, en la historia, en la geografía, en la geología, en la biología, en la medicina, en la farmacia, en la veterinaria, en la odontología, en la enfermería, en la psicología, en la sociología, en la antropología, en la lingüística, en la filosofía, en la teología, en la historia, en la geografía, en la geología, en la biología, en la medicina, en la farmacia, en la veterinaria, en la odontología, en la enfermería, en la psicología, en la sociología, en la antropología, en la lingüística, en la filosofía, en la teología, en la historia, en la geografía, en la geología, en la biología, en la medicina, en la farmacia, en la veterinaria, en la odontología, en la enfermería, en la psicología, en la sociología, en la antropología, en la lingüística, en la filosofía, en la teología, en la historia, en la geografía, en la geología, en la biología, en la medicina, en la farmacia, en la veterinaria, en la odontología, en la enfermería, en la psicología, en la sociología, en la antropología, en la lingüística, en la filosofía, en la teología, en la historia, en la geografía, en la geología, en la biología, en la medicina, en la farmacia, en la veterinaria, en la odontología, en la enfermería, en la psicología, en la sociología, en la antropología, en la lingüística, en la filosofía, en la teología, en la historia, en la geografía, en la geología, en la biología, en la medicina, en la farmacia, en la veterinaria, en la odontología, en la enfermería, en la psicología, en la sociología, en la antropología, en la lingüística, en la filosofía, en la teología, en la historia, en la geografía, en la geología, en la biología, en la medicina, en la farmacia, en la veterinaria, en la odontología, en la enfermería, en la psicología, en la sociología, en la antropología, en la lingüística, en la filosofía, en la teología, en la historia, en la geografía, en la geología, en la biología, en la medicina, en la farmacia, en la veterinaria, en la odontología, en la enfermería, en la psicología, en la sociología, en la antropología, en la lingüística, en la filosofía, en la teología, en la historia, en la geografía, en la geología, en la biología, en la medicina, en la farmacia, en la veterinaria, en la odontología, en la enfermería, en la psicología, en la sociología, en la antropología, en la lingüística,

MARIO SAEILLI EN LA REVISTA "FORMAS"

Por CARLOS CASTAÑÓN BARRIENTOS

Cuando la poetisa Alicia Cardona Torrico tuvo a bien hacerse conocer uno de los primeros ejemplares de la revista que dirige, denominada "Formas" (No. 1 La Paz, junio de 1970), nos llamó la atención el artículo doble titulado "El himno nacional inglés. El himno nacional boliviano" cuyo autor, según el índice, el título del trabajo, las cabezas de página respectivas y el nombre inscrito en la contraportada era el joven escritor José Luis Roca. Lefdo el trabajo, que abarca las páginas 75 a 92, pudimos evidenciar que se trata de un estudio novedoso e interesante. Al autor pone de manifiesto un conocimiento poco corriente de las lenguas latina, inglesa y aun francesa, aparte naturalmente de la española. Es difícil percibir que el autor ha estado prescindiendo en Inglaterra y Europa de lo que se ha escrito sobre los habitantes de la Rubia Albión, en quienes destaca una grande devoción por la figura y significación del rey, por el hermoso concepto de libertad por la patria. En la forma parte, el autor vincula el espíritu del himno con los más nobles y puros sentimientos del ciudadano inglés. De todo ello, a manera de telón de fondo, el artículo muestra un sentimiento religioso acendrado, que hace al autor invocar reiteradamente a Dios como fundamento de las leyes humanas y como columna miliaria de los himnos nacionales más bellos.

En orden al himno boliviano el autor lo edifica como un patrio de sentimientos puros y nada "chauvinistas".

12 de octubre. Estoy parado en la puerta de la Conifera La Perla. La plaza central de Cochabamba ofrecía todas las gaitas de la máxima solemnidad.

De repente el oleaje se para automáticamente al retumbar todo en torno las majestuosas notas del HIMNO NACIONAL. Sea por efecto de las circunstancias de luz y de ambiente, sea por mi estado psicológico del momento, lo cierto es que jamás durante mi andariega juventud había oído notas de otro himno nacional, tan limpia y sonora (...)

Qué impresión solemne, qué amada, qué poética. El sol, las flores, las plantas, las montañas, el éter palpitaban sincrónicamente.

La nacionalidad boliviana del autor se transparenta a través de las expresiones "nuestro linaje", "nuestra patria" con que se refiere al caso nacional y a la patria boliviana.

La letra del himno es sometida a un cuidadoso examen de forma y de fondo. El autor se ha aproximado a los versos con exquisita sensibilidad.

Se aduce que es transparente; espléndida, sin contorsiones; su sustancia noble, elevada, eficaz, pulcherrima la forma, fuyente, sencilla y castiza; exquisita por su sonoridad producida mediante la feliz selección y posición de los términos y el predominio de las vocales más musicales A, E, O (...)

Respecto a la materia del himno a su máxima condensación encontramos que comprenden cuatro conceptos fundamentales: a) el ideal realizado, la emancipación; b) elogio de la patria emancipada; c) el propósito de morir antes que verla de nuevo esclava; d) sentimiento de gratitud hacia los que contribuyeron a emanciparla.

No pocas veces el autor, al realizar la autopsia del himno alcanza a tocar fibras muy íntimas de la nacionalidad boliviana.

Habla también de temas como la centralización, la descentralización y el unitarismo como sistema de gobierno, tra-

tándolo con cordura y penetración. En frases que hubieran conmovido el interés de quienes elaboraron recientemente en el país la denominada Ley de Bases, el autor anota, a propósito de nuestro unitarismo y la descentralización administrativa: Descentralizar es repartir en centros múltiples el dinamismo colectivo, lo que significa aplicar a la vida económica del país la gran ley básica del progreso, la ley de la división del trabajo.

Descentralizar es hacer fecunda la UNIDAD, descomponiéndola en sus partes para recomponerla con aumentada cohesión de moléculas y sustituyéndola en centros de energías convergentes; formando de muchos elementos heterogéneos la polidámica homogeneidad de todo un pueblo que trata de la realización de sus ideales económicos.

¡Vaya precisión en las ideas! ¡Vaya actualidad de planteamiento en un artículo que, según supimos después, fue escrito hace ya buenos años!

Lógicamente, la letra del himno boliviano está tomada en su texto original, habiéndose desechado las variantes con que se lo canta de ordinario: De la patria el HEROICO RENOMBRE

Que sus nombres el mármol y el bronce A remotas edades transmitan Y en sonoros cantares repitan NUESTROS HIJOS Y NIETOS A PAR,

Llamativa es por lo cierto, de las ideas, la apreciación del autor en cuanto a los versos que afirman la libertad de este suelo y la supresión en él de toda servidumbre.

La cesación de la condición servil se ha dado en la realidad, anota, sólo para una parte de la población del país. "Cuando Bolívar dijo que Sucre es el redentor de los Hijos del Sol y el que ha roto las cadenas con que envolvía Pizarro el imperio de los Incas (...)" estamos en desacuerdo con la realidad histórica. Los Hijos del Sol se quedaron y se quedan en gran parte todavía, en condición de parias (...). La lucha emancipadora de los 15 años fue en gran parte guerra civil entre españoles". Noticias de veras, esta posición aforrada a la verdad. El autor no se ha dejado impresionar por ningún "slogan". No hubo para los Hijos del Sol toda la independencia pregonada en patrióticas y poco verídicas estrofas.

Sorprendente nos pareció el lafo, la versación en asuntos europeos y las inquietudes efíicas exhibidas por José Luis Roca en este trabajo. El mismo sentimiento religioso puesto de manifiesto es mucho más emotivo del que podía esperarse. El enfoque del asunto tratado, las referencias a diversos hechos, el conocimiento de mundos y gentes y cierta fervorosa visión de los himnos en cuestión nos parecieran propios de José Luis Roca. Algo desusado estaba ocurriendo aquí.

Bajo la influencia de estas impresiones nos hallábamos, cuando en la página de noticias culturales de "Presencia" leímos una referencia a la revista "Formas" de Alicia Cardona Torrico. La nota periodística mencionaba dentro del material del primer número de la revista a un artículo escrito por Mario Saeilli y, cosa rara, no hablaba de José Luis Roca como colaborador de "Formas". ¿Qué significaba todo esto?

Pocos días después se celebró en el domicilio de Monsiñor Juan Quirós una reunión aniversario del grupo cultural "Prisma" en la que debía hacerse la entrega oficial de "Formas" primer número.

En las palabras centrales del acto Mons. Quirós despegó toda la serie de dudas suscitadas

no sólo en nosotros, al parecer. El artículo "El himno nacional inglés. El himno nacional boliviano" pertenecía a Mario Saeilli. Al hacerse aparecer como autor del mismo a José Luis Roca se había cometido un error.

José Luis Roca, presente en el acto, explicó que había lamentado mucho el curioso percance. Según sus palabras, hace algún tiempo José Luis Roca, fue llamado en el Beni por el escritor José Chávez Suárez, que se sentía muy enfermo, con objeto de dejar en sus manos algunos trabajos inéditos dejados a Chávez Suárez por Mario Saeilli, personaje nacido en Italia y radicado en Buenos Aires. Entre dichos trabajos había ganado crédito prestigio como educador en aquellas dilatadas tierras. Saeilli había incurrido exitosamente en el campo del ensayo componiendo un importante estudio sobre "La Prometeida" de Franz Tamayo, publicado en la revista "Kollasuyo" y diversos artículos que vieron la luz en el desaparecido diario paceño "La Razón". Entre dichos originales recibidos por José Luis Roca, continuaba poder de este último, figuraba el artículo relativo a los himnos inglés y boliviano. Agregó Roca que ya en La Paz, sabedor de que el Ministerio de Cultura editaba la revista "Bolivia" le pareció conveniente hacer publicar en ella dicho artículo de Saeilli, a cuyo fin entregó los originales a Juan Siles Guayra, gran animador de la publicación "Bolivia". Por cierto que el trabajo no consignaba el nombre del autor, Roca salvó la omisión indicando verbalmente a Siles Guayra que se trataba de un trabajo de Mario Saeilli.

Empero, la revista "Bolivia" no volvió a editarse. Así las cosas, a comienzos de este año Alicia Cardona preguntó a Siles Guayra si disponía de algún material para la revista que la poetisa proyectaba publicar. Lógicamente, Siles pensó en el trabajo de Saeilli y lo entregó de inmediato a la poetisa con la aclaración de que se trataba de un artículo que se lo había hecho llegar José Luis Roca. Esta aclaración fue interpretada por la directora de "Formas" como una indicación de que el autor del artículo era Roca. Esa fue la causa para que "Formas" consignara como de Roca un trabajo que en realidad pertenecía a Saeilli.

La curiosa historia se enreda aún más con la noticia que dio Alicia Cardona de que el día que "Prisma" se hizo presente en el aeropuerto internacional a recibir a su invitado el poeta Primo Castriello, la poetisa, en medio del bullicio de la llegada, consultó a José Luis Roca si podía publicar "su" artículo sobre los himnos. Roca, que escuchó confusamente las palabras de Alicia Cardona, respondió rápidamente que sí, que "estaba bien" y que no se oponía al hecho.

En este punto cupo todavía una última palabra de José Luis Roca, quien dejó establecido que en el instante en que acababa de decirle el poeta Castriello y que eran realmente inquietantes, pues el poeta recién llegado, con cierta prisa le había dicho más o menos lo siguiente: tan pronto como desentió del avión: "¿Es Ud. el Ministro de Agricultura? Me alegro de conocerlo. Tengo que hablarle acerca de un asunto muy importante. Se trata de la muerte del Lago Titicaca anunciada en unos informes que he leído recientemente". Las expresiones de Castriello eran de veras desconcertantes. ¿Muerte del Titicaca? ¿Quién lo iba a imaginar?

Roca fue el primero en la

(Pasa a la pág. 4)



La caricatura es el arte que humildemente quiebra la gravedad de las cosas, para descubrirnos generosamente la esperanza en una sonrisa. Es la exacta instantánea de una actitud vital.

Clovis Díaz así lo ha demostrado y sigue demostrándolo, a través de muchos diarios y revistas. Sus trabajos trascienden el simple rasgo gracioso y certero, hay detrás de ellos fundamentalmente una preocupación humana. Los personajes creados por Clovis Díaz, en publicaciones nacionales y extranjeras, son los representantes típicos de nuestra sociedad contemporánea, presa de una crisis dentro de la cual los valores humanos oscilan dentro de la distorsión y el desconcierto. Ahí están la sorprendente "Eduarda, la Increíble", creada para el periódico "Jornal dos Sports", de Río de Janeiro: la esperanzada nueva-olera "Karina", en el vespertino "Jornada"; el iluso y complaciente "Bernabé" y la heroica y tolerante "familia boliviana", cuya actitud, reflejo de la situación nacional, ha ganado ya identificación de los lectores del matutino "Presencia". Clovis Díaz tiene más personajes aún con escenarios en revistas francesas y españolas.

La muestra de hoy sintetiza el talento del joven artista. Cada uno de sus trabajos recrea la atmósfera propia del personaje a quien representa. No son figuras fríamente retratadas o deformadas. Aquí están los seres sorprendidos por la aguda sensibilidad del artista. Clovis Díaz, pues, adecúa línea o forma a las características de sus personajes o el estilo correspondiente a la personalidad de los mismos. Y en esa aproximación al hombre con el arte y el humor está, ante todo, el profundo respeto de este fino artista.

Oscar Rivera - Rodas

Clovis Díaz y la caricatura



CLOVIS DIAZ



HUASCAR CAJIAS K



MARIANO BAPTISTA G.

PRESENCIA N.º 1 LITERARIA

Director JUAN QUIROS

La Paz, Bolivia, Domingo 5 de Julio de 1970.

regreso

No es el regreso, sino la ausencia, no es el año, sino la vencida deuda de la vida, no es el espejo, sino el oasis, no es la lumbre, sino la chispa extinguida en la carne. No se trata de contar meses o años, sino de contar lo que queda de la entibiada carne del que salió en la primavera. Quizás más que de tiempo se trate de experiencias benignas o malsanas, como ritmos de agua se leen en los surcos de los árboles. Es posible también que los ojos de los otros puedan leer lo que se le fue a uno mismo y que nunca supo que estuviera entre objetos perdidos confiados al silencio. ¿Quién sabe! el inocente puede exclamar "se le escapó la fe" o "la paciencia" o la "idealizada y romántica visión" y que tejada de penumbra y que espanto a la venerada argolla de maestras. Pero es verdad, son seis años más, en años de luz: elongadas visiones, y en el año de los esquimales: focas fugaces o pescados de segundos equilibrados. Pero ¿qué son para tí? ¿para mí? ¿para el que ya murió? ¿y para el que no le importa ni la ausencia, ni el regreso, ni la anónima escapada de aire al cielo? Puedo hablar por mí y porque soy mujer son libras de carne de niños tiernos y un amoroso, gruñón e incomprensible marido, y muchos prejuicios de menos y una simplificada disección del mundo. Pero también lo que se es y lo que se añade antes de regresar a la esquina casera. Yo quiero a mi vez, oír en "ellos" la secreta lengua en clave y el atributo que me da la ausencia es que yo puedo percibir algo más con mis oídos acostumbrados a barreras de sonidos y a desplazamientos sorpresivos. Yo también quiero completar ese cuadro inconcluso porque es un extraño designio volver para explicarse lo que está ahí y vive sumergido.

LUCIA FOX



EINSTEIN Y EL UNIVERSO TETRADIMENSIONAL

Por RAMIRO CONDARCO MORALES

Desde este momento, había dicho Minkowski, en aquella ocasión, la noción de independencia del espacio y el tiempo es substituida por la de inseparabilidad de uno y otro.

Y en efecto, a partir de entonces, el ORD SUCCESIVORUM de Leibniz ya no podía ser visto como medida exterior de duración del ORD COEXISTENTUM PHAENOMENORUM.

El pensamiento relativista, ha dicho Paul Coudere, propicia "la fusión íntima del espacio y el tiempo", pero no han faltado quienes, debido a las deformaciones de "vulgarizadores incompetentes", hayan creído conveniente formular "falsas imputaciones" a la teoría relativista. Se dice en efecto, por comodidad que el espacio - tiempo tiene cuatro dimensiones, pero esto no significa que se haya propuesto "una cuarta dimensión para el espacio" ni que se pretenda diluir en éste "ciertos caracteres específicos del tiempo" (Coudere).

El tiempo es una entidad unidimensional que fluye en SENTIDO UNICO IRREVERSIBLE, de tal suerte que el espacio - tiempo adopta una constitución "fibrosa" cuya dirección esencial corresponde al "sentido del tiempo".

Tal pensamiento destaca y explica ya, en gran parte por qué, según la relatividad, el intervalo adquiere intrínseco valor independiente; una INDIVIDUALIDAD, y expresa una realidad mucho más "profunda" que la de los componentes del espacio - tiempo: el relativo espacio y el relativo tiempo.

En el conjunto de las dos entidades mencionadas, o dicho de otro modo, en el espacio - tiempo absoluto de Minkowski, todos los acontecimientos ocurren en un punto determinado de ese universo absoluto, y ellos se designan, en la apreciación numérica, por cuatro valores: $X, Y, Z,$ y T , que en su conjunto, expresan un sistema de cuatro coordenadas, (las tres primeras son las ordinarias coordenadas cartesianas, y T el tiempo) definen un WELTPUNKT, es decir un hecho, o un punto de universo, y cuando este punto pasa a otro sistema de coordenadas en el momento siguiente, corresponden a los valores $X', Y', Z',$ y T' .

En tal caso, toda partícula en movimiento o "punto substancial" describe una WELTLIN, o una línea de universo que, de hecho, encarna la historia de ese punto o de tal partícula.

La observación sólo constata coincidencias de hechos, o aconteci-

(Pasa a la pág. 4)

EINSTEIN

EN RECIENTE y medular trabajo consagrado al "concepto de historicidad en la ciencia contemporánea" su distinguido autor: el competente escritor Marcelo Calvo Valda, acaba de formular, entre otras importantes reflexiones que atañen a la imagen de nuestro tiempo y a la edificación de la ciencia sobre la "historicidad y el relativismo", una afirmación que bien merece nuestra especial atención por corresponder ella a las bases fundamentales sobre las que se asienta la sensibilidad y la conciencia del pensamiento moderno.

"Einstein introduce - dice el referido trabajo - en las tres dimensiones conocidas del espacio, el tiempo: factor que incide fundamentalmente en las posibilidades cuatridimensionales de hoy..."

(1) El aserto reclama implícitamente estimativa de restitución crítica, sobre todo porque Albert Einstein no fue quien introdujo inicialmente en el pensamiento de nuestro siglo el marco geométrico de su innovadora cinemática o dicho de otro modo la noción del espacio-tiempo como todo de cuatro dimensiones.

Acontece, en efecto, que cuando procuramos comprender los grandes sistemas sólo a través de la percepción inmediata de lo que ellos contienen, esto es: sin vínculos ostensibles con el general contexto de sus fuentes, corremos el riesgo no sólo de aprehenderlos a través de una falsa perspectiva sino de localizar las fuentes originales de las grandes creaciones del espíritu a través de un espejismo, que en sentido directo no es nada más que una reducción simplificada, útil y cómoda como toda simplificación, pero que no por eso es menos inexacta y equívoca.

Tal reducción no es bajo ninguna forma algo intrínsecamente o desestabilizante. Ha conducido y conduce con alarmante frecuencia a verdaderas inconveniencias mentales en lo que concierne al concepto y a la actitud crítica que adoptamos ante las dichas síntesis hasta perder de vista la noción de lo que ellas realmente son.

La moderna literatura filosófica, especialmente la que se produce a nivel de divulgación, proporciona enorme suma de ejemplificaciones que sirven a lo dicho, pero sólo basten para recordar, la "imponderable ingenuidad" que a juicio de Imbelloni, demostraron en cierta ocasión Manuel García Morente y Ramiro de Maeztu al tomar "los postulados" y la "teoría de Herr Spengler" como creaciones exclusivas spenglerianas para contrarrestarlas en ambiente de solemne abstracción de las fuentes que los habían nutrido: el pensamiento cíclico de Juan Bautista Vico y las nociones histórico-culturales de Fritz Graebner y Wilhelm Schmidt.

La falta de conveniencia que ha sido señalada al iniciar nuestra exposición, si bien no lleva nada similar a la "ingenuidad" de los expositores españoles, tras consigo precisamente la imprecisión que tan pernicioso acción reductora ha demostrado tener en casos análogos.

Nadie desconoce que Albert Einstein (1879 - 1955), a través de sus geniales trabajos de principios de siglo, introdujo serias innovaciones de valoración en los tradicionales conceptos concernientes al espacio y el tiempo. Las modificaciones propuestas han sido consideradas, en parte, como resultado de una grandiosa obra resuradora naturalmente iluminada y expuesta bajo el matiz de una luz enteramente nueva, tal como ocurre con el principio de la relatividad del espacio, idea que, históricamente dicho, se halla precedida, de antiguo, por vieja concepción según la cual toda apreciación del espacio es relativa a un cuerpo, idea que fue abandonada principalmente debido tanto a la autoridad de Isaac Newton como a las demostraciones cosmológicas de Bessel, los cálculos y previsiones de Le Verrier respecto a la existencia de Neptuno, y a la comprobación de la rotación terrestre debido a Foucault.

Los resultados negativos de la conocida experiencia de Albert Michelson y E.W. Morley, trajeron consigo positivas reclamaciones y sugerencias que, aparte de expresarse en la teoría de contracción de Fitzgerald - Lorentz y en la del tiempo local de este último (Enrique Antonio Lorents), acabaron por dar fundamentos e incentivos de consideración a la nueva concepción del reposo y el movimiento, concepción generalmente expresada por Einstein en su idea acerca de la relatividad del espacio.

Nos es sabido por otra parte, que con el principio de la relatividad del tiempo radica en el campo donde se encuentra una de las más genuinas contribuciones personales de Einstein a la ciencia moderna. Sólo a éste y a nadie más que a éste, corresponde el mérito de ese descubrimiento, pues aunque el principio fuera consecuencia inseparable de las fórmulas de Lorents, permaneció curiosamente inaprovechado también para éste, y hasta Einstein nadie fue capaz de poner en duda la simultaneidad de dos hechos como realidad absoluta.

En cuanto a la representación del Universo como complejo tetradimensional, ella no fue tratada por Einstein en su primera exposición de 1905, sino más bien, sugerida en el curso del mismo año, por el eminente filósofo y matemático francés Julio Enrique Poinsard (1854 - 1912), aunque sólo a título de simple insinuación fecunda.

Empero, quien, con anterioridad a Einstein, desarrolló la idea del universo tetradimensional o del llamado espacio pseudoeuclideo de cuatro dimensiones, fue el sabio profesor de Gotinga Herman Minkowski (1864 - 1909), quien había sido Profesor de la Escuela Politécnica de Zurich (1896 - 1902) y, en ella, maestro de Einstein (1896 - 1900).

Minkowski fue quien introdujo en el pensamiento matemático de su tiempo el cálculo vectorial de cuatro dimensiones, modificó las leyes electrodinámicas de Heinrich Hertz sobre cuerpos ponderables en movimiento a fin de adaptarlos a las exigencias de su cálculo y logró no sólo dar expresión geométrica al principio restringido de la relatividad, sino también bases que importaban, de hecho, vastas perspectivas de generalización.

En conferencia pronunciada en Gotinga (RAUM UND ZEIT, Göttingen, 1908) bajo el rubro nada revelador de "Espacio y Tiempo", es decir el mismo bajo el cual A. Franz había expuesto tradicionales ideas filosóficas doce años antes (RAUM UND ZEIT, Leipzig, 1896), Herman Minkowski llevó la teoría formulada hacia unos años por su joven discípulo de Ulm, a un campo realmente fecundo.

Minkowski dio a conocer, en ella, la que por entonces reciente concepción del joven Einstein podía recibir elegante representación geométrica, es decir, clara, sencilla y acabada representación geométrica, sólo después de considerarlo al espacio y al tiempo como todo físico indivisible y tetradimensional, en sistema de cuatro coordenadas indicativas de las tres dimensiones espaciales y el tiempo, todas con análogo valor.

Según esto, y de acuerdo con Minkowski, el tiempo, formalmente considerado, equivale a una coordenada espacial, aunque imaginaria, y el movimiento rectilíneo uniforme, principal objeto del primer tratamiento de Einstein, a un "giro estático" descrito en el referido sistema de coordenadas.

SOCIEDAD GEOGRAFICA E HISTORICA "SUCRE"

Sucre, 11 de junio de 1970

Al señor Director de la Biblioteca y Archivo Nacional Sr. Gunnar Mendoza B. Presente.-

Señor Director:

En respuesta a su Of. 82-70 pongo presente que la Sociedad Geográfica e Histórica "Sucre" conserva en su Museo Histórico el Acta original de la Independencia y Soberanía de Bolivia desde el año 1909, Centenario del 25 de Mayo de 1809, en que el Excmo. Sr. Presidente de la República General Ismael Montes, hizo entrega de este magnifico documento al Dr. Darío Gutiérrez en su calidad de Senador por Chuquisaca y presidente de la Comisión Legislativa, lugar en que se fundó la Casa de la Libertad, lugar en que se fundó nuestra patria, se redactó y firmó dicha Acta de la Independencia. He aquí las frases pertinentes de S.E. el General Ismael Montes entregadas al Album del Centenario de 1909: "Venimos a dejar aquí, donde flota aliva el alma nacional y se mantiene leal y fuerte el sentimiento del deber, el acta de nuestra independencia, documento venerado de la libertad". El Dr. Darío Gutiérrez, entre otras cosas, respondió: "Venís, Excmo. señor, a depositar en este recinto el Acta que representa la coronación feliz de los más patrióticos esfuerzos... señores: al recibir el título que declaró el nacimiento de esta República libre y soberana, os invito a prorumpir conmigo el grito que condensa la expresión de nuestros afectos, de nuestros aplausos, de nuestro orgullo por la patria venerada: ¡Viva Bolivia!".

Por Decreto Supremo dado en La Paz a 26 de octubre de 1939, el Palacio Legislativo o Casa de la Libertad y el Acta de la Independencia pasó a la custodia de la Sociedad Geográfica "Sucre".

"Artículo primero.- Encárgase a la Sociedad Geográfica "Sucre" el cuidado y conservación del Palacio Legislativo de la ciudad de Sucre, en cuyo local deberá instalarse el museo histórico, la biblioteca y las oficinas que posee, organizándolas en forma adecuada para el servicio público".

Esta institución ya tenía su pequeño museo histórico en el local de la municipalidad, pero en que lo expusimos al público el 9 de diciembre de 1924, centenario de la Batalla de Ayacucho, posteriormente pasó a la Casa de la Libertad. A raíz del sismo ocurrido el año 1948 varias piezas fueron depositadas en las dependencias del Banco Central, entre ellas el Acta de la Independencia.

El año 1955, en que fui elegido Presidente de la Sociedad Geográfica e Histórica "Sucre", reinstalé con la colaboración de don Víctor Vega el Museo Histórico, teniendo como su sede más preclara el documento referido.

Todos los años, desde 1955 hasta 1969 se expone en el Salón Histórico el día 6 de Agosto ante la Excmo. Corte Suprema de Justicia y el Poder Judicial en pleno, las autoridades departamentales, locales, religiosas, culturales y militares dicha Acta de la Independencia. El desfile escolar, Universitario y del pueblo realiza ante las puertas abiertas de la Casa de la Libertad, en cuyo fondo está presente la Asamblea Deliberante por el Acta de la independencia y de la Fundación de Bolivia.

A pesar de lo estatuido en el artículo tercero del Decreto Supremo de 1939, firmado por el Gral. C. Quintanilla y su Gabinete, la Sociedad Geográfica e Histórica "Sucre" no goza de ninguna clase de subvención. Dicho artículo indica:

Autorízase a la Sociedad Geográfica "Sucre" a presentar un presupuesto, por intermedio del Ministerio de Obras Públicas, para la refacción del local que se pone bajo su cuidado. El Ministerio de obras públicas incluirá en su presupuesto para 1940 la partida correspondiente".

Hemos recurrido a varios ministerios y a autoridades locales sin obtener hasta hoy ninguna subvención.

Ruego a Ud., Sr. Gunnar Mendoza, elevar el texto de este oficio al Gral. Bernardino Bilbao Riaja, quien en su alto cargo de Presidente de la Comisión Nacional de Moralización e Iniciativa populares, pueda remediar la omisión en queda por años la benemérita Sociedad que presido.

Con el reconocimiento a su labor, reciba Director de la Biblioteca y Archivo Nacional el respetuoso y cálido saludo.

JOAQUIN GANTIER
Presidente de la Sociedad Geográfica e Histórica "Sucre".

"SE ALQUILA PONGO CON TAQUIA"

Por LUIS ANTEZANA

ABOLICION SIMBOLICA

La nueva ley, sin embargo, no fue aplicada, por lo cual muchos indígenas siguieron siendo alquilados como esclavos. En el tiempo de la guerra del Chaco, según se ha podido establecer, el alquiler de un pongo significaba una renta de 2 y 3 bolivianos al mes para el patrón, dueño de la hacienda. Por su parte, el pongo debía cumplir los más variados servicios gratuitos desde las 6 de la mañana hasta pasadas las 9 de la noche, incluyendo sábados y domingos. En algunos casos, los pongos alquilados debían entregar al nuevo amo de dos a cinco bolsas de "taquia" cada semana, la misma que debía ser traída - según los datos que disponemos - cada fin de semana a la ciudad, por un familiar del siervo.

La costumbre del alquiler de pongos era practicada principalmente por hacendados que tenían muchos colonos en sus fincas. Algunos de estos hacendados llegaban a tener hasta 200 y 300 colonos. Estos debían cumplir una, dos y hasta cuatro semanas de trabajo gratuito en la casa del patrón en la ciudad (pongueje) aparte del trabajo de cuatro días a la semana en las tierras de la hacienda (colonoje) y de otros servicios como el de mulero, aljiri, correo y otros muchos más.

Pasada la guerra del Chaco, el alquiler de pongos reapareció con la misma intensidad pues la ley referida quedó en el olvido. Es más, la práctica de este sistema, al contrario de lo que se puede suponer, aumentó en vez de disminuir. En efecto, los hacendados seguían obligando a los colonos al pongueje en las ciudades y al disponer de muchos pongos, los alquilaban a razón de 15 a 20 pesos al mes, según la edad y la fortaleza del individuo, o sea a razón de 50 a 70 centavos por día, dinero, por supuesto, no lo recibía el pongo, sino el hacendado (3).

Es necesario tener en cuenta que hacia 1937, un obrero de mina ganaba alrededor de 10 bolivianos al día, mientras una sirvienta ganaba sólo 1 boliviano al día. Existen registros en los que se señala que en las minas se pagaba 50 centavos por día a niños obreros. La fuerza de trabajo de los colonos de las haciendas se consideraba que no tenía ningún valor y el alquiler de ellos no podía pasar de 50 centavos al día. Las leyes dictadas más tarde por el gobierno Villarroel en favor del indio virtualmente sólo quedaron en los decretos y el alquiler de pongos se redujo, aunque no hasta desaparecer.

Las medidas dictadas en mayo de 1945 en favor de los indios fueron abolidas el 21 de julio y entonces se volvió a la práctica del alquiler de pongos. Todavía entre 1951 y 1952 existían casos concretos que pude comprobar en entrevistas a varios ex-hacendados de La Paz y Cochabamba. Un caso que encontré en La Paz se refiere a una señora propietaria de una "pequeña propiedad" según la calificación de la reforma agraria. Esta señora informó que a principios de 1952 tenía dos pongos alquilados por los que cobraba a razón de 50 bolivianos al mes, per cápita, o sea a razón de un boliviano y setenta centavos al día por esclavo.

Para entonces nada se acordaba de la ley de 17 de septiembre de 1932. Ella guarda piadoso olvido en los anales de la legislación boliviana y los Redactores del Congreso.

Esa época del alquiler de pongos, que duró en Bolivia hace sólo 18 años, parece que fuera únicamente un vago recuerdo de lo que ocurría en Grecia hace 5.000 años o en Roma hace 2.000.

1.- El texto íntegro de esta ley se puede encontrar en el folleto "Reformas legales" La Paz, 1933. Sin pie de imprenta, edición autorizada por el Fiscal de Gobierno, Tomás Monje Gutiérrez y por Resolución Suprema aprobada por el Presidente Salas, en favor de Ignacio B. Comas, de 8 de marzo de 1933.

2.- El colonoje era el sistema de trabajo gratuito en la tierra de hacienda. Duraba cuatro días a la semana. El "pongueje" era otro servicio gratuito que consistía en la prestación de servicios semanales, varias veces al año, en la casa de hacienda de la finca o en la residencia urbana del ganadero.

3.- Los avisos de prensa que ofrecían pongos en alquiler demuestran que la oferta era muy superior a la demanda.

4.- En Santa Cruz he podido constatar que algunos hacendados pagaban sus deudas con el trabajo de sus colonos, lo que constituía una variedad del alquiler de seres humanos en Bolivia.



ES FRECUENTE encontrar en la literatura política y campesina de Bolivia una referencia que trata de mostrar la triste situación en que se encontraban los hombres del campo, que dice: "se alquila pongo con taquia" cita, que, por otro lado, se puede encontrar a manera de aviso comercial, en los periódicos que se editaban antes y después de la guerra del Chaco.

El dato puede originar escepticismo en quienes viven en esta época, a más de 17 años de haberse abolido el sistema de trabajo gratuito en los latifundios de los valles y el altiplano. Dicha referencia es, sin embargo, absolutamente cierta. Los hacendados alquilaban a sus pongos, incluyendo la taquia (excremento de las llamas que servía como combustible en las cocinas de los sectores medios, acomodados y de los mismos latifundistas en los medios urbanos). Por contrato verbal se estipulaba cuánto tiempo debía estar alquilado el siervo y cuánto debía pagar el nuevo "señor" por los servicios del pongo al ganadero, propietario de la hacienda.

El alquiler de pongos, o más propiamente esclavos, por parte de los hacendados a personas acomodadas de las ciudades se presentó desde mediados del siglo pasado, cuando las comunidades fueron convertidas en haciendas feudales, hasta que se produjo la guerra del Chaco, en las ciudades de La Paz, Oruro, Cochabamba, Chuquisaca y aun Tarija. Desde entonces el fenómeno fue desapareciendo por las presiones que ejercitaban los colonos por medio del sindicalismo y en el val de Cochabamba y las "huelgas de brazos caídos" en los distritos de Oruro, La Paz y Cochabamba.

Una de las causas por la cual fue desapareciendo dicho sistema de alquiler de seres humanos, fue la promulgación de una ley por el gobierno Salasmanca en 1932, una vez que fue conocida y sancionada por el Congreso, a demanda de un sector de diputados. Esta Ley fue promulgada como parte de una serie de disposiciones relacionadas con las emergencias originadas por la guerra del Chaco, entre las que se cuentan la abolición de la prisión que proveía de deudas por alquiler; la que disponía que los empleados públicos que fuesen llamados al servicio de las armas, mientras dure el conflicto con el Paraguay, seguirán percibiendo el 50% de sus haberes, quedando el saldo en beneficio de los que los supliesen; la que señalaba que se suspenden las acciones judiciales y administrativas contra jefes, oficiales y toda persona enrolada en el ejército, etc.

LA PROHIBICION DEL ALQUILER DE PONGOS

El proyecto de abolición de prohibir el alquiler de pongos fue sancionado por el Congreso presidido por J.L. Tejada el 15 de noviembre de 1932. Luego fue elevado a conocimiento del poder Ejecutivo y éste lo promulgó el 17 de noviembre. El latifundismo feudal en el gobierno empezaba a ejecutar algunas reformas, pero la ley no recibió la debida publicidad y virtualmente sólo se enteraron de ella las altas autoridades del gobierno, por lo que la práctica del alquiler de seres humanos continuó en plena vigencia hasta mucho tiempo después.

La ley de 17 de noviembre señala en todo su texto lo siguiente: "COLONOS.- Queda prohibido a los propietarios el alquilar los servicios de éstos.

DANIEL SALAMANCA

Presidente Constitucional de la República Por cuanto: el Congreso Nacional ha sancionado la siguiente ley:

EL CONGRESO NACIONAL

Decreta:

Artículo único: Los propietarios locatarios administradores de fincas rústicas, no podrán alquilar los servicios de los colonos a terceras personas por ningún concepto, bajo la pena de dos años de obras públicas para los infractores y la consiguiente indemnización de daños.

Comuníquese al poder Ejecutivo para los fines constitucionales. Sala de sesiones del H. Congreso Nacional La Paz, 15 de noviembre de 1932.

Era entonces presidente del Congreso José Luis Tejada, quien sancionó el proyecto con E. González Duarte, R. Justino, M. Peñaranda, Cuatrecasas y R. R. Tónc de León, (1)



EDGAR ALLAN POE: POESÍA Y CUENTO

Por MAX SOLARES DURÁN

LA CAJA SINIESTRA y más allá "Cuando las brujas arden", son dos cintas cinematográficas que últimamente se exhibieron en los cines de la ciudad de La Paz y cuyas argumentaciones pertenecen a Edgar Allan Poe. La referida poesía, y sobre todo, la difusión de sus narraciones, han oscurecido a la otra faceta de su genio creador, vale decir, al poeta y teórico del verso. Y aunque la mayoría está de acuerdo en considerarlo como a un verdadero maestro y artífice del cuento y la narración terrorífica, no pocos también ven en él al poeta y versificador.

En efecto, Edgar Allan Poe no solamente es un maestro indiscutido en el género del cuento, es, asimismo, un auténtico teórico del verso. ¿Qué es la poesía? "Me preguntas qué es la poesía? -decía él- que es la poesía, pues la poesía es el arte de expresar verdaderamente poética, pero que no aclara lo que es la poesía. A la poesía no se le puede definir y es difícil, por lo menos para quien escribe, dar la esencia de la poesía. Sin embargo, Poe, en la búsqueda del "ideal" de la poesía, por vez primera y en los tiempos que vivió, penetró muy hondo en el tema viendo en la poesía sólo su contenido esencial. Es decir, fue Poe quien en primer lugar vio que es lo que hace que la poesía sea poesía y no prosa; que es el contenido poético, el valor poético, la belleza, o, si se quiere, la belleza rítmica de las palabras o de los "medios" del que hablan los poetas. La poesía es algo diferente de la ciencia, nos llega a decir Poe, y es algo distinto de la moral, porque la ciencia tiene por objeto la verdad que la moral tiene por fin el bien.

"La poesía, apunta Poe, está sujeta a una herejía que yo llamo herejía de la enseñanza, la cual comprende como corolarios inevitables, la pasión, la verdad y la moral... La gente se figura que el fin de la poesía es la enseñanza y que ella debe fortalecer la conciencia, perfeccionar las costumbres o, en fin, aportar algo beneficioso o útil al hombre. Por poco que se quiera descender a su fondo, es como desvirtuar su alma misma. No puede, pues, tener otra finalidad, y ningún poema será grande, será noble, verdaderamente digno de este nombre, sino ha sido escrito por el puro placer de escribir un poema. Si un poeta persigue un fin moral en su obra, ha disminuido su fuerza poética y no le queda, en tal caso, juzgar que ha de ser fortísimo malo". ¿Qué quiso decir con esto? Que el poeta y con él la poesía debe buscar solamente la belleza poética y no un fin

ajeno a ella; por ejemplo, la educación o moralidad de las personas, la religiosidad o la búsqueda de la verdad o, en nuestros tiempos, las penurias o protestas de las masas desposeídas, pues, tal cometido es lo extrapoético y, para decirlo de una vez, la agonía o muerte de la poesía. Las ideas de Poe, conductor, tiempos después, a lo que se llamará la "poesía pura". Ahí está el mérito de Poe; haberlo planteado. Y en el poema "The Raven" o "El Cuervo", lo demostró ampliamente. En su tiempo el periódico "The Evening Mirror" opinó así: "Según nuestro juicio, es el más efectivo ejemplo singular de 'poesía fugitiva' que jamás apareció en nuestro país; y por su concepción sutil, el magistral ingenio de su versificación, la consistencia y sostenimiento de la elevación imaginativa y el 'atizamiento' no tiene rival en la poesía inglesa... Permanecerá en la memoria de cuantos la lean".

Y en lo que atañe al cuento y a su definición y a propósito de Hawthorne dice: "El cuento propiamente dicho, en nuestra opinión, ofrece el mismo rival en la poesía inglesa... Permanecerá en la memoria de cuantos la lean". Y en lo que atañe al cuento y a su definición y a propósito de Hawthorne dice: "El cuento propiamente dicho, en nuestra opinión, ofrece el mismo rival en la poesía inglesa... Permanecerá en la memoria de cuantos la lean". Y en lo que atañe al cuento y a su definición y a propósito de Hawthorne dice: "El cuento propiamente dicho, en nuestra opinión, ofrece el mismo rival en la poesía inglesa... Permanecerá en la memoria de cuantos la lean".

de Poe, la verdad desempeña un papel muy importante, teatral, tan es así que él lo manifiesta con estas palabras: "Pero con frecuencia y en alto grado el objetivo del cuento es la verdad. Algunos de los mejores son cuentos fundados en el razonamiento". En rigor, esta afirmación la encontramos plenamente confirmada en los cuentos "Los crímenes de la calle Morgue", "El gato negro", "El escarabajo de oro" y otros. En el cuento en primer término, por ejemplo, existe una franca competencia entre el narrador y la policía tratando de hallar la verdad, vale decir, al autor de los crímenes. ¿Cómo verdaderamente ocurrieron los hechos? ¿Quién es el autor? Por eso, en Poe, la verdad se convierte a la postre en la causa final o etapa final del cuento.

No se crea que con las ideas presentes, hemos agotado la teoría del cuento en Edgar Allan Poe; todo lo contrario, ella apenas aparece bosquejada, supuesto que, al lado de los puntos centrales anotados, se dan e insinúan otros, como la temática del tiempo, la época, condiciones sociales, la urbe, técnica empleada, etc. que unida a las condiciones clásicas: unidad, originalidad, brevedad, estilo depurado, etc. nos llevaría lejos. Edgar Allan Poe nació en Boston, Massachusetts, el 19 de enero de 1809 y murió el 7 de octubre de 1849. "En vísperas de casarse con un tierno y dulce corazón -Sarah Elmira Royster, su gran amor juvenil, a la que iba a unirse después de perder a su primera esposa, Virginia Clemm- Poe huyó a Baltimore, donde desapareció durante cinco días. Se cree que en este tiempo un grupo electoral lo trabajó bien para atraerlo por medio de la bebida y lo arrastró a la ciudad para que votase a su candidato. Fue un genio que se mató a sí mismo, siendo el primero que definió y demostró la teoría del cuento moderno".

BIBLIOGRAFÍA

EDGAR ALLAN POE: Historias extraordinarias, Trad. de Jaime Piñero, Edit. Bruguera, Barcelona, 1968.
PHILIP LINDSAY: El Poseso, Retrato de Edgar Allan Poe, Trad. de Jaime Rest, Edit. Sur, Buenos Aires, 1956.
A. GROVE DAY y WILLIAM F. BAUER: Grandes cuentistas norteamericanos. De Washington Irving a William Faulkner, Trad. de Salvador Brody, Edit. Alba, Aguilar, Madrid, 1960.
L. BA OMI y RAUL A. PIÉROLA: El cuento y sus claves, Edit. Nova, Buenos Aires, 1963.
MARIO A. LANCELOTTI: De Poe a Kafka. Para una teoría del cuento, Edit. Universitaria, Buenos Aires, 1968.

ROTHENBURG, EL POTOSI DE ALEMANIA.

Por JUAN JOSE VIDAURR P.

CON cuánto respeto los europeos conservan su acervo histórico; con cuánto cariño custodian sus obras de arte, a través de tantas transformaciones, vicisitudes y aún tragedias... Esto es digno de consideración y análisis. Será porque tienen un pasado glorioso que iluminó a la humanidad durante tantos siglos? Será porque su espíritu progresista innovador no es incompatible con la permanencia de monumentos en los cuales está escrito el lenguaje de otros tiempos, pues cada edificio, cada escultura y cada cuadro son los mensajeros de antaño, como son hoy otras formas de expresión cultural? O será porque esas obras traducen el alma de Europa inmortal?

A veces se nos da por pensar que los europeos tienen tanta confianza en el valor intrínseco de su actual vida cultural y social, que no temen la presencia de esos personajes venerables que son sus grandes obras preteritas, y que si duraran de los valores presentes que ellos están forjando, sin descanso, destruirían "su pasado" avergonzados como los seres contrahechos quieren a veces exterminar toda manifestación de la belleza.

Por supuesto que ha habido tiempos en los cuales mucho se destruyó deliberadamente, pero esto no es la regla.

Las naciones europeas siguen tan pujantes como siempre; viven con plenitud y alegría su presente y construyen con audacia su futuro sin necesidad de abjurar su pasado.

Las tres etapas ya clásicas en sus creaciones en artes plásticas y en cierta medida en otras manifestaciones del arte, o sea los monumentos románicos, los góticos y los del estilo barroco coexisten con cierta armonía además de los muchos estilos mixtos e intermedios, que dan al conjunto una fisonomía propia del devenir de los tiempos.

En Alemania, el espíritu progresista-social, y práctico de sus habitantes, se ha conciliado siempre con un entrañable amor por sus obras de arte, ya que el alemán es esencialmente romántico y al mismo tiempo práctico y formal. Su música y su poesía así lo demuestran.

La Baviera tiene una personalidad muy pronunciada con matices culturales propios de su ubicación geográfica meridional y con un romanticismo tan alto como meridional en el sentido estético por supuesto. Centro de un movimiento cultural intenso y muy selecto, Baviera tiene una significativa actividad artística. Allí la cultura penetra constantemente en toda persona de mediana receptividad y se imprime en los que tienen inquietudes, creando un acervo invaluable en quienes viven ese ambiente, lo cual se puede apreciar en todas las capas sociales y en todas las edades. Cómo no



será en personas con aguda sensibilidad y sed de conocimiento!

Ahora bien, Rothenburg, perteneciente a Baviera, tiene características muy propias. Sin dejar de ser una ciudad bávara está muy ligada a Wittenberg, y relacionada históricamente con su capital, Stuttgart, cuya vida cultural es magnífica, teniendo entre muchas otras cosas, el ballet más famoso de Europa y el segundo del mundo entero.

Llegado a Rothenburg, en compañía de un guía inteligente y sagaz, penetrado del sentimiento latinoamericano, conocí a personas de vastísima cultura humanística. Un caballero de notable jerarquía intelectual y sobria corteza, no pudo reprimir su entusiasmo por mi origen americano y me dijo con alegría:

- He aquí Rothenburg, el Potosí de Alemania...

De mis sensaciones allí, más que de un conocimiento académico, son expresiones estas notas en las que quisiera transmitir esas sensaciones tal como me fue dado tenerlas, pues creí haberlas vivido con la ayuda de los ojos interiores que tanto auxilian a nuestros simples sentidos.

Villa Imperial de Rothenburg, en pleno valle del Tauber surcado por el río del mismo nombre, y con apenas doce mil habitantes, es una hermosa ciudad gótica con una historia verdaderamente romántica. El castillo de Rothenburg, según se dice, fue construido el año mil cuando se empezaba a devastar los grandes bosques, pues bosques fue Alemania en esos tiempos. Alrededor de este edificio, morada

de los duques de Rothenburg, que eran los señores de Hebeleshausen, se construyó el poblado. El descendiente de esta familia, Conrado III que llegó a ser rey de Alemania, le dio extraordinario esplendor. Heredero de éste, Federico Barbaroja, habiéndose casado con la hija de un emperador, le permitió permanecer en tan apacible región.

Rothenburg se conserva igual que en la Edad Media. El tiempo allí parece detenido. En la Plaza del Mercado que es el lugar más atrayente por su singular belleza, están los edificios y los monumentos más hermosos, y está, sobre todo, el espíritu de la Alemania romántica. Hay un hábito de belleza, un sentimiento de paz, que parece venir de algo diferente flotando como algo muy propio y particular, será tal vez el alma de la edad gótica o quién sabe un alma inmarcescible, vital.

El Municipio, edificio en gran parte gótico que fue construido en el siglo XIV, está lleno y de historias. Durante la Guerra de los treinta años, la Villa Imperial de Rothenburg se había dado un Alcalde protestante Georg Nusch. Fue asediado por el ejército imperial católico del Mariscal Tilly, quien antes del asalto estaba decidido a arrasar la ciudad. No esperaba tal vez enfrentarse con un varón resuelto y original. Entonces Tilly ofreció perdón si uno de los habitantes había sin descansar un jarro de cuatro litros de vino. El anciano Alcalde "en nombre de Dios" tomó el enorme recipiente y sin respirar lo bebió, entregando el jarro vacío al Mariscal, quien cumplió su pa-

labra. Esta historia se repite todos los días a las 12 y a las 14 en que el reloj del Municipio acciona las figuras en tamaño natural de los protagonistas en medio de la expectativa general.

Rothenburg conserva intacta la muralla construida en la Edad Media y algunos edificios destruidos en la II Guerra han sido restaurados impecablemente. En cada plaza, en cada iglesia, en cada edificio civil, y hasta en las plazas hay una historia conmovedora, heroica, romántica y a veces pintoresca, existiendo también restos de fortificaciones construidas por los Celtas en tiempos prehistóricos.

En 1373 se empezó a construir la gran iglesia, trabajo que duró cerca de 150 años. El gótico limpio se destaca en particular en las torres, el coro, las ventanas y el Altar Mayor hecho al final de la época gótica, en 1504. El retablo es bellísimo. Los más expuestos artistas y críticos de todos los tiempos han admirado un inmenso grupo escultórico de madera que representa la última cena en el momento dramático en que Jesús da a Judas un pedazo de pan significando que es el traidor. La tensión de dicha escena está expresada con rasgos impresionantes en la escultura. Cada gesto, cada mirada, cada actitud, de las manos manifiesta la intensidad del drama, como podrá apreciarse en el detalle gráfico que ilustra esta nota.

Es sorprendente también ver en Grentlingen cerca de Rothenburg, el Altar de la Virgen, que conserva en una ampolla de vidrio, una gota de la sangre de Jesucristo.

CECILIO GUZMAN DE ROJAS



sus obras es indispensable, por esta razón el Museo Nacional de Arte exhibirá más de docenas de obras de este artista, incluyendo dibujos, grabados y bocetos que es donde puede estudiarse mejor el desarrollo de su estilo.

EL PINTOR CECILIO GUZMAN DE ROJAS nació en la histórica Villa Imperial de Potosí, Bolivia, el 24 de octubre de 1900. Desde temprana edad se dedicó a la pintura y, como becario del Rey Alfonso XIII, se preparó en la Real Academia de Madrid, habiendo residido en Europa durante el período 1919-1929, mayormente en Madrid, Barcelona y París. A la conclusión de su formación académica realizó exposiciones de óleos y grabados, las cuales tuvieron mucho éxito. En aquella época fue especialmente influenciado por su maestro, el pintor español Romero de Tórrès.

En Bolivia, la obra de Cecilio Guzmán de Rojas es apreciada en varias aspas. Se dedicó a la búsqueda de aquellos elementos plásticos que luego dieron origen a una verdadera escuela boliviana de pintura, en las que se abandonaron las tendencias de imitar el arte importado, y se dio origen a una nueva corriente en la que se daba expresión a lo típico boliviano. Fue llamado el pintor "indomercado", porque con toda pasión llevó al lienzo todo lo que se relacionaba con la vida del indio del Altiplano Andino. Sus problemas humanos, esperanzas y tradiciones, la polícora de los tollores, fueron los temas que inspiraron sus inimitables óleos, témperas, acuarelas y dibujos. En este sentido, la obra de Guzmán de Rojas, pertenece a este movimiento intelectual que empezó a dedicarse seriamente en el problema social del indio. Se trataba especialmente de mostrar una realidad, la cual pocos deseaban enfrentar, abusando de la resignada paciencia de los descendientes de los incas que desde hace cuatro siglos soportan condiciones de vida subhumanas.

Las exposiciones que realizó tanto en su país como en el extranjero, fueron siempre presentadas en forma de temas. Así, entre sus exposiciones más famosas está la de la Guerra del Chaco, en la que muestra el drama trágico de una absurda guerra en las selvas del Chaco entre bolivianos y paraguayos. Otra exposición que fue muy admirada es la dedicada a las ruinas de Machupicchu, capital del imperio incaico del Tahuantinsuyo. Estos óleos en una técnica muy refinada, muestran la grandeza arquitectónica de esa ciudad de piedra.

En 1939, en la Feria Internacional de San Francisco, Guzmán de Rojas recibió entre 79 naciones, el tercer premio mundial con un cuadro que pertenece a la serie, que él mismo llamó de los "ritmos voluptuosos". En estas obras, penetrando en el alma del indio utiliza la forma rítmica como un instrumento para dar expresión a los sentimientos más profundos, por ejemplo, del agricultor, la madre o el niño indígena.

Guzmán de Rojas, fuera de dedicarse a su pintura, como Director de la Academia de Bellas Artes en La Paz, contribuyó en la formación de jóvenes pintores, habiéndose extendido este movimiento artístico a las nuevas generaciones.

Como Director General de Bellas Artes en Bolivia, también trabajó mucho por la evaluación del tesoro artístico boliviano proveniente de la época de la Colonia. Una contribución importante fue su descubrimiento del pintor Melchor Pérez de Holguín (de fines del siglo XVII) que por el magnífico estilo de sus obras fue llamado el "Greco de América". Los Cuadros de Holguín han sido en gran parte restaurados por él y declarados como parte del patrimonio artístico nacional.

Cecilio Guzmán de Rojas falleció en La Paz, el 14 de febrero de 1950.

Han pasado 20 años de la muerte de este gran pintor, que con su arte señaló una época. Su figura merece una nueva valoración a la luz del pensamiento contemporáneo, para ello el contacto con

EL INFINITO BIEN

Por GUILLERMO GONZALEZ DURAN



LA HUMANIDAD se queja de malestar, se siente abrumada por la extraña desazón y crisis en que se debate el mundo. Levantar la vista y tenderla a los horizontes es hallarlos llenos de amenazadoras brumas, que si no desencadenan violenta tempestad es porque las ambiciones han equilibrado el poderío de las fuerzas de solazamiento que, en Oriente y Occidente se disputan el dominio de los pueblos.

Se señala que los tiempos que vivimos obligan a los hombres a formar filas en los frentes revolucionarios, que creen haber hallado la clave de la solución de los problemas sociales aplicando la violencia; se cree necesario volar en mil fragmentos las estructuras estatales del demoliberalismo al que se atribuye la legislación de un sistema favorable a toda explotación estronizando la injusticia social.

Pensar en otras soluciones de buen entendimiento entre el capital y el trabajo, buscar la cooperación entre los hombres, procurar sean superadas la contención y la lucha de clases es, para muchos algo lujoso.

Solo es progresista para esta mentalidad, el que predica el cambio total de estructuras, ni siquiera gradual, sino explosivo, inmediato.

Seguramente, entre los pocos consejeros del progreso, la cultura y la paz social, se hallan los fanatismos raciales, las ambiciones desmedidas, los sentimientos de envidia, las frustraciones, que generan el pesimismo, la inversión de valores y la anarquía.

Se ha echado por la borda el respeto a la verdad y la auténtica expresión de una filosofía elevada, los principios del arte y la clásica e inmutable sabiduría, a título de considerarlos pasados, "anticuados", reñidos con la "moda" del nuevo pensamiento, como si las consecuencias de la cultura no fueran faro de luz para todos los siglos.

Pero lo trascendental y decisivo es que existe un imperativo que no puede ser desconocido sin acarreararnos una enorme responsabilidad y empujamiento histórico ante la posteridad, imperativo que nos impone el deber de sentar las bases de un desarrollo científicamente organizado, respetuoso de jerarquías, sin lesión de la dignidad humana y sus derechos a la vida, la educación, el trabajo y la libre expresión y práctica de creencias, artes y profesiones.

Las posiciones equivocadas y sectarias, que exaltan al individualismo con menosprecio de la colectividad, o viceversa, las que predicán la lucha contra el individualismo y propugnan una socialización término muy elástico, parece que ignoran que la colectividad no es más que la suma de individuos (cada cual es una célula microscópica) y que tal colectividad solo puede sentirse satisfecha y prosperar si cuenta con individuos selectos (genios, guías, bienhechores). Y se da el caso de que quienes niegan las categorías superiores del hombre y sus naturales diferencias, en abierta contradicción, proclaman el mayor individualismo al elevar hasta la infalibilidad a figuras como las de Marx, Engels, Lenin o Stalin.

Se ha considerado en la Historia como la conquista más grande y real transformación, el paso de la sociedad pagana y esclavista al Cristianismo. Sin embargo, el egoísmo humano no ha sabido disfrazar las formas sin abandonar la explotación y en muchos sentidos, la esclavitud económica ha resultado peor que la política.

Mientras se impongan los sentimientos egoístas y las ambiciones del materialismo, por igual bañan a los quejosos bandos, mientras la soberbia y la palabra autoritaria de la suficiencia insuficiente sobrenadan en el agregado social, simulando capacidad y combatiendo, en grave y fatal inversión de valores, los méritos de quienes efectivamente pueden contribuir al bienestar nacional, será difícil que éste pueda convertirse en una bella realidad.

Si se falta a la propia conciencia y equidad, ¿se está respetando la moral, como principio de decencia, de lealtad y servicio a la convivencia humana?

He aquí una serie de preguntas que, elevándonos, nos llevan a la comprensión de que hay algo universal y armónico que rige la vida y a sus leyes a la acción.

El quebrantamiento de estas leyes tra sombras, angustias, recelos, malestar, inseguridad, social y económica, conflictos y ruina general. Es muy fácil caer en la violencia y a la guerra. ¡Ya se las ha cantado!

Muy poco (nada más que instinto criminal) costaría dinamitar el Museo del Louvre y destruir en segundos las obras más hermosas del genio creador. Eróstrato, buscando la inmortalidad, tuvo ya la ocurrencia de incendiar una de las siete maravillas del Mundo Antiguo, el Templo de Diana en Efeso.

La persona egoísta, cuyo objetivo cardinal es el logro de sus propios fines sin consideración a los ajenos, ciertamente no comprende cómo trabaja la "ley natural" - no la escrita de servicio social en favor de la colectividad, y considera inclusive contrario a sus intereses ponerla en juego. Trata de justificar su conducta con expresiones de una "sabiduría acomodaticia" tenidas como axiomas, para pacificar su conciencia, y se dice: "La caridad empieza por casa". Así corta en sí misma el flujo del manantial de amor que quizá pudiera manifestarse en ella como justicia y caridad para con los necesitados.

Hombres de este tipo, que llegan a una situación patral o directiva en una fábrica son quienes explotan inmisericordemente el esfuerzo y la salud de los trabajadores, y es este abuso la causa de los más graves problemas sociales, dando lugar a las teorías revolucionarias más virulentas. Y todo por falta de amor al prójimo!

El verdadero amor a nuestros semejantes vibra al unísono con la justicia: no podría cometer una injusticia sin desnaturalizarse.

¿Acaso sería necesaria la vasta y cada vez más compleja legislación social si MOTU PROPRIO cada empresario o patrono retribuyera justamente la labor de quienes le colaboran, y atendiera a su salud, a su educación y derechos de familia, encontrando, recíprocamente una mejor voluntad y más eficiente rendimiento de los trabajadores?

Pero los practicistas de derecha o izquierda, no se contentan con la explotación de un sector de obreros, sino que también buscan someter a sus organizaciones de imperialismo económico a naciones y continentes enteros. ¿No son elocuentes los ejemplos de Hungría, Checoslovaquia y otras naciones?

Para los poderosos, hablar de comprensión humana, como una realidad, es flotar entre ensueños. A ellos les sirve la expresión para encandilar a quienes someten, pero la práctica es otra.

¿Podremos entendernos? ¿Es que el odio, la envidia, el atestado terrorista, la lucha de clases, la venganza (la ley del Talión) que consideramos manifestaciones de los tiempos de primitiva barbarie tienen vestir las galas de este orgulloso siglo? ¿Es así como señalan la vanguardia del progreso las doctrinas extremistas?

Si admitimos que el amor al prójimo mueve a la búsqueda de la justicia social y que este debe ser el objetivo político y económico cardinal de nuestros convulsivos días y que resulta contradictorio y a todas luces falso que se dé la justicia sin el amor ¿no admitiremos también tal armonía como un principio rector de la cooperación entre los hombres, razas y culturas?

¿No es la cooperación una manifestación de amor?

¿Y podría darse una sabiduría legislativa desacorde con la justicia?

¿Y sería justa una economía estatal que no se halle sujeta a las leyes inspiradas en el bienestar colectivo?

¿Se podría decir que tales leyes no se rigen por principios de equidad y satisfacen las necesidades más premiosas de la vida?

Y si se falta a la propia conciencia y equidad, ¿se está respetando la moral, como principio de decencia, de lealtad y servicio a la convivencia humana?

He aquí una serie de preguntas que, elevándonos, nos llevan a la comprensión de que hay algo universal y armónico que rige la vida y a sus leyes a la acción.

El quebrantamiento de estas leyes tra sombras, angustias, recelos, malestar, inseguridad, social y económica, conflictos y ruina general. Es muy fácil caer en la violencia y a la guerra. ¡Ya se las ha cantado!

Así también, sin reflexionar, en las consecuencias, muchas veces tomamos medidas de las que debemos arrepentirnos profundamente, por lo irreparables.

Lo difícil es construir, lo verdaderamente heroico y sublime es crear, servir con abnegación y aun con el sacrificio de la propia vida, las causas elevadas que enseñan, ennoblecen y dignifican a los hombres, brindándoles la satisfacción inconfundible de escuchar el aplauso de la propia conciencia, el único que ofrece felicidad efectiva.

IV

Podemos comprender algo más; el que tiene la justicia está con la verdad; y el que sirve a la justicia y a la verdad, halla la felicidad y la paz. Aunque parezca paradójico, no hay ser más fuerte que el que sabe mantenerse sereno y en paz sin medio de las mayores borrascas.

Los débiles - muchos por ignorantes - son los que se dejan llevar por sus arrebatos y por la ira, que lamentablemente confunden con el valor y luego caen de rodillas, sin saber lo que han hecho, en la miseria de sus propios actos.

Quien comprende estas cosas, llega realmente a situarse en la verdad y la verdad es invencible. La verdad es la llave de la libertad, porque es la guía de la cultura. Ya dijo el Divino Maestro que sólo la Verdad nos hará libres.

Gandhi expresaba: "La no violencia no es de ninguna manera una reticencia pasiva, sino un acto interior que estruendo en la verdad y la verdad es una fuerza que nadie puede destruir".

V

Resulta ahora que la vida tiene un destino misional de enorme trascendencia para nosotros: buscar honradamente la Verdad, que nunca ha de hallarse separada de la Justicia, como ésta no se halla divorciada del amor, para obrar siguiendo este triple armónico impulso.

Estas son las realidades supremas de la existencia, las que inspiraron a Platón, Goethe, Leonardo da Vinci, Shakespeare, Einstein y a cuantos insignes varones iluminaron los caminos de la Historia. Todo lo demás es niebla y error en la conducta, en las doctrinas, en la política.

La vida del hombre injusto es una vida de tinieblas, de pasos falsos al borde de un abismo; es una vida que muere e inocula veneno, una vida seca de terrible drama interno y desolada y espantosa envidia.

La Verdad tiene una existencia en la que no cuenta, por exclusión lógica, el error (no sabe de antítesis imposibles, que puedan tener realidad); posee la virtud de fortalecer nuestro espíritu y brindarle tranquilidad.

Y si la Verdad, la Justicia y el Amor se complementan en indisoluble armonía, es evidente que sus contrarios (el error, la injusticia, el odio y toda la secuela de males que les acompañan) son creaciones desatinadas de nuestra egoísta e ilusoria apreciación de las cosas; son muestra de pobreza y debilidad (I).

VI

Usamos el poder del pensamiento - ¡bendito poder! - y detengámonos a enriquecernos, mediante la admisión sincera de estas evidentes realidades, en nuestras conciencias, realidades que concentran la más sabia y efectiva enseñanza de transformación social - ¡si no se la negara con fanatismo sectario! - AMAOS LOS UNOS A LOS OTROS. Aprendamos a identificarnos, impregnándonos por el pensamiento de su esencia, de lo que significa vivir, sentir y prodigar estos hermosos valores al llegar a ser nosotros mismos justos, varones, amantes de la paz y del orden social.

Si todos siguiéramos por este sendero, pronto cambiaría la fisonomía del mundo y sería con nosotros el INFINITO BIEN.

(I) Véase nuestra obra LADILECTICA COMUNISTA A LA LUZ DE LA CIENCIA.

PERFIL DEL VALLE

POEMAS MILENA ESTRADA

Por CARLOS AROSTEGUI ARCE

ADMIRACION y respeto hacia Milena Estrada Sáinz, es el fondo de este comentario. Admiración como a mujer insigne. Respeto a su vigor espiritual y a su entereza femenina para vencer a la adversidad.

Perfil del Valle, contiene veintinueve poemas que nos conducen a mundos de belleza, paisajes plácidos captados por avizores ojos altiplánicos.

Una buena descripción del picaflores es la siguiente: "El pico es negro afilado, la garganta escarlata en algunos, y en otros azul oscuro, los ojos son negros. Las plumas de la cabeza son de color gris verde, tersas y delicadas. Tiene el cuello verde, tornasolado. El picaflores tiene una agitada movilidad y su belleza es estática y dinámica, etc." (Felix Bascopé Gonzales, -Ornitología Regional).

Milena expresa la gracia y el colorido de este pajarillo que nos colma de maravillas, con la siguiente lograda imagen:

"Diminuto fragmento de arco iris".

El poema, Al Tunari, se presta para una interpretación:

"aquella tarde llegaron mis pasos hasta el alto país de la nieve"

Cuando caminamos por los campos floridos de Cochabamba, no siempre respiramos los aires del Tunari ni captamos sus contornos objetivos de belleza, y subjetivos en cuanto a los valores que representan como el Illimani y el Sajama,

"forma cabal de alucinada permanencia"

A cuatro siglos de la fundación de la Villa de Orpesa, el Tunari es y será siempre esencia de soledad vigilante para mantener presente, los dones de las glorias del pasado.

"mientras, desde el fondo de los surcos me hablaban las raíces como si en la entraña verde hubiera crecido la sombra impalpable de sus alas"

¡Que bien cumple el tiempo los acendrados anhelos de Milena para la Reina de los Valles que se convierte en urbe dinámica y moderna.

La página dedicada a la Plaza Luis de Fuentes de Tarija, es otra vivencia poética, intitula: Azahares. "las nubes tienden un lecho oscuro a la luna niña"

Por las noches, la plaza de Tarija es un vergel perfecto con luceros perfumados.



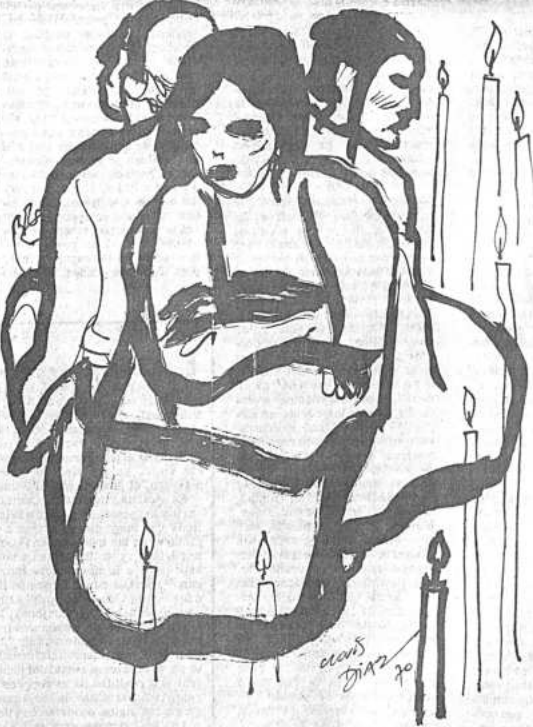
"los grillos, y las ranas, la yedra y el jazmín, le envían su alma de valle"

Con una sencilla enumeración pinta el paisaje y música de los grillos muy bien orquestada por el Guadalquivir.

"Y yo cruzo el camino sin sentidos cabales sin brazos y sin voz mientras los naranjos floridos asumen calidad de torbellino en flor"

Milena transita ese tiempo y ese espacio toda es rito. Y es verdad, los naranjos, "asumen calidad de torbellino en flor".

HABRA UN POEMA...



HABRA un poema sin cirios para recuerdos como fiestas?

Habrà un poema para el olvido? Una canción sin nota de lágrima?

Olvidar... Pesada joya del amor. Subrisa es de camposanto, porque ya no hay vuelos con preguntas al horizonte de algún atardecer, y las madrugadas con la alegría aún durmiendo en los ojos, son pesados fantasmas cayendo sobre el sueño, donde en vez de manos ya no quedan más que hojas reseca para el aire y su risa, y en vez de versos, una partida.

J. NISTTAHÚZ

SAEILLI...

(Viene de la pág. 1)

mentar el error a todas luces involuntario - en que incurrió el primer número de "Formas" presentándolo como autor de una colaboración que escribió Mario Saeilli. Los afanes que la irregularidad acarreo a Alicia Cardona fueron, naturalmente, considerables. Tuvo que ingenárselas para corregir la falta antes de que la revista fuera puesta en circulación. La curiosa confusión, que se diría arrancada de la "Comedia de las equivocaciones" de Shakespeare pues la narración de los protagonistas del embrollo movía a risa constantemente, en particular cuando se mencionó la aparición del poeta Castelli, cuyos palabras parecen más graciosas que trágicas, la curiosa confusión - decimos - vuelve a poner de actualidad entre nosotros el nombre de Mario Saeilli y los escritos que dedicó a la que reiteradamente llamara su patria: Bolivia. Monseñor Quirós y José Luis Roca, en sus intervenciones ya señaladas, no dejaron de destacar lo valioso de la labor cultural de Saeilli en nuestro país. Bolivia fue la tierra de sus amores. Tanto o más quizá que la propia Italia, donde nació.

La mención del error en que incurrió el primer número de "Formas", corregido con habilidad por su directora, nos ha permitido bocetar esta fugaz recordación de la figura y la obra de Mario Saeilli, dignas de ser mejor conocidas en el ambiente nacional. Que siquerá un poco de justicia baste del mal involuntario que casi se ocasiona a la memoria de un hombre que amó a nuestra tierra dejando en ella no sólo sus desposos sino lo mejor que salió de su pluma.

EINSTEIN Y EL...

(Viene de la pág. 2)

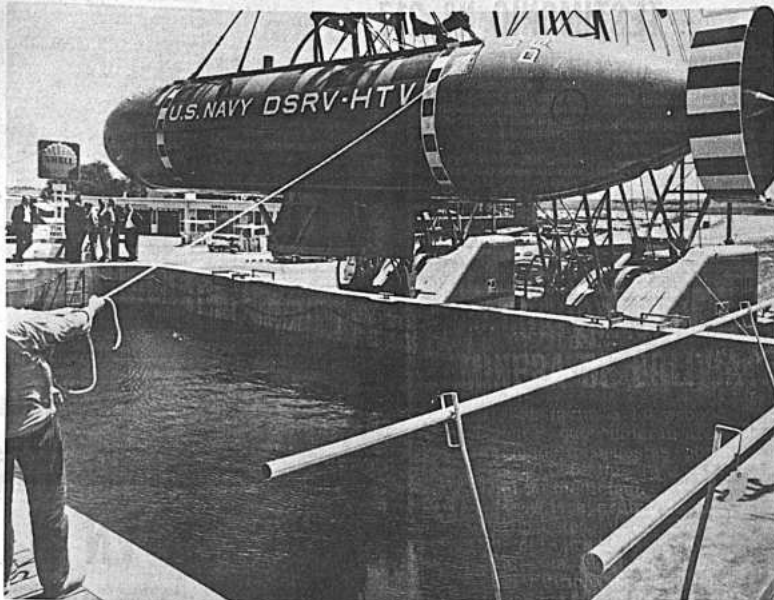
mientos que no son nada más que entrecruzamientos o intersecciones de dos líneas mundiales o de universo.

Ahora bien, como todos los puntos de universo tienen diferentes coordenadas por efecto de los distintos sistemas por los que ocurre que cualquier acontecimiento, si bien ocupa una posición determinada en el espacio - tiempo absoluto de Minkowski, es fundamentalmente variable con relación a la posición de diversos servidores en movimiento relativo.

La teoría de Einstein aparecía, con ello, iluminada por una nueva matemática.

La revelación contenida en el universo tetradimensional de Minkowski, ha dicho George Gray, uno de los más autorizados divulgadores de esa nueva imagen, dio a la flamante concepción renovada estímulos y fuentes orientadoras, suministró las bases de sustentación matemática a la nueva doctrina del espacio, del tiempo y de la materia como derivación del movimiento, y se alentó la extensión del principio de la relatividad a la general cinemática del Universo de Albert Einstein iba a formalizar, en su síntesis definitiva de triunfo de la Geometría de Riemann sobre la euclidiana, el triunfo de la Geometría de Riemann sobre la euclidiana, demostró su amplio dominio de la naturaleza o del espacio físico.

PARA ENTRENAMIENTO. Este modelo "caldera" a escala natural del vehículo de inmersión profunda para rescate (DSRV), que utilizará la armada de los Estados Unidos, se ve en el momento en que se le está sometiendo a pruebas en "tanque húmedo". El modelo se usó para entrenar a las tripulaciones que se han de encarar de su manejo. El primer DSRV de los Estados Unidos de América fue botado recientemente.



RESCATE DEL FONDO DEL MAR

La Marina de los Estados Unidos Adquiere el Primer Submarino Para Rescate en Aguas Profundas.

Por Sam W. Morris

Corresponsal: Norteamericano de Asuntos Militares.

Las tripulaciones que quedan atrapadas en los submarinos hundidos en medio de una oscuridad total en el fondo del océano, a profundidades hasta de 1,500 metros, ya que no estarán expuestas a una muerte casi inevitable con apenas una remota posibilidad de un pronto rescate.

Desde que se construyó el primer submarino, el servicio bajo el agua ha sido siempre particularmente peligroso y arduo, y aún más en tiempos de guerra. Pero, aun en tiempos de paz, ocurren accidentes y se hunden los submarinos con miembros de la tripulación encerrados en cascos de acero sellados. Siempre ha representado una preocupación, tanto para la Marina de los Estados Unidos como para las de los demás países del mundo la manera cómo rescatar a las tripulaciones submarinas.

En el pasado se han usado diversos sistemas para rescatar a los tripulantes de los submarinos hundidos, pero ninguno se acerca a la perfección de una nave que ayudará en el futuro a salvar vidas con facilidad y rapidez.

La Marina de los Estados Unidos presenta orgullosamente el primer submarino para resca-

tes en aguas profundas, que fue botado recientemente en San Diego, California, y que actualmente está siendo sometido a pruebas y valoraciones en el dique y en alta mar que habrán de durar hasta 1971.

Conocido oficialmente como Deep Submergence Rescue Vehicle (DSRV) (Vehículo de Inmersión Profunda para Rescate), la nave prototipo tuvo un costo de 41 millones de dólares. El DSRV-1 tiene 15 metros de largo, 2,4 metros de diámetro, pesa 35.200 kilogramos sumergido, y tiene una velocidad máxima de 4,5 nudos. La tripulación se compone de tres hombres, conocidos como "hidronautas".

He aquí como habrá de llevar a cabo el DSRV su misión en el fondo del mar: El vehículo de 35 toneladas se mantendrá siempre "listo" y en estado de "alerta" montado sobre un remolque de cama plana de tal modo que siempre podrá ser transportado inmediatamente a un aeropuerto de las cercanías.

Al ser requeridos sus servicios, el DSRV y su equipo auxiliar serán cargados en tres jets de carga C-141 de la Fuerza Aérea y transportados al puerto más cercano al lugar del accidente del submarino. En el mismo instante se ordenará que el submarino de propulsión nuclear acuda con toda prisa a dicho puerto.

El DSRV y su equipo serán sujetos "a cuerdas" por medio de pilones sobre el puente del submarino atómico "nodriza", que se dirigirá luego hacia

el lugar del accidente a razón de 15 nudos.

Después de separarse de la nave "nodriza", el DSRV se sumergirá hasta la profundidad del submarino que se ha hundido. En medio de la completa oscuridad que reina en el fondo del océano, la tripulación de tres hombres habrá de depender de sensores electrónicos y ópticos para localizar el navío que se ha hundido, llevar a cabo maniobras complicadas para "acoplarse" con él, rescatar a los marineros y luego volver con ellos a la superficie.

El DSRV está dotado de ocho tipos diferentes de sonar para detectar objetos y obstáculos, para "dirigirse" hacia la dirección de los sonidos que proceden de un submarino o navío de sustantación, y para navegar. Los sonares de corto alcance suministran una definición precisa del submarino que se ha hundido. El DSRV, que está equipado con faros reflectores potentes, se vale también de cámaras de televisión de circuito cerrado para revisar el navío hundido. La misión será registrada con ayuda de cámaras que toman fotografías fijas para estudiarla posteriormente.

El submarino de rescate está dotado también de un manipulador hidráulico que los operarios pueden usar para cortar cables y despejar la escotilla de escape del submarino hundido de cualesquiera obstáculos que la pudieran obstruir. Entonces se introduce agua con ayuda de una bomba a través del dispositivo

de acoplamiento para que los sobrevivientes puedan pasar por él sin quedar expuestos a la presión del mar abierto.

El DSRV podrá recibir en su interior hasta 24 supervivientes a la vez, y transportarlos hasta el submarino "nodriza" que espera en la superficie. Se podrán efectuar tantos viajes de ida y vuelta como sea necesario para sacarlos a todos. El total podrá ascender a 160, que es el de la dotación que presta servicios a bordo de los submarinos equipados con proyectiles atómicos. Cada uno de esos viajes de ida y vuelta tardará alrededor de tres horas.

Al usar un submarino "nodriza", el DSRV puede llevar a cabo operaciones de búsqueda y rescate sean cuales fueren las condiciones del tiempo o el hielito en la superficie.

Cuando no se le necesita para operaciones de rescate, se usará el DSRV para distintas clases de investigaciones oceanográficas. Se puede transportar a los hombres de ciencia, técnicos y buzos en el DSRV para que lleven a cabo operaciones de investigación del sonar, de perforación en el fondo del mar, de auxilio para los experimentos realizados en el mar, de exploración científica y de medición de la temperatura de las corrientes.

El aerodinámico DSRV, construido por la Lockheed Missiles and Space Company, de Sunnyvale, California, tiene un casco exterior hecho de plástico reforzado con fibra de vidrio. Dentro de ese casco exterior se encuentran un casco interior de tres esteras y el sistema de

propulsión y de dirección del navío, un sensor, y el sistema de control y sustentación de la vida.

La armazón interna, o "cápsula de presión", protege a la tripulación a los supervivientes rescatados y ciertos instrumentos de la intensa presión y bajas temperaturas que imperan en las profundidades del océano.

En la esfera anterior van la tripulación y un complejo sistema de control e inspección. El sistema reduce los datos procedentes de los sonares, de la televisión de circuito cerrado y demás para que los operadores puedan manejar rápida y eficazmente el DSRV durante todas las complejas maniobras encaminadas a acoplarlo con el submarino hundido. Las otras dos esferas van el tercer tripulante del DSRV y hasta 24 supervivientes.

Se tiene proyectado botar el segundo DSRV, que ya se está terminando de construir en San Diego, a mediados de 1970. Se tiene programada la construcción de otros cuatro submarinos de rescate, pero falta la autorización final. El costo de los seis DSRV se elevará a un total de 480 millones de dólares.

El DSRV no se usará exclusivamente para el rescate de las tripulaciones submarinas norteamericanas. Los Estados Unidos han ofrecido dedicar el DSRV a labores de rescate en los naufragios que sufran las marinas extranjeras que lo deseen.

Se han puesto a disposición de las marinas extranjeras que los soliciten los detalles de la escotilla que es indispensable

en los submarinos para que el DSRV pueda llevar a cabo el rescate. Muchos países están efectuando en sus submarinos las pequeñas modificaciones que son indispensables para la operación de "acoplamiento". Los 85 submarinos nucleares y los 100 de motor diesel de la Armada de los Estados Unidos habrán de depender en las emergencias de los navíos DSRV de rescate.

Durante el servicio en tiempo de paz, los Estados Unidos han sufrido la pérdida por accidente de 13 submarinos y han perecido 552 tripulantes que prestaban servicios a bordo de ellos. El último submarino que se hundió fue el SCORPION, en mayo de 1968, cerca de las Azores en el Atlántico. Uno de los mayores desastres submarinos fue el hundimiento del THRESHER, en abril de 1963, en el que se perdieron 129 vidas a 352 kilómetros de Cabo Cod, Massachusetts, en el Atlántico. El submarino nuclear de guerra quedó sumergido a 2,4 kilómetros de profundidad.

Los hundimientos de submarinos que ocurren en tiempos de paz se atribuyen ya sea a una colisión o bien a la inundación a través de los tubos de los torpedos, de los tubos de conexión, los respiradores o el mástil del sonar.

RIASE DEL INVIERNO CON

CACET

ACABA CON LA GRIPE Y EL RESFRIADO

PIDA EN SU FARMACIA

Contiene Vitamina C

Club del Profesional COOPERATIVA DE VIVIENDA PROFESIONAL ASAMBLEA

Se cita a todos los socios del Club del Profesional a la Asamblea que tendrá lugar el día lunes 6 del presente, a horas 18, en el Salón de Actos de la COMSIB, (Calle Ballivián No. 1256) con objeto de continuar el estudio de los Estatutos de la Cooperativa de Vivienda Profesional.

La Paz, Julio de 1970.

SECRETARÍA DE PRENSA.

CORPORACION MINERA DE BOLIVIA INVITACION

Se invita a los señores representantes a retirar los pliegos de especificaciones técnicas, de la Secretaría de la Comisión de Adquisiciones de esta Oficina Central, Agencias de Oruro y Cochabamba y Oficinas de Industria y Comercio en el interior de la República, correspondiente a los pedidos detallados a continuación:

PEDIDO Nº MATERIAL

26790/01-1-0897
26840/11-1-0575
26728/01-1-0921
25799/01-0558
26834/03-1-0508
26839/06-1-1036

Rodamientos a bolas y rodillos
Extintores de incendio
Cárbón de piedra
Máquinas perforadoras
Interruptores eléctricos
Balanzas de plataforma

La Paz, julio 2 de 1970

GERENCIA DE ADQUISICIONES

SERVICIO NACIONAL DE CAMINOS Convocatoria a Propuestas Nº 15-70

PROVISION DE ROPA DE TRABAJO

Por orden del Señor Ministro de Transportes y Comunicaciones, se invita a las firmas Comerciales y/o Industriales inscritas en la Cámara Nacional de Industria y Comercio para la provisión de:

2.000.- Pzas. OVEROLES DE TRABAJO

De acuerdo a muestras y pliego de especificaciones que los interesados podrán retirar en las oficinas del Departamento de Servicios Generales del S.N.C.

Las propuestas deberán presentarse en sobre cerrado y lacrado llenando todas las formalidades de Ley, acompañando Boleta de Garantía de Seriedad de la Propuesta de \$b. 50.- por el primer mil, más el 5 por mil del valor total de la propuesta, hasta horas 17.30 del día 3 de Agosto de 1970, en la Secretaría de la Gerencia del Servicio Nacional de Caminos, Av. 20 de Octubre No. 1829.

La Paz, Junio de 1970.

DEPARTAMENTO DE RELACIONES PUBLICAS.

CORPORACION MINERA DE BOLIVIA

-Se invita a los representantes que hubieran presentado propuestas por: 30.000 kilos Té a granel no medicinal.

A la apertura de las propuestas el día lunes 6 del presente a hrs. 15.- en el Quinto Piso del Edificio de Comibol. La Paz, 3 de julio de 1970

GERENCIA DE ADQUISICIONES

Naciones Unidas remate de vehículos

Se vende en las condiciones en que se encuentre un vehículo Chevrolet Impala 4 puertas Modelo 1967, base \$bs. 30.000.

NOTA

1.- Las ofertas se recibirán en sobres cerrados y sellados antes del 15 de julio de 1970 a:

Naciones Unidas
Casilla 686
"REMATE DE VEHICULO"
La Paz.

2.- La apertura de los sobres se realizará en las oficinas de Naciones Unidas Av. Arca 2419 el día 15 de julio de 1970, a horas 15.00 fecha en la cual se adjudicará AL MEJOR POSTOR.

3.- Condiciones de pago AL CONTADO.

4.- El vendedor se reserva el derecho de rechazar cualquier o todas las ofertas.

5.- El postor que resultare beneficiado, se compromete a cumplir los requisitos de Ley sobre transferencia.

6.- El vehículo puede ser visto en Av. Arca 2419, en horas de oficina.



UN SUBMARINO QUE VUELA. El nuevo submarino norteamericano de Inmersión profunda para rescate se carga a bordo de un avión de transporte C-141 de la Fuerza Aérea de los Estados Unidos para transportarlo. El navío, al hundirse un submarino en cualquier parte, se transporta por aire hasta el puerto más cercano y de allí "a cuerdas" de un submarino nuclear hasta el lugar del naufragio para rescatar a los tripulantes atrapados. (Fotografías de IPS.)



Porque CARNATION es leche pura. Alimenta y da gusto tomarla por su exquisito sabor.

Donde haga falta leche, está CARNATION. La leche pura con vitamina D incluida.

Carnation

LA VACA LECHERA PORTATIL

Se llegará a evitar tragedias...?

LA PREDICCION DE LOS TERREMOTOS

POR CHARLES R. SCHROTH
ESCRITOR NORTeamericano DE ASUNTOS
CIENTIFICOS

Es posible que los hombres de ciencia se encuentren en vísperas de poder predecir los terremotos, y hasta de descargar los temblores potenciales liberando en las zonas susceptibles la energía acumulada. Tal perspectiva es producto de una década de progresos constantes en el conocimiento de la naturaleza de los terremotos y de la dinámica de la tierra misma, y del desarrollo de instrumentos de detección cada vez más sensibles.

Las implicaciones de la predicción y el control de los terremotos tienen una importancia tremenda. Aún cuando en 1969 ocurrieron pocos terremotos de importancia, las erupciones ocurridas durante los primeros seis meses causaron la muerte de 165 personas en Etiopía, Portugal, la República Árabe Unida, Turquía y las Islas Cébiles.

Expertos norteamericanos, después de pasar revista, en un número reciente de la revista SCIENCE, a los adelantos logrados por los hombres de ciencia norteamericanos, japoneses y soviéticos, predicen el establecimiento de un sistema a escala mundial para la prevención de los terremotos ya para el año de 1980.

"Según nuestros cálculos", dicen "es posible que en un futuro cercano se logre predecir a largo plazo (del orden de un año) la ubicación general y la magnitud aproximada de los terremotos."

"Parece razonable esperar, que ya para 1980, se logre efectuar la predicción a corto plazo (del orden de unas horas o días) de los terremotos". Dichos científicos son L. C. Pakiser, J. P. Eaton, J. H. Healy y C. B. Raleigh del Centro Nacional de Investigación Geológica de los Estados Unidos para la Investigación de Terremotos de Menlo Park, California.

Tal optimismo representa un cambio de importancia en el modo de pensar de los científicos. A principios de la década de 1960 la mayoría de los geólogos estaban de acuerdo en que la predicción de los terremotos constituía un tema inviolado de investigación pero pocos eran los que tenían confianza en los resultados.

Hoy en día, los hombres de ciencia dirigen sus miradas más allá de la predicción, es decir al control. Dicen los cuatro investigadores:

"El descubrimiento de que la introducción de algunos fluidos de desperdicio dentro de un pozo perforado en... las rocas (una zona de la Montaña Roca) cerca de Denver, Colorado, había desatado una serie de terremotos, y pruebas de que los terremotos son provocados por el empuje del agua en depósitos situados tras represas de grandes dimensiones y por explosiones nucleares subterráneas considerables, han permitido entrever la posibilidad de que se puedan reducir los peligros



DESTRUCCION DE HUARAZ

de los terremotos por medio de la liberalización controlada de la energía acumulada en las zonas activas donde existen fallas.

- Parece ser que dicha técnica puede aplicarse en particular a la falla de San Andrés, en California, dicen, en donde zonas de actividad se afianzan para acumular la energía bajo presión durante períodos prolongados antes de que el suelo racione en forma de terremoto de grandes proporciones.

lar a la falla de San Andrés, en California, dicen, en donde zonas de actividad se afianzan para acumular la energía bajo presión durante períodos prolongados antes de que el suelo racione en forma de terremoto de grandes proporciones.

Eutrapelia

NADA QUE HACER

-Un hombre se pasea con el perro a lo largo de un río. De pronto, toma un palo lo tira al río y grita al perro:

¡Tráemelo, zambúlete y tráemelo!

El perro, en vez de zambullirse, camina sobre el agua, agarra el palo y se lo lleva. Asombrado y perplejo, el hombre tira otra vez el palo al río.

¡Zambúlete y tráemelo!

Como la primera vez, el perro nuevamente camina sobre el agua y agarra el palo, llevandoselo a su dueño.

Un paseante que ha observado la operación, dice al amo del perro:

-Perdone, ¿es suyo ese perro? Si.

-Es inútil que se esfuerce, se lo digo yo: ¡ese animal no aprenderá nunca a nadar!

OPINIONES DIVERSAS

Un borrachín cae desmayado

LINEAS CONVERGENTES

-El coronel pasa en revista un nuevo equipo de voluntarios. ¿Tú - pregunta a un soldado - por qué has venido aquí?

-Soy soltero, me gusta la guerra, y me he alistado.

El coronel pregunta al soldado inmediato:

¿Y tú?

-Yo estoy casado y me gusta la paz. ¡Me he alistado!

EN LA ESCUELA

La maestra reprime a un alumno diciéndole:

-Si fuese tu madre.....

-Mi papa estaría muy contento.....

IDENTIFICACION

En la taquilla:

¿Cómo se llama de apellido?

-Hudson.

-Hay un río de ese nombre.

-Si, pero no soy yo.....

La perspectiva de que tenga éxito la predicción de los terremotos se deriva de:

- Estudios detallados de las modificaciones que ocurren en la inclinación, las presiones, la actividad, sísmica del suelo y las fluctuaciones en el campo magnético local en zonas sísmicas bien conocidas del Japón y de California. Tales modificaciones, individualmente o en combinación, son consideradas generalmente como precursoras de los terremotos.

- Un panorama nuevo de una tierra cuya corteza se mueve y modifica debido a la presión constante del calor interno, una

tierra de traslación de los continentes y de extensión del fondo de los océanos, una tierra de extensas y rígidas planchas de dura corteza que se sumergen en dirección descendente bajo los arcos de las islas y los márgenes de los continentes para formar las principales fajas de actividad sísmica del globo.

- El desarrollo de instrumentos nuevos, o de grandes colecciones de instrumentos más antiguos destinados a verificar las modificaciones de ordinario imperceptibles del declive, de las presiones, de toda actividad sísmica peculiar y de las modificaciones del campo magnético local a lo largo de las zonas en donde hay fallas.

DEUDORES MOROSOS

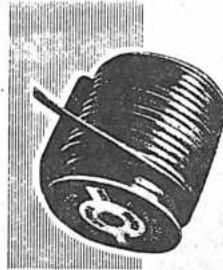
Insinuamos a los deudores morosos arreglar sus cuentas lo más pronto posible - Desde el 15 del mes en curso publicaremos los nombres de los deudores y sus garantías, sin perjuicio de la acción judicial.

La Paz, 10. de julio de 1970.

"CASA TUDOR"

OTRO PRODUCTO DE CALIDAD INTERNACIONAL

CONDUCTORES DE COBRE



TIPO TW
CON REVESTIMIENTO AISLANTE DE PLASTICO
"LOS CABLES Y ALAMBRES DE PLASTIX S
CONDUCTORES DE PROGRESO"

NO HAY DESARROLLO SIN ALFABETIZACION



PLASTIX BOLIVIANA, S.A.

Av. CHACALTAYA FINAL S/N - CASILLA 942

NO CC
Tel. 55765 - 5505

Hace tiempo que Gillette sabe cuál debía ser el filo perfecto. ¡Ahora ha descubierto el material para lograrlo!

Gillette PLATINUM-PLUS

GILLETTE sabía exactamente cómo debía ser el grosor, el filo y la precisión en el borde de una hoja de afeitar; un borde lo suficientemente duro, para ser calibrado a un millón de una pulgada.

GILLETTE ha conseguido la combinación perfecta de dos Metales Preciosos, PLATINO y CROMO, para hacer la única Hoja de Afeitar capaz de

poder soportar ese borde consistentemente, con absoluta precisión. No sabemos cuántas afeitadas le dará la Nueva Hoja Gillette PLATINUM-PLUS. Pero, si son cuatro o cuarenta, serán las mejores afeitadas que alguna vez haya disfrutado con cualquier otra hoja.

Gillette PLATINUM-PLUS la suavidad del platino y más... ¡mucho más!



LA FUGA DE HAUYYLAS



SALIENDO DE LOS ESCOMBROS